

CARMABI
...tegen rifplan...

111E JAARGANG — NO.: 93 MAANDAG 25 APRIL 1994

AMIGOE

Prèkè

Strafwerk schoolbestuur:

Ik mag niet voor mijn beurt praten. Ik mag niet voor mijn beurt praten. Ik mag niet voor mijn beurt praten. Ik mag niet voor mijn beurt praten.

Spanning neemt toe in Zuid Afrika:

Dodelijke bomaanslagen aan vooravond van stembus

JOHANNESBURG - Aan de vooravond van de algemene verkiezingen in Zuid-Afrika is de spanning toegenomen door verschillende dodelijke bomaanslagen. Acht mensen kwamen maandagochtend om het leven toen bommen ontploften bij een taxistandplaats aan de rand van Johannesburg. Ook in vier stembureaus in Transvaal en de Kaapprovincie ontploften bommen. Dit heeft de politie meegedeeld. Zondag kwamen bij de ontploffing van een autobom in het centrum van Johannesburg negen mensen om. Voor die aanslag is de verantwoordelijkheid nog niet opgeëist. Maar gevreesd wordt dat er uiterst-rechtse blanken, die niets willen weten van de verkiezingen, achter zaten.

De extremistische blanken, die een eigen staat voor de blanken willen, boycotten de verkiezingen. Gespeculeerd wordt dat zij hulp krijgen van de zogenoemde 'derde macht', delen van het Zuidafrikaanse leger die het ook niet eens zijn met de verkiezingen. Aan de verkiezingen, die worden gehouden vanaf morgen (26 april) tot en met donderdag, kunnen voor het eerst alle rassen deelnemen. Niemand liep letsel op bij explosies, die zich maandag voordeden in stembureaus in Transvaal en de Kaapprovincie. Getroffen werden stembureaus in Steynsburg in het oosten van de Kaap, Bloemhof in het westen van Transvaal en Potgietersrus in het noorden van Transvaal. Bij de aanslag bij een taxi-standplaats zouden ruim veertig mensen gewond geraakt zijn.

ZWAARSTE BOM

Bij de autobomaanslag in het centrum van Johannesburg vielen zondagmorgen negen doden en negentig gewonden. Een auto met achtig tot negentig kilo explosieven ontplofte nabij gebouwen van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) en het Radicale Panafrikaans Congres (PAC). Enkele ooggetuigen zeiden dat ze na de explosie twee blanken zagen wegrennen, maar dit kon niet worden bevestigd. Volgens de politie was het de zwaarste bom die ooit in Johannesburg is ontploft.

Een ANC-verkiezingskandidate kwam bij de aanslag om, terwijl een andere gewond zou zijn geraakt. De meeste slachtoffers waren zwarte voorbijgangers en straatventers, maar ook zou een blanke man zijn omgekomen. Volgens de politie is niet duidelijk wat het doelwit van de daders was. Bij de plaats van de aanslag bevinden zich niet alleen het hoofdkwartier en het regionale bureau van het ANC en het hoofdkwartier van het PAC, maar ook een commandobasis van het leger en twee politiegebouwen. Maar aangenomen wordt dat de aanslag was gericht op de zwarte partijen.

De autobom ging tegen tien uur 's morgens af. Door de zware explosie ontstond een vijf meter diepe krater. In paniek vluchtten mensen uit het gebouw waar de auto voor stond. Zeker tien gebouwen zijn zwaar beschadigd en veel ruiten zijn door de schok gesneuveld. De schok was tot een kilometer verderop te voelen. Enkele uren na de ramp lagen er nog steeds stoffelijke overschotten op straat, afgedekt met lakens. Boven de stad hing een zwarte rookkolom, die vanaf de plaats van de ontploffing opsteeg.

RECHTSE VULKAAN

Over de identiteit van de daders is nog niets bekend. Tot nu toe heeft geen enkele organisatie de verantwoordelijkheid voor de aanslag opgeëist. Maar volgens waarnemers gaat het vrij zeker om blanke extremisten, die nog een laatste poging willen doen de apartheid te redden en die een eigen blanke staat eisen. "De rechtse vulkaan, waarvan wij aannamen dat die was gedoofd, zou op het punt kunnen staan tot uitbarsting te komen. Wij waren misschien wat voorbarig door het rechtse gevaar te bagatelliseren", zei een waarnemer.

De politie en het leger hebben de veiligheid in Johannesburg opgevoerd en het ANC heeft de bescherming van Nelson Mandela verscherpt. Veel mensen houden hun hart vast voor wat er zal gebeuren als een belangrijke leider, bij voorbeeld Mandela, wordt gedood.

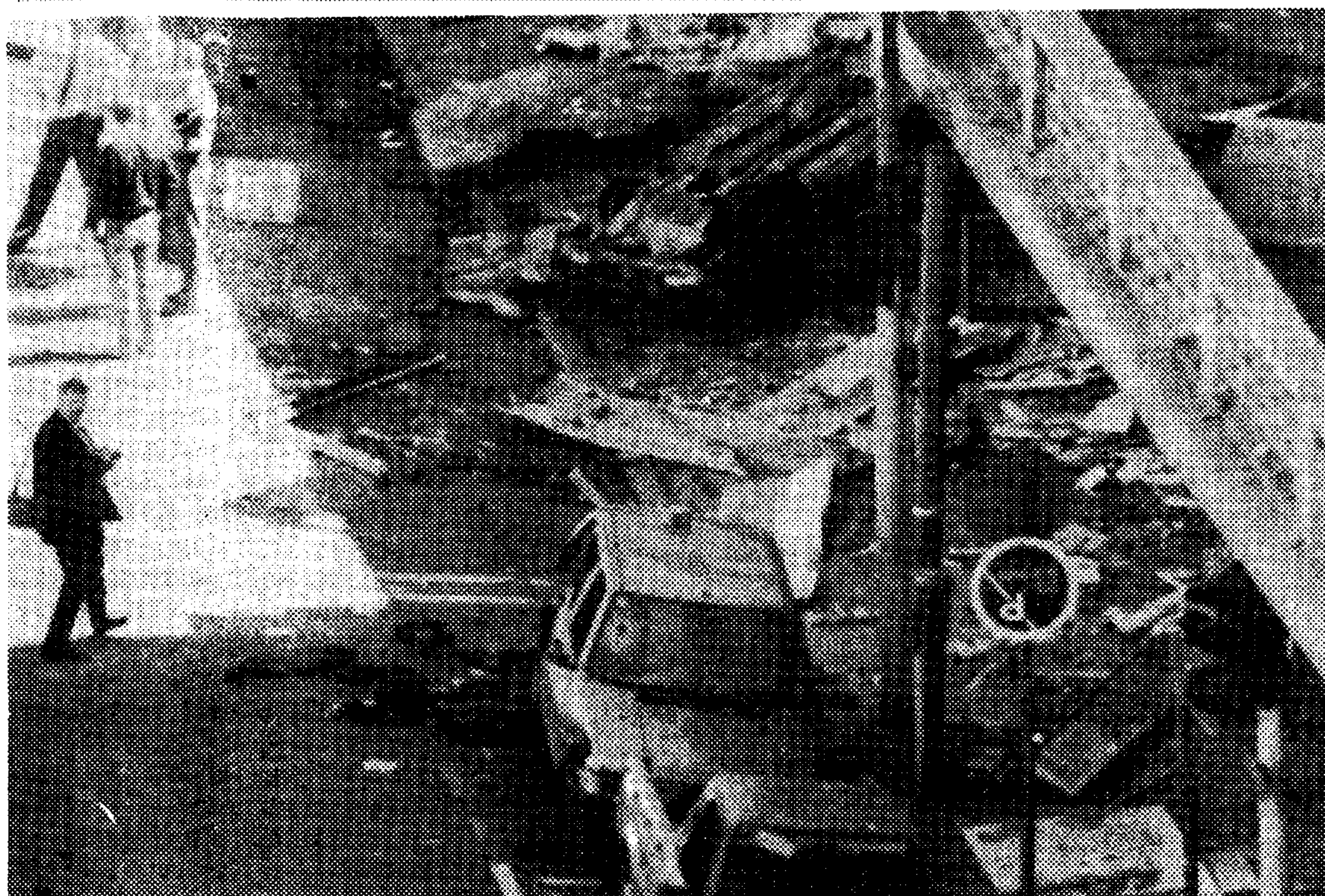
Francesco Mascini, waarnemer van de hulporganisatie NOVIB bij de verkiezingen van deze week, zag hoe agenten een man uit de vernielde bomauto haalden. Hij kon niet zien of hij nog leefde. Vanaf het terras op de derde verdieping van zijn hotel zag hij hoe omwonenden in paniek de straat op vluchtten. Mensen stapten verdwaasd hun woningen uit, sommigen nog in hun ochtendjas.

ANC-voorman Tokyo Sexwale zei dat de aanslag gericht was tegen het democratische proces in Zuid-Afrika, waar deze week de eerste vrije parlementsverkiezingen worden gehouden, die een einde moeten maken aan 342 jaar blanke overheersing. "Dit zal echter geen effect op de campagne hebben", zei hij op een persconferentie, waarin hij ANC-aanhangers opriep af te zien van geweld. "Er komt hier geen burgeroorlog, we zullen geen Angolese toestanden toelaten." Hij voegde daar echter aan toe: "Ik moet eerlijk zijn, ik betwijfel of het hierbij blijft". De situatie in Zuid-Afrika is met het naderen van de verkiezingen inderdaad gespannen.

Secretaressedag
WOENSDAG 27 APRIL
Verras haar met een lunch bij Bistro le Clochard
Tel. 625666

Winkel brothers
Huishoudelijke Artikelen - Airco - T.V. - Audio
Frigidaire.
HERE TODAY • HERE TOMORROW

Autobom-aanslag in Johannesburg



■ *JOHANNESBURG - Een politie-fotograaf staat naast de bestelauto welke als bomvoertuig heeft gefungeerd hij het regionale hoofdkwartier van het ANC in Johannesburg. Daarbij kwamen zeven mensen om.*
(AFP-satellietfoto)

Nieuwe president genoemd in verband doodseskaders:

Tweederde meerderheid Calderon bij Salvadoraanse verkiezingen

SAN SALVADOR - De 45-jarige Armando Calderon Sol is tot president van El Salvador gekozen. Een verrassing is dat niet omdat de oud-burgemeester van San Salvador een maand geleden in de eerste ronde al bijna de meerderheid behaalde. De belangrijkste vraag was dan ook hoe groot zijn overwinning zou uitvallen. Calderon Sol zelf voorspelde zijn tegenkandidaat Ruben Zamora van de linkse coalitie onder leiding van de voormalige guerrillabeweging FMLN een vernietigende nederlaag toe te zullen brengen. Hij zou zeker tachtig procent van de stemmen krijgen, zei hij. Weliswaar viel zijn overwinning kleiner uit, maar desalniettemin bemachtigde de conservatief van elke drie uitgebrachte stemmen er twee.

Met Calderon Sol komt een president aan het bewind die een illuster verleden heeft. De 45-jarige ex-advocaat richtte samen met de in februari 1992 overleden majoor Roberto D'Aubuisson de ARENA op, de huidige regeringspartij die vorige maand ook de parlementsverkiezingen won. Calderon kon het goed vinden met de majoor die op zijn beurt aan de wieg stond van de extreemrechtse doodseskaders die zonder mededogen linkse activisten, politici, vakbonds- en kerkelijke leiders uit de weg ruimden. Volgens de Amerikaanse inlichtingendienst CIA werd de ontvoering van een aantal linkse leiders zelfs beraamd in het huis van Calderon Sol. De ex-burgemeester heeft de aantijgingen altijd ontkend, maar daarentegen ook geen openheid betracht over deze affaire.

De nieuwe president is een exponent van de oude traditionele vleugel binnen de ARENA-partij, de oligarchie van grootgrondbezitters. Veel minder dan bijvoorbeeld zijn voorganger Alfredo Cristiani kan hij rekenen op de steun van moderne zakenlui. Voor een groot deel zal het financiële en economische establishment wel op Calderon hebben gestemd, maar dat is dan meer de verdienste van Cristiani en Brogo Bustamente.

De relatief gunstige macro-economische situatie in El Salvador onder Cristiani heeft de ex-burgemeester van San Salvador geen windeieren gelegd. En de benoeming van Bustamente tot vice-presidentskandidaat, voormalig VN-ambassadeur en eigenaar van de luchtvaartmaatschappij TACA, is een goede greep geweest. Hij staat model voor een nieuwe generatie pragmatische zakenlui die El Salvador op willen stuwen in de vaart der volkeren.

Met de keuze van Calderon Sol hebben de Salvadoranen voor continuïteit en tegen fundamentele sociale en politieke veranderingen gestemd. De voormalige advocaat zal het neo-liberale economische beleid van zijn voorganger voortzetten. Armoedebestrijding, landbouwhervormingen en het lenigen van grote sociale noden, hebben voor hem zeker geen prioriteit. Zijn tegenstrever Ruben Zamora zou daarop wel het accent hebben gelegd.



ARMANDO CALDERON ...nieuwe president van El Salvador...
(AFP-satellietfoto)

VREDESAKKOORD

En het is nog maar de vraag of Calderon Sol het vredesakkoord, dat begin 1992 tussen regering en de voormalige guerrillabeweging FMLN gesloten werd, naar de letter en de geest zal uitvoeren. "We moeten het land over een pad van tolerantie en harmonie leiden. Onze grote taak en opdracht is het verstevigen van de vrede en het verzekeren van politieke stabiliteit en bestuurbaarheid", aldus de nieuwe president. Zijn uitspraken zijn echter geen uitnodiging voor links om mee te regeren: "We hebben het mandaat gekregen voor een ARENA-regering." Hij voegde er wel aan toe dat hij met de oppositie in overleg zou blijven treden.

Pas nadat Zamora zijn nederlaag had erkend hield Calderon een persconferentie. Als een van zijn goede voornemens noemde hij de inzet 'voor de vrede en de rechtvaardigheid'. Hij zegde ook toe de hele Salvadoraanse bevolking te zullen dienen als president.

De Klerk zegt ultra rechts wacht aan

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk heeft na de reeks bomaanslagen in het land gedreigd met hard optreden tegen rechtse extremisten onder de blanken.

Ten minste tien mensen kwamen maandagochtend om het leven bij een bomaanslag op een taxi-standplaats in Germiston, aan de rand van Johannesburg. "Wij zullen niet tolereren dat de rechtervleugel deze verkiezingen vertraagt", zei De Klerk maandagochtend in Kaapstad. Het was de eerste maal dat de Zuidafrikaanse regering liet doorschemeren dat rechts-radicale blanken achter de huidige serie aanslagen kunnen zitten.

In het weekeinde kwamen zeker 28 mensen om bij politiek geweld in de onrustige provincie Natal. De politie deelde mee dat vier mensen gedood werden en twintig gewond raakten toen onbekenden zondag met automatische geweren een minibus aanvielen. De inzittenden keerden terug van een verkiezingsbijeenkomst met ANC-leider Nelson Mandela in Durban.

25% korting
Speciaal voor Moederdag op gouden sieraden
new amsterdam store
Curaçao en Aruba

In ruimtevaartcentrum:

Peking: weersatelliet door explosie vernield

PEKING - Tenminste een persoon is om het leven gekomen bij een explosie op de Chinese ruimtevaartbasis bij de plaats Xichang. De explosie vond begin deze maand plaats maar is pas maandag bevestigd door de Chinese autoriteiten.

De ontploffing vernietigde een geavanceerde weersatelliet ter waarde van 150 miljoen gulden. De autoriteiten deelden mee dat er twintig werknemers gewond zijn geraakt, maar gaven verder geen details. Volgens westerse bronnen in Peking veroorzaakte een brandstoflek aan boord van de satelliet de explosie.

Vredesoverleg voor begin al mislukt;

Ruanda-verzet kondigt eenzijdig bestand aan

ARUSHA - De rebellen van het Ruandese Patriottische front (FPR) hebben zaterdag een eenzijdig staakt-het-vuren afgekondigd in hun gevechten met het regeringsleger. Het bestand gaat maandag om middernacht plaatselijke tijd in.

Theogene Rudasingwa, de FPR-afgevaardigde naar vredesbesprekingen in de Tanzaniaanse stad Arusha, zei dat het staakt-het-vuren is afgekondigd onder druk van de internationale gemeenschap om de hulpverlening mogelijk te maken aan de duizenden slachtoffers van de strijd in Ruanda. FPR-voorzitter kolonel Alexis Kanyarengwe ondertekende de order zaterdag enkele uren voor het begin van de besprekingen in Arusha. De Ruandese regering reageerde niet.

Het RPF wil dat de luchthaven van Kigali onder gezamenlijke controle van de regering en het FPR wordt gebracht, dat er corridors komen voor de distributie van humanitaire hulp en dat VN-troepen controle uitoefenen op een en ander.

Het bloedvergieten in Ruanda ging in het weekeinde onverminderd door. De pogingen om de strijdende partijen rond de tafel te krijgen zijn mislukt. In Arusha, in Tanzania, verliet de leider van het opstandige Ruandese Patriottische front FPR zondag het hotel waar het overleg zou worden gehouden, en de regeringsdelegatie kwam helemaal niet opdagen. Rudasingwa liet trouwens weten, dat hij helemaal niet van plan was met de regeringsdelegatie te praten, ook al zou deze wel aanwezig zijn geweest, omdat het FPR de regering niet erkent. Hij ging naar Arusha te zijn gekomen om het hoofd van de Organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE) en de Tanzaniaanse autoriteiten op de hoogte te stellen van het eenzijdige staakt-het-vuren dat het Front zaterdag afkondigde.

Ongeluk Cityhopper mogelijk gevolg menselijke fouten

AMSTERDAM - De oorzaak van het ongeval met de KLM Cityhopper is vermoedelijk geheel te verklaren uit menselijke fouten. Een technische oorzaak is steeds onwaarschijnlijker.

B. Groenendijk van het bureau Vooronderzoek spreekt van een opeenstapeling van beoordelingsfouten. Die zijn mogelijk veroorzaakt door een onduidelijke procedure over wat vliegers moeten doen bij het landen op een motor en het opvangen van motorstoringen. Bij de instructies hoe te handelen zijn meer instanties betrokken, die verfijningen aan kunnen brengen. In het geval van de Cityhopper gaat het om onder meer fabrikant Saab, de KLM en de Rijksluchtvaartdienst. "Er kan iets fout zijn geïnterpreteerd", aldus Groenendijk. Bij het ongeluk vielen drie doden en 21 gewonden.

Ernstige crisis voorkomen in Gorazde



■ *BELGRADO - De Bosnisch-Servische leider Radovan Karadzic sprak met verslaggevers na zijn ontmoeting met de speciale VN-gezant Yasushi Akashi. Laatstgenoemde verklaarde later dat een ernstige crisis is afgewend in het Bosnische drama en in dit geval speciaal rond Gorazde. Dit ondanks berichten dat Serviërs nog steeds op de belegerde stad schieten.*
(AFP-satellietfoto)



Middenstandswoningenproject La Quinta gestart

Makelaar Trinidad bepleit gestuurde private verkaveling tegen woningnood

WILLEMSTAD — Carlos Trinidad van makelaarskantoor Realco vindt dat de overheid vaker haar eigen woningbouwverplichting in licentie moet uitgeven aan particuliere ontwikkelaars.

Dat zegt hij naar aanleiding van de ongeveer negentig middenstandswoningen die door Raymond (Remie) Neuman van Valmet Investment Projects n.v. worden gebouwd te Santa Catharina op wat La Quinta heet. Realco bemiddelt.

Trinidad's uitspraak heeft te maken met de woningnood. Niet die onder penshonado's, maar die onder middenstandsklassen. "Als je daar als ontwikkelaars en makelaars iets aan doet door het creëren van betaalbare woonruimte op het eiland, kweek je een *good will* in die klasse die zit te springen om goede woningen. De overheid belooft 35 procent van de eilandelijke woningbouw voor haar rekening te nemen, maar dat is niet voldoende voor het lenigen van de vraag. In 65 procent van de behoefte moet door de particuliere sector voorzien worden, met alle oncontroleerbare gevolgen van dien voor de prijzen op de huizenmarkt."

LICENSIE

Die particuliere woningbouw kan de overheid op twee manieren stimuleren: het verkopen van overheidsgrond aan particulieren die alle beschikbare terreinen opkopen en heel misschien, ooit, hier en daar een kavel volbouwen. Het kan ook zo volgens Trinidad : de overheid bepaalt de ruimtelijke ordening, kiest een gebied uit waarin bij voorbeeld 300 middenstandswoningen met een vastgestelde betaalbare consumentenprijs gebouwd moeten worden en geeft de grond in erfpacht uit aan de ontwikkelaar die die woningbouw wil realiseren. Met de aanname van die bouwlicensie gaat hij meteen een bouwplicht aan. In deze laatste visie geloof ik", zegt Trinidad. "Het zomaar weggeven van overheidsterreinen is niet de oplossing gebleken."

De huizen op erfpachtsgrond kosten tussen de 1,5 en 2,2 ton en liggen tussen het 'Marinedorp' en de tennisclub van Santa Catharina. V.I.P ontwikkelt daarbij tien eigendomsterreinen op eerder gekochte grond van makelaar Rob Salas, bouwer van het nabijgelegen tennispark Santa Catharina. Ontwikkelaar Neuman functioneert ook als de aannemer onder de bedrijfsnaam Belle Maison die de woningen van architect ir. Jan van Oort bouwt. Zes modelwoningen zijn reeds in aanbouw.

Makelaar Carlos Trinidad zegt dat de controleerbare kwaliteit van een modelwoning een van de garanties is die huiskopers zich kunnen wensen. Recent falen van de naar Nederland gevluchtte makelaars/projectontwikkelaars Colthof en Schouten hebben de lokale verkavelaars extra voorzichtig gemaakt; de goede naam van de bonafide ontwikkelaars en makelaars moet beschermd blijven, vindt hij.

Andere garanties die kopers volgens Trinidad moeten krijgen is een 'bestek' waarin precies staat welke bouwmaterialen tegen welke prijs gebruikt worden. Daarmee rust een contractueel bindende verplichting op de bouwer voor kwaliteitsleverantie. Het Colthof en Schouten-fiasco had onder meer van doen met duur uitgevallen bouw omdat er aanvankelijk slecht geconstrueerd werd en de correctie van bouwfouten voor de ontwikkelaar in de papieren liep.

Een derde garantie voor huiskopers is volgens Trinidad dat de bank als tussenpersoon fungeert. In deze zogenoemde pseudo-hypotheek-constructie heeft een aannemer een bouwplicht tegenover de bank.

Drama van Philipsburg begint in carnavalssfeer

=door Marjo Nederlof=

PHILIPSBURG — Het was een gewone, maar toch ongewone vlucht, de AL 203 van Curaçao naar Sint Maarten in het afgelopen weekeinde. De reizigers aan boord van het vliegtuig weerspiegelden bijna alle spelers in het stuk dat de komende dagen in Philipsburg zal worden opgevoerd. Een van de benadeelden —de Antilliaanse overheid —was aanwezig in de vorm van minister Leo Chance. Het Openbaar Ministerie werd belichaamd door hoofdofficier van justitie Dick Piar. Het handhaven van de openbare orde en veiligheid was zichtbaar in de tien VKC-ers, die meereisden. Maar ook het recht op verdediging ontbrak niet, dit maal in de persoon van mr. Ernst Soliana, advocaat van een van de verdachten. En de burger krijgt zijn oren en ogen in de vorm van enkele journalisten. Allen op weg naar een stukje strafrechtelijke, maar vooral politieke geschiedenis in de rechtsstaat Nederlandse Antillen. Alleen de hoofdrolspelers, de verdachten en de man die straks niet alleen recht moet spreken maar ook doen, ontbraken nog.

Het is toeval. Het kwam zo uit, omdat de advocaten twee weken uitstel van de zaak wilden. Maar door dat toeval start de grootste strafrechtzaak die de Antillen ooit gekend hebben in de week waarin Sint Maarten carnaval viert. Zondagmiddag dreunden de calypso's tussen de gevels van de nauwe Frontstreet, weerkaatsend in de nog smallere steegjes naar het strand en de Backstreet. Bont geklede kindertjes trekken voorbij. Een te dikke Amerikaanse toeriste heeft over haar oranje badpak alleen een rok aangetrokken en torst een videoapparaat. Meer dan 4200 hotelkamers zijn er aan de Nederlandse kant van het eiland, maar bijna alle hotels zitten vol. Volgende week zondag de grote optocht. En daar tussenin de andere feesten in het Carnival Village.

Don't Stop the Carnival schreef Herman Wouk en we lagen slap van het lachen in herkenning. De tragiek van de Cariben: het carnaval houdt niet op. Juist in de week dat DP-leider Claude Wathey en zijn zoon Al, oud-gezaghebber Ralph Richardson en luchthavendirecteur Frank Arnell worden berecht voor meineed, valsheid in geschrifte en deelname in een criminele organisatie, moet ook de vorige week ontstane bestuurscrisis worden opgelost.

Een crisis, die lijkt te zijn ontstaan doordat het zakelijk belang van PDP-leider Leroy de Weever botste met een door PDP-gedeputeerde Dennis Pantophlet toegekende gunning voor een toeristische promotiecampagne van 2.1 miljoen dollar aan een andere kandidaat. En zo dien je niet met politieke vriendjes om te gaan, natuurlijk. Ook al was de inschrijving voor het project al lang gesloten. Gevolg: De Weever eist het aftreden van Pantophlet (overigens een medeverdachte in de luchthavenzaak), Pantophlet weigert; het startsein voor geheime en minder geheime besprekingen tussen oppositiepartij SPA en PDP, SPA en DP en vanmorgen zouden PDP en DP in coalitieberaad gaan.

Er is, kortom, geen touw meer aan vast te knopen. En wie er overmorgen in het Bestuurscollege zal zitten, weet geen mens. Een Bestuurscollege dat, van welke signatuur ook, zal eisen dat het hoger toezicht, dat op 1 juni afloopt, ook afgelopen blijft.

Zondagavond. Langs de Salt Pond rijdt stapvoets een file carnavalsvierders, hun voorgangers verblindend met groot licht. In kraampjes langs de weg worden nog kippepoten geroosterd. In het Wifolgebouw aan de Salt Pond, waar de rechtszaak zal plaatsvinden, is het donker. De titel van een van de calypsosongs van dit jaar luidt: *Bring back the white-haired driver.*

Calypso introduceert duo Vintage



■ *WILLEMSTAD — Don Panneflek heeft de pianist Arnell Salsbach en het jazzduo Vintage aangezocht om woensdag 4 mei de 'heropening' van zijn bar Calypso een muzikaal tintje te verlenen. Een nieuw interieur verdient passende livemuziek, meent Panneflek. "Vooral het latinjazz en easyjaz[illegible] wordt op prijs ge[illegible] verzoek van mijn gasten wil ik voldoen." Calypso zal tweewekelijks op woensdagavonden jazzbands voor het voetlicht halen. Een try-out van de heropening vond al eerder plaats met niemand minder dan de jazz[illegible] Franklin Rubiano. Arnell Salsbach en band behoeven geen intro[illegible]. Het duo Vintage wel. De saxofonist Clemens Rav[illegible]i en gitarist Etienne Goilo (zie foto's) vertolken jazz zoals het hoort en vooral waar het hoort: in een schemerige bar met huiskamergezelligheid. Het optreden begint om 19.00 uur en is gratis.*

Kapmes-ruzie

WILLEMSTAD — Zaterdagavond is een 18-jarige jongen op de St Lawrenceweg mishandeld met een kapmes. De 21-jarige O.A. hakte op hem in en verwondde hem aan beide schouders. A. is nog niet aangehouden.



OPINIE

door Ronnie Rens Sr.

HET LEVEN VAN de mens hangt soms af van toevalligheden waarbij slechts één enkel negatief of positief voorval het persoonlijke image blijvend kan beïnvloeden. Scoort een voetballer het winnende doelpunt in een belangrijke wedstrijd, dan vergeet eenieder dat hij daarvoor tal van opgelegde kansen heeft gemist. Dat ene positieve voorval blijft voortleven en bestempelt de betrokken speler tot een held.

Bill Buckner was een bijzonder goed baseballer in de Verenigde Staten. Hij liet echter in 1987 bij de strijd om het wereldkampioenschap een gemakkelijke bal door de benen glippen, waardoor uiteindelijk de New York Mets de titel won. Het beeld van de kinderlijk blunderende Buckner is dusdanig op het netvlies van sportliefhebbers gebrand, dat Bucker voor hen een zak is. Voor eeuwig zijn daardoor de vele heldenfeiten vergeten, die Buckner op zijn naam heeft staan.

Hetzelfde lot overkwam de vrijdagavond overleden oud-president Richard Nixon van de Verenigde Staten. Goed, hij was een smerige politieke *infighter*, een man die geen enkel middel schuwde om macht te verkrijgen. Maar hij was ook een van de intelligentste staatslieden, die er ooit heeft geleefd. Ik heb het geluk gehad hem eens mee te maken, toen ik — als ambtenaar van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken — zijn lezing bijwoonde over de buitenlandse politiek. Nog nooit eerder noch daarna, heb ik zo'n gedegen analyse gehoord, zo scherpzinning in elkaar gezet en zo helder weergegeven. Hij deed dat ook nog voor de vuist weg, zonder van het papier voor te lezen.

Richard Nixon heeft in zijn leven domme pech gehad. Eerst was daar Watergate. Dat zou nooit uitgegroeid zijn tot wat later het grootste politieke schandaal in de VS werd, als een alerte veiligheidsman bij een routinecontrole niet had opgemerkt dat in het Watergategebouw — een Bijlmerachtige aaneenschakeling van torenflats — ingebroken was in het hoofdkantoor van de Democratische Partij. Doordat die inbraak zo snel werd ontdekt, kon worden achterhaald wie kort tevoren in het gebouw aanwezig waren geweest. Daardoor leidde het spoor al snel naar het Witte Huis, naar directe medewerkers van Nixon. Deze zou ook volkomen buiten schot zijn gebleven — zijn medewerkers waren bereid hem te sparen en de straf op zich te nemen — als bij een verhoor van een van deze medewerkers de officier van Justitie niet, op het allerlaatste moment na drie uren verhoor, vroeg: "Werden gesprekken naar en uit het Witte Huis op de band opgenomen?" "Mijn God", antwoordde de ondervraagde medewerker, "ik had gehoopt dat je deze vraag over het hoofd zou zien."

De officier vroeg en kreeg een rechterlijk bevel, dat de tapes — duizenden en duizenden uren van alle gesprekken die ook tussen de medewerkers van het Witte Huis en Nixon waren gevoerd — niet mochten worden vernietigd. De tapes bewezen dat Nixon van de inbraak in het Democratische partijkantoor had geweten. Het leidde tot zijn val. Op 7 augustus 1974 werd hij gedwongen af te treden, de enige Amerikaanse president die op zo'n smadelijke en schandelijke manier zijn politieke loopbaan beëindigde.

Nixon is desalniettemin de man geweest die vrede bracht in Vietnam, de betrekkingen tussen China en de VS verbeterde, een nieuwe tijdperk inluidde in de koude oorlog door naar de Sovjet-Unie te gaan en vriendschap te sluiten, de kernwapenwedloop inperkte, de financiële steun aan arme landen uitbreidde en binnen zijn land economische vooruitgang bracht.

De wereld beoordeelt Nixon nu alleen maar als *that bad guy* van Watergate. Als Nixon een beetje meer geluk had gehad, was hij in de geschiedenis blijven voortleven als een van de succesvolste staatslieden die de wereld heeft gekend. Nu zal hij voor eeuwig in een negatief licht worden beoordeeld, terwijl hij eigenlijk beter verdient.

Liftende autorovers steken man neer voor autosleutels

WILLEMSTAD — Twee autorovers hebben een van hun slachtoffers het ziekenhuis ingeholpen.

Met het mes op de keel kreeg een 41-jarige man in de nacht van zaterdag op zondag van twee lifters te horen dat hij uit zijn auto mocht stappen. Bij het FKP-kantoor te Scharloo had hij hen meegenomen, in Otrobanda bij de Motetwerf trok het duo de messen. De automobilist vluchtte met de autosleutels weg, maar werd door zijn belagers toch nog te pakken genomen: zij staken hem in de linkerborst en in zijn been. Omdat hij bleef schreeuwen gingen de twee ervandoor. In zijn auto reed hij richting ziekenhuis, maar ter hoogte van het Brionplein rieп hij SKS'ers te hulp omdat hij niet verder kon rijden.

Het signalement van de twee daders is vaag. De ene is slank, donkerhuidig, ongeveer 1,78 m lang, gekleed in een korte blauwe jeans en een wit T-shirt en hij had een rode pet op. De andere is dik met een lichtbruine huidkleur, 1,70 m en hij droeg een blauwe broek, hemd en pet.

SKS'ers waren dit weekeinde opmerkelijk succesvol. Zaterdagnacht werd M.M. (27) in de kraag gevat. Hij pikte te Pietermaai een bril uit een opengebroken auto. Op het Brionplein werden Sh.M. (28) en J.B. (31) betrapt met cocaïne in hun bezit. Zondagnacht werd E.J. (35) opgepakt vanwege een dubbele schoolinbraak in de Margarethaschool te Janwé. Eerder was er al ingebroken en SKS'ers waren aan het 'posten' omdat er aanwijzingen waren dat de inbrekers hun werk zouden komen afmaken. Slechts één van de twee kon in de vlucht gestopt worden.

Joop van Zijl presenteert Nieuws in het Nederlands

WILLEMSTAD — Het Nieuws in het Nederlands op TeleCuraçao wordt vanavond om 18.30 uur gepresenteerd door de Nederlandse nieuwslezer Joop van Zijl. Het televisiegezicht van de journaaldienst van de Nederlandse Omroep Stichting NOS komt eenmalig op de lokale buis.

Dienst vraagt om openbare toiletten

SKS houdt weer diverse straat vervuilers aan

WILLEMSTAD — De SKS heeft het afgelopen weekeinde weer met succes de jacht op straatvervuilers geopend. Elf personen kregen een proces-verbaal; zes wegens vervuiling van de openbare weg en vijf wegens een ander soort vervuiling: plassen op straat.

De acties vonden in de nacht van zaterdag op zondag in Otrobanda, Punda en Saliña plaats. Bij het vervuilen van de openbare weg gaat het voornamelijk om het achteloos op straat gooien van flessen en plastic cups.

De vervuilers praatten hun houding goed door te klagen over te weinig mogelijkheden om hun afval kwijt te raken. De SKS-ers constateerden echter dat de aangehouden verdachten weinig moeite hadden gedaan om een sushiton te vinden. Vaak waren ze gewoon te lui om een paar passen extra te lopen.

De klacht van de urineerders over gebrek aan openbare toiletten neemt de SKS wel serieus. Zij heeft inmiddels het eilandgebied benaderd met het verzoek om in de bewuste wijken een of meer openbare toiletten neer te zetten.

Beroving

WILLEMSTAD — In de Rifwaterstraat is een 34-jarige broodbezorger beroofd van 900 gulden. Hij werd door twee hem onbekende mannen mishandeld met een speelgoedpistool. Zij ruktem zijn heuptas met geld weg.

Boekenmarkt op Koninginnedag

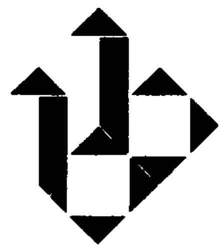
WILLEMSTAD - De stichting Ayudo Social Corsow houdt op zaterdag 30 april a.s. - Koninginnedag - weer de gebruikelijke boeken- en rommelmarkt van het einde van de maand. Er zijn boeken te verkrijgen voor alle leeftijden in het Nederlands, Engels en Spaans. De markt, die gehouden wordt aan de Sta. Rosaweg 16, begint 's morgens om half negen en duurt tot half twaalf.

De opbrengst van de markt wordt aangewend om Antilliaanse gezinnen op diverse manieren te ondersteunen, zoals met een maandelijks voedselpakket, kleding, cursussen enz. De inkomsten zijn belangrijk voor Ayudo Social Corsow om de werkzaamheden ten bate van de gemeenschap te kunnen voortzetten.

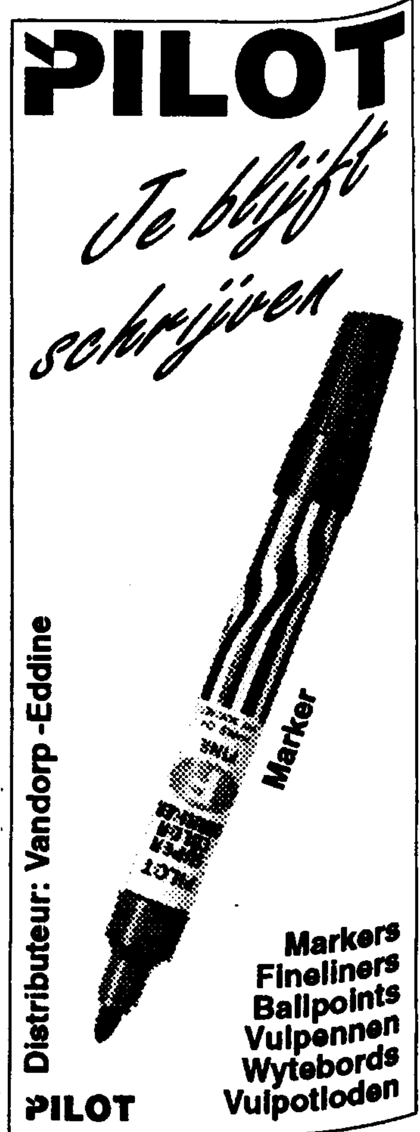


Betonwarenfabriek Brievengat levert alle betonprodukten uit voorraad en staat u met raad en daad bij. Ook als u specifieke wensen heeft met betrekking tot vorm, ontwerp of kleur zijn wij u graag van dienst.

Een greep uit onze voorraad:
- Betonblokken
- Straatklinkers in diverse kleuren
- Trottoirtegels, -banden en -bochten
- Steenslag en steenslagzand
- Cement en kokers



BETONWAREN FABRIEK BRIEVENGAT N.V.
TEL: 376 925



U geniet maar u heeft de zorgen niet!



Omdat zij een jarenlange ervaring hebben in het organiseren en cateren van zowel kleine als hele grote evenementen. Denk aan:

- Recepties
- Gala-diners
- Verjaarsfeesten
- Opening van gebouwen
- Communiefeesten
- Bruiloften
- Jubilarisfeesten
- Seminars
- Thema-avonden
- Fundraisings

Voor deskundig advies op het gebied van menu suggesties, muziek en decoratie:
The Trader Partyservice in het I.T.C. Tel. 636 274/280.

'Schoolbestuur voorbarig'

Scholen met kleine klassen krijgen massaal ontheffing

WILLEMSTAD — Minstens vijf basisscholen, die volgens het RK-schoolbestuur moeten sluiten als gevolg van de efficiëntie-maatregel, mogen openblijven. Het Bestuurscollege die met het vergroten van de klassen 3,6 miljoen gulden wil besparen, neemt op 29 april een definitieve beslissing over het nut van de maatregel.

De Dienst Onderwijs beoordeelt met dit streefbedrag het effect van de maatregel. In dit bedrag wordt er rekening mee gehouden dat circa 20% van de scholen die niet op tot het gemiddelde van 36 leerlingen per klas dispensatie wordt verleend. Dit percentage zal aanzienlijk hoger liggen nu blijkt dat vijf van de zeven scholen van het RK-schoolbestuur open mogen blijven. Scholen die niet dicht gaan zijn het Gomez-college te Koraal Specht, de Claraschool te Jandoret, het Martinuscollege aan Plasa Brion, de St. Aloysiusschool in Punda en het Bernadette-college op Habaai. Gesloten wordt het *Kolegio Paul de Lima* op Brievengat, waarvan de 111 leerlingen naar het Glorieux-college verhuizen, dat ook in Brievengat ligt. Onduidelijkheid bestaat nog over de St. Petrusschool op Westpunt.

Ook de basisschool *Kolegio Erasmo*, met een gemiddelde leerlingenaantal van 20, en het Adventbasisonderwijs met 25, zullen gevrijwaard worden van de maatregel.

De oorspronkelijke eis van gedeputeerde Peternella dat de eerste klas in het basisonderwijs uit 36 leerlingen moet bestaan, is inmiddels afgezwakt. Vigdis Mensing-Jonckheer, voorzitster van het RK-schoolbestuur, vindt deze afzwakking onbegrijpelijk. Volgens haar is het aantal leerlingen voor de eerste klas in eerste instantie als een onvoorwaardelijke eis gesteld. 'Nu wordt in bepaalde gevallen ook een aantal van 18 geaccepteerd'. Jonckheer heeft de stellige indruk dat er eerst flinke kritiek nodig voor is om de overheid tot rede te brengen. Volgens het hoofd van de Dienst Onderwijs, Anthony Jean-Pierre, is de kritiek voorbarig. 'Het schoolbestuur had de uitleg over de implementatie van de maatregel moeten afwachten'. Een redenering waar Jonckheer geen begrip voor heeft. 'Waarom krijgen we eerst de maatregel als een gegeven voorgeschoteld, om later pas uitleg te krijgen over de implementatie ervan'.

Het lijkt onwaarschijnlijk dat de efficiëntiemaatregel de gewenste 3,6 miljoen zal opleveren. De meeste RK-basisscholen die niet aan het vereiste leerlingenaantal komen, hoeven niet dicht. Gedeputeerde Peternella heeft verklaard dat de maatregel haar nut verliest als er teveel dispensatie verleend zou gaan worden.

Volgens het RK-schoolbestuur moet de overheid bezuinigingen in het onderwijs niet langer in het veld zoeken. Ondanks de versoepeling van de maatregel blijft het RK-schoolbestuur dan principieel tegenstander van grotere klassen. 'Het is het paard achter de wagen spannen. Je moet echter de leerkrachten eerst de nodige bijscholing en materialen geven, voordat je aan grotere klassen begint', aldus Jonckheer. Bezuinigingen kunnen elders op de onderwijsbegroting gezocht worden, zo meent zij.

VBC: Curaçao kan indexering niet betalen

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) is bepaald ongelukkig met de oplossing die een eind maakte aan de staking van het ziekenhuispersoneel. De VBC is fel gekant tegen verhoging van ziekenhuistarieven en loonaanpassing van het verplegend personeel. Loonsverhoging kan alleen gerechtvaardigd worden door een toename van de produktiviteit, en dat was niet het geval, zo constateert de Vereniging.

Het enige positieve effect van de perikelen in het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) is dat er 'enige informatie door het Sehos is verstrekt'. De gemiddelde loonkosten van verplegend personeel in 1993 tonen volgens de VBC aan dat het allesbehalve slecht gesteld is met hun inkomenspositie. Zoals gebruikelijk meet de Vereniging dat af aan het gemiddeld jaarinkomen dat een werknemer in de private sector toucheert: 27.000 gulden. Met 42.921 gulden op jaarbasis acht zij het 'volstrekt onredelijk' dat er geklaagd wordt. "Hun salaris ligt maar liefst 59 procent hoger."

Milieubeweging teleurgesteld over optievoorwaarden

Advies Carmabi over Rif-plannen negatief

WILLEMSTAD — Carmabi heeft negatief geadviseerd over de plannen van projectontwikkelaar Hazeleger voor het Rifgebied. Daarin wordt onvoldoende rekening gehouden met de mangroven, aldus directeur van Carmabi Wotti Bakhuis.

Volgens de optievoorwaarden van 23 september 1993 dient men bij de bouw van de luxe condominiums en appartementen en een jachthaven de bestaande flora en fauna 'waar mogelijk' te behouden. Carmabi meent dat de projectontwikkelaar wel zegt rekening met de mangroven te houden, maar in de praktijk zal de broedkamerfunctie van de wortels van deze bomen verloren gaan.

"Het komt erop neer dat er een paar mangroven overblijven, maar dat is te weinig. Jonge vissen, schaal- en schelpdieren hebben veel meer mangrovenwortels nodig. Zeker voor de visserij mag die broedkamerfunctie niet verloren gaan", aldus Bakhuis.

De DROV zou eveneens een negatief advies over de Hazeleger-plannen hebben uitgebracht. Daarvan was vanmorgen echter geen bevestiging te krijgen. Het diensthoofd Etiënne van der Horst is gisteravond uit Nederland teruggekeerd. Hij voerde daar samen met andere vertegenwoordigers van de overheid onderhandelingen over de optievoorwaarden van het Rif-project.

Piet Sampson van het toeristenbureau wilde nog niets kwijt over de resultaten van deze gesprekken. De delegatie moet eerst het Bestuurscollege (BC) op de hoogte stellen, zei hij. In zijn algemeenheid wilde hij wel kwijt dat de gesprekken redelijk verlopen zijn en dat er duidelijkheid is gekomen. Het BC zal uiteindelijk moeten beslissen of de Rif-grond aan de projectontwikkelaars in erfpacht wordt gegeven.

Domeinbeheer heeft in principe geen problemen met de plannen van Hazeleger, maar weet niet of er nog zaken opgelost moeten worden, als straks alle diensten samen de voorstellen bekijken.

Wie grote bezwaren tegen het Hazeleger-plan heeft is de milieubeweging. Ook de door het Bestuurscollege gestelde optievoorwaarden vinden zij 'erg slap'. De milieu-activisten betreuren het dat er geen milieu-effectrapportage (MER) wordt gehouden, zoals door hen voorgesteld. Dat zou dan door een onafhankelijk en betrouwbaar bureau dienen te geschieden.

Lloyd Narain van Defensa Ambiental noemt het een schande dat de projectontwikkelaars 'eventjes de diensthoofden naar Nederland ontbieden' om met hen over de erfpacht-voorwaarden te onderhandelen. "Het geeft weer aan wie er werkelijk de touwtjes in handen hebben op Curaçao".

Een andere door de overheid gestelde voorwaarde betreft de strandaanleg. Daardoor mag geen lange-termijnschade aan het onderwaterklimaat ontstaan. Kunstmatige stranden vernielen echter hele stukken koraal, doordat er voortdurend zand in zee spoelt dat op de koralen neerslaat. Die stikken daardoor.

Lunch with the bunch
HARD ROCK Society
CURAÇAO
Keukenplein 8 - Tel: 656633

„Le Traiteur"
"UIT ETEN THUIS"
Dagmenu 26 april
Kipsalade
Gegrilde Zalmfilet met Limoensaus
Verse fruitsalade
fl. 25,00
Voor inl. Tel. 377422, 604105

Hoe gezond is Curacao?
DOE MEE AAN DE ENQUETE

Drie maanden achterstand inhalen

Huurcommissie weer volop actief na reorganisatie

WILLEMSTAD — De huurcommissie is na de overheveling naar het eilandgebied weer actief. Het secretariaat wordt uitgebreid tot vijf personeelsleden. Na de reorganisatie is er een achterstand van drie maanden in te halen. De hoorzittingen zullen deze maand weer van start gaan.

Dat maakt secretaris Maria Cratsz bekend. Zij is sinds enkele maanden in dienst van de huurcommissie nieuwe stijl, die inmiddels een meer werkbare organisatiestructuur kent. Met de overheveling van Land naar Eiland is er een nieuw bestuur gekozen. Alleen Anton Zimmerman is herbenoemd. Eind vorig jaar trad het oude bestuur af vanwege de overgangsregeling, die dateert van 1991. De huurcommissie ressorteert nu onder de Dienst Economische Zaken en is gevestigd aan de Rouvilleweg waar vroeger het Departement van HIW huisde. Handel, Industrie en Werkgelegenheid werd in het kader van de decentralisatiegedachte opgeheven. Inmiddels heeft het kabinet-Pourier aangekondigd dat er weer een nationaal economisch beleid zal worden gevoerd. Hij heeft staatssecretaris Daniel Hassell belast met Economische Integratie.

Volgens Cratsz voorziet de nieuwe opzet van de commissie in een meer soepeler afhandeling van de verzoeken van huurders en verhuurders. Beëindiging van huurovereenkomsten, schattingen van huurprijzen en prijsverhogingen zijn de meest voorkomende werkzaamheden van de commissie. Ook kan de huurder er terecht voor een reële schatting van de huurwaarde. Cratsz: "Die schatten wij in op grond van stichtings- en onderhoudskosten." Wanneer een huurder vermoedt dat er een te hoge huurprijs wordt berekend kan (gratis) advies gevraagd worden. De commissie bekijkt vervolgens het pand. Een huurprijs wordt afgemeten naar de staat waarin het huis zich bevindt. De secretaris: "Er wordt niet naar de grootte maar meer naar het gebruikte materiaal en de afwerking gekeken, naast de voorzieningen."

Indien de commissie met een aanmerkelijk lagere prijs uit de bus komt, kan in beroep worden gegaan bij de rechter (in eerste aanleg). De ervaring leert dat de rechter de huurcommissie vrijwel altijd gelijk geeft, aldus Cratsz.

Het wettelijk instrument dat de commissie hanteert is de huurcommissieregeling, die dateert uit 1939. Daar zijn sindsdien wel aanpassingen op gekomen, maar die zijn wederom nodig, meent de secretaris.

Behandeling luchthavenaffaire gestart

Rechter wijst verzoek om schorsing van de hand

=door Marjo Nederhof=

PHILIPSBURG — Het was al tegen twaalf uur vanmorgen toen de aanklachten tegen Ralph Richardson en Claude Wathey konden worden voorgelezen door de officier van Justitie. De rechtszaak inzake de haven- en luchthavenuitbreiding op Sint Maarten startte vanmorgen om negen uur in de stampvolle zaal van het Wifolgebouw met het verzoek van advocaten Spong en Van Stigt te mogen pleiten voor Claude Wathey en Ralph Richardson. Dit werd gehonoreerd. Het tweede verzoek zorgde voor een schorsing van ruim anderhalf uur.

Het tweede verzoek werd afgewezen. Spong, op dat moment optredend namens alle verdachten, verwees naar nog lopende civiele zaken (bij de Hoge Raad in Den Haag en het Arbitrage Instituut te Parijs) en pleitte dat de uitkomst daarvan moet worden afgewacht omdat deze van belang kan zijn voor de strafzaak. Uitspraak hierin wordt op zijn vroegst eind september verwacht. Spong vroeg schorsing van de zaak en van de detentie van de verdachten.

In de tijd die de rechter nodig had om tot zijn oordeel te komen, leek de zaal van het Wifolgebouw wel een receptieruimte, zij het dan er niets werd geserveerd. Arnell, Richardson en Al Wathey waren 'naar achteren' gebracht, maar Claude Wathey had heel wat handjes te schudden, werd omarmd en liet zich met aanhangers fotograferen. Desgevraagd zei hij dat hij bij de behandeling van de zaak aanwezig zou blijven 'zolang mijn gezondheid dat toelaat'.

Voordat tot twee uur geschorst zou worden, vroeg rechter mr. Ludo Goossens de vier verdachten of zij nog iets te zeggen hadden. Ralph Richardson bepleitte daarop zijn onschuld. Al Wathey verklaarde dat hij op dit moment niets te zeggen heeft. Frank Arnell wil overleg met zijn advocaat. En Claude Wathey kondigde aan dat hij beroep doet op het recht te zwijgen.

"De hele rechtszaak, of alleen nu?" vroeg Goossens. Het bleef stil: "Of wilt u zelfs deze vraag niet beantwoorden?" Claude Wathey herhaalde zijn woorden te zullen zwijgen. "Dat recht heeft u", bevestigde Goossens, "maar dat wil niet zeggen dat ik u niets zal vragen."

Vanmiddag wordt de zaak voortgezet, te beginnen met de ontwikkelingen rond het Ebenezer Housing-project.

Politiegebouw

WILLEMSTAD — Naast het grote onderhoud van het politiehoofdkantoor van Rio Canario, heeft FKP ook de opdracht gekregen te zorgen voor de bouw van sportaccomodatie en betere behuizing voor de inlichtingendienst. De antidrugs-afdeling krijgt meer ruimte en er wordt een afdeling fraude en witwasonderzoeken geïnstalleerd. Dat is beloofd door minister van Justitie mr. Pedro Atacho. Onlangs tekende hij de renovatie-overeenkomt met FKP.

Atacho liet toen weten dat naast centralisatie van surveillancetaken ook aandachtspunt is de grotere activiteit van politie in de wijken. Niet alleen moeten er meer patrouilles te zien zijn in de straten, ook wordt ernaar gestreefd dat politieagenten ter plekke proces-verbaal kunnen maken van kleine misdrijven als inbraak en diefstal. Atacho wil af van het systeem dat elke gedupeerde naar de recherche te Rio Canario moet voor het doen van aangifte.

Betrokkene Banco Latino stapt op

CARACAS/WILLEMSTAD— De president van het Venezolaanse garantiefonds voor banken, Esperanza Martinó, heeft haar ontslag aangeboden aan het Nationale Congres. Volgens politieke waarnemers was haar positie onhoudbaar geworden wegens haar verdachte rol in de fraude bij Banco Latino en in het noodbeleid van de Venezolaanse overheid, waarbij 3,6 miljard gulden in het financiële systeem van Venezuela is gestoken, om de economie voor instorten te behoeden.

Tekort van 180 miljoen aanpakken

VBC: privatisering en ontslag enige uitweg

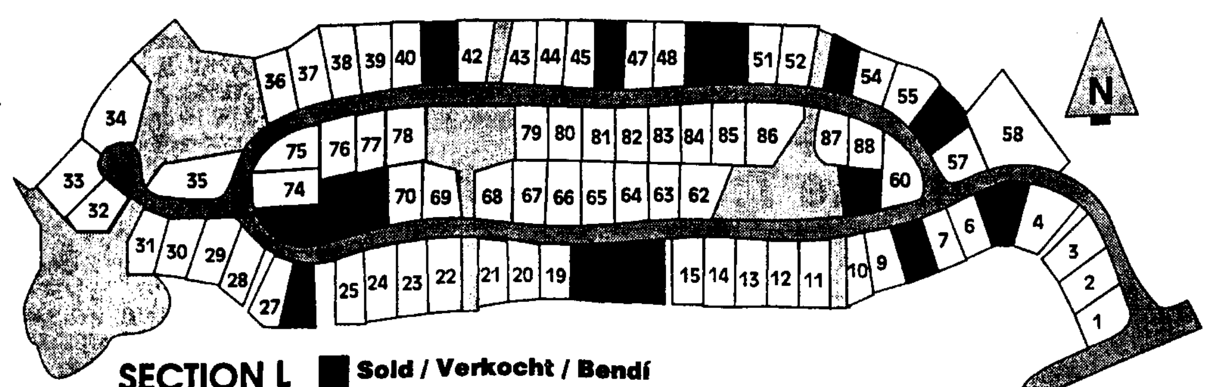
WILLEMSTAD — De financiële situatie van de Antillen is zeer ernstig. Het tekort van 180 miljoen gulden kan alleen worden teruggedrongen door een forse verlaging van de overheidsuitgaven. Ontslag van ambtenaren en privatisering zijn de wegen die openstaan.

Dat meent de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in reactie op de uitkomst van het rapport van het Internationaal Monetair Fonds. De Vereniging neemt geen blad voor de mond. Al eerder drong zij aan op sanering van het overheidsapparaat, maar ziet in het begrote tekort voor 1994 alle aanleiding om wederom te stellen dat 'hard optreden' de enige weg is om de tekorten terug te dringen. "Het onderdeel personeelskosten is verreweg de grootste uitgavenpost voor de overheid. Op deze post zal keihard bezuinigd dienen te worden." De VBC meent dat het gemiddeld jaarinkomen van ambtenaren veel te hoog ligt in vergelijking met dat van werknemers in de private sector. Als er al lonen omhoog moeten, dan in het bedrijfsleven, meent zij.

Het principe loon naar prestatie zal ook moeten gaan gelden voor de overheidsdienaar, vervolgt de VBC. "De arbeidsproduktiviteit moet omhoog." Met name voor de werknemers bij de Dienst Sociale Zaken, in de gezondheidszorg en in het onderwijs gaat dat op. "Personen die niets presteren zullen het veld moeten ruimen." Daarnaast kan een uitgebreid privatiseringsprogramma de overheid verlossen van niet-rendabele diensten.

Noch bij het eilandgebied noch bij het Land zijn plannen voor sanering van het ambtenarenapparaat bekend. Premier Pourier heeft wel gezegd dat de bezem door de overheid gaat, maar tegelijkertijd stelde hij dat er 'genoeg werk over zou blijven om de inactieven aan de slag te houden'. De ABVO heeft zich immer sterk teweer gesteld tegen ontslag van ambtenaren. Bovendien blijkt ontslag steeds met succes te kunnen worden aangevochten bij de rechter. Het LMA biedt weliswaar mogelijkheden voor het wegsluizen van werkweigeraars, maar omdat er geen *files* worden bijgehouden van werkzaamheden van de ambtenaar blijkt het vrijwel onmogelijk om op die grond mensen ontslag aan te zeggen.

Heerlijk wonen op Curasol Resort
Kavels vanaf NAf 57000,=



Een mondaine levensstijl wordt u aangeboden in het meest complete, beveiligde resort op Curaçao.
Centraal gelegen tussen de stad en het winkelcentrum te Jan Noorduynweg.
U heeft een keuze uit kavels en vrijstaande woningen .
Meer en meer mensen vinden hun weg naar het woongenot op Curasol Resort. Bel ons of kom langs bij ons informatie centrum. Op Zaterdag zijn wij ook open van 10:00 tot 14:00 uur. (Financiering is mogelijk)
CURASOL Resort
Landhuis Blaauw, Tel. 681755

We'll show you the WORLD
m Vakantie Avonturen
VAKANTIE ... MAAR WAARHEEN???
Maduro Travel organiseert een informatie-avond over twee verschillende zuidamerikaanse vakantiebestemmingen.
De informatieavond is op:
WOENSDAG 27 APRIL
Er zal informatie worden gegeven over PERU en ECUADOR. Tijdens deze avond zal er een presentatie gegeven worden door een vertegenwoordiger van Sudex Tours (Peru) en Metropolitan Tours (Equador).
Deze avond wordt aangeboden door Maduro Travel en zijn voor eenieder toegankelijk. U dient zich wel telefonisch op te geven. (tel. 376700)
Plaats: Multipurposeroom van Maduro Travel te Maduro Plaza (Dokweg)
Aanvangsttijd: 20.00 uur
Plaza : 376700 • Punda : 613853/4
Isla : 372576/7 • Colon: 626300/1
ITC: 636175 • Sta. Mana 693309
Aruba: 23888 • Bonaire: 8653
maduro travel

Huizen bouwen en onderhoud, elektriciteit, schilderswerk, waterputten slaan, tuinierswerkzaamheden alsmede bewaking en beveiligingsdiensten.
Wilhelminastraat 15
Tel. 26830 - 920210

bucuti beach resort

SELLING
PORSCHE 944
GOLD WITH BLACK LEATHER INTERIOR, PIRELLI P6 TIRES.
ONLY 4000 MILES
TOP CONDITION
ASKING AFL.25.000,-
TEL. 20785

LIQUIDATIE
OPT OPTIONS & FUTURES INTERNATIONAL AVV in liq.
Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is op 16 februari 1994 in het Handelsregister doorgehaald.
De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, Aruba

LIQUIDATIE
IMPLAST A.V.V. IN LIQUIDATIE
Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is op 28 februari 1994 in het Handelsregister doorgehaald.
De vereffenaar,
Manacor (Aruba) N.V.
Newtonstraat 4, Aruba

Vanwege de uitbreiding van onze aktiviteiten zijn wij op zoek naar een

Secretaresse / Telefoniste

Kandidaten moeten voldoen aan de volgende vereisten:

- MAVO / HAVO diploma
- Minimum 2 jaren ervaring
- Ervaring met word processing
- Goede beheersing van de papiamentse, engelse, nederlandse, en spaanse taal in woord en geschrift
- Moet organisatorisch, dynamisch, flexibel, en initiatiefrijk zijn

Gegadigden kunnen hun brieven met persoonlijke gegevens sturen naar:

Dhr. Jacobo Oduber
Oduber Agencies N.V.
P.O. Box 685
Oranjestad, Aruba

FANTASTIC GARDENS
... van renoveren ... een geheel vernieuwde winkel.
Met de uitbreiding van de winkel heeft Fantastic Gardens ook zijn assortiment kunnen ...
- ... kleuren. ... schadelijke ... wil tegen...
- Ook verkoo... en klare tenten ... uitvoeringen. Ideaal voor Patio, zwembad of elke andere plek waar u schaduw wilt hebben.
- Watersaver Air Druktanks en pompen
- Onmisbaar bij het oplossen van de waterdruk problemen.
- Kost een goede verzorging van uw planten teveel tijd? Fantastic Gardens heeft alles voor de installatie van een ... materialen en deskundig advies.
- Voor uw tuinaanleg en -onderhoud biedt
- Fantastic Gardens een grote sortering potgrond, turfstrooisel, kunstmest en natuurlijk gereedschappen. Niet te ... Grasmaaiers en electrische heggescharen.
- Tot slot wijzen we u nog op de kleipotten: ze zijn afkomstig uit Colombia, Italië, Venezuela, Sto. Domingo en China

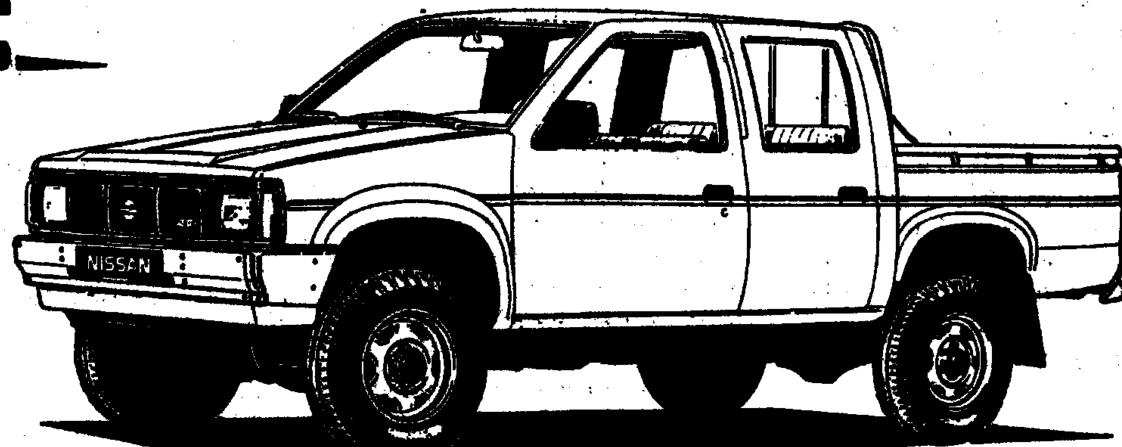
Openingstijden van Fantastic Garden zijn:
Maandag t/m vrijdag
8.30 - 12.00 / 14.00 - 18.00
Zaterdag 8.30 - 17.00



NISSAN PICKUP King Cab

TOPCAR NISSAN
Tel: 21547

NISSAN PICKUP 4x4 Double Cab



- Radio am/fm cassette
- Airco
- Rustprotection
- Clothseats
- Seatbelts

- Airco
- Radio am/fm
- Vinyl seats
- Seatbelts
- Rustprotection

Come and take a look....
You will get hooked!!

The perfect transporter

For all the driving fun Nissan Pickup promises, it is first and foremost a hard-working commercial vehicle, combining superb all-round performance and outstanding toughness. It's one of the world's most popular ... trucks. Answering your every need, the Pickup's smart styling and impressive specifications help make the working day go a little smoother.

La Quinta Beach Resort

La Quinta Beach Resort in Aruba
(located across from Eagle Beach-2 blocks from the Hospital)

is now offering to Travellers Conducting Business on the island a superb deal, (we call it "Corporate Quinta/Econo Special)

Consisting of:
Accomodations in beautifull appointed one bedroom apartments with balcony.

Fully furnished with complete kitchenette-fridge-microwave-cable t.v.-vcr-jacuzzi (on request)

Access to fax machine

Usage of pool-facilities as well cabana/lounge on the beach.

Airconditioning automatic car (insurance not included)

All this for a mere US$ 90,= per day based on 1 person occupancy, for additional person add US$ 10,= per day (excluding service charge & taxes only room accomodations).
Don't miss out on this unique offer.
Call now!! Dial 75010 and ask for the reservation dept.
And have a pleasant stay and we hasten to add: A successful business trip!

CROES & WEVER
(abogados - lawyers - advocaten)
ta participa cu nan oficina a muda pa
VONDELLAAN NO. 4 NA ORANJESTAD
Numbernan di fax y telefoon a keda mescos
maken bekend, dat hun kantoor verhuisd is naar
VONDELLAAN NO. 4 IN ORANJESTAD
Fax- en telefoonnummers zijn dezelfde
announce that they have moved their office to
VONDELLAAN NO. 4 IN ORANJESTAD
Fax en telephone numbers have remained the same
Telefoon: 22138 - 23861 - Fax.: 32363

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

KOM GEZELLIG BORRELEN !
Tel.: 38826

... iedere gelegenheid de drank bij uitstek.
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
... - Tel.: 21470 - 22346

MOONLIGHT CAFE is gezellig
... je instrument
Live music begint om 6.00 pm

Movimiento Electoral di Pueblo

Atencion, atencion, atencion, Directiva di Partido Movimiento Electoral di Pueblo ta invita tur Liderhan di Bario di M.E.P. Simpatisantenan di M.E.P., Directivanan di tur Districto pa M.E.P., Miembronan di Consenho di Partido M.E.P. y Pueblo di Aruba engeneral pa un:

REUNION URGENTE

Dialuna 25 di April 1994
pa exactamente 7:30'or di anochi
na Cede di Partido M.E.P.
na Sta. Cruz.

E reunion aki ta pa duna informacion clave ariba e ultimo desaroyonan Politico y Gubernamental.

Bini uno bini tur, bin masalmente na Cede di Partido M.E.P. pa keda bon informa ariba e Futuro di nos Pais Aruba, Dialuna 25 di April 1994 pa 7:30'or di anochi.

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN (maandag t/m zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Croes via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI (Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA (Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI (Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK (Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO (J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
MAANDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Awa Bibu; 19.18 Medical Report; 19.31 Caribscope; 20.00 Telenoticias; 20.30 Jeffersons; 21.00 CNN International Hour; 21.30 What Catholics Believe About Confirmation; 22.03 Showbiz Today; 22.25 CNN World Report; 23.25 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Superglobetrotters; 16.23 Captain Planet; 16.46 Dastardly & Mutley; 17.09 Without Borders; 18.03 Sesame Steet; 19.03 Special; 19.26 The Why's & Wherefores; 19.36 Science & Technology; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos Gabinete; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Miniserie: **Thorn Birds**; 22.52 Miniserie: **Magnum**; 23.40 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
FUNDACION DIABETICO ARUBANO: 19.00-20.30 uur lezing (ond.: *Het vet in het eten van een suikerpatiënt*) - auditorium Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

SPORT
BASEBALL **(ABBA):** 19.45 uur (AA-klasse) Richmond vs Coastal - San Nicolas Sportpark.

VOETBAL: **(Interland U-20):** 20.00 uur Aruba vs Trinidad - Sportcomplex Guillermo Trinidad.

* * * * * * * *

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

Gouverneur om informateur gevraagd
Besprekingen tussen MEP en AVP lopen vast

ORANJESTAD — De besprekingen tussen MEP en AVP zijn zaterdagmorgen afgebroken, waarbij onder meer deelname van de OLA aan de vorming van een regering het breekpunt was. De MEP-politici willen een politiek kabinet voor de komende drie jaar, terwijl AVP voorstander is van een crisiskabinet, gevolgd door verkiezingen.

Partijen gingen in goede verstandhouding uiteen, waarna mr. Henny Eman de gouverneur verzocht een informateur te benoemen. Hierbij werden enige namen van mogelijke kandidaten genoemd. Verwacht wordt dat de gouverneur vandaag hierover een beslissing zal nemen, nadat hij premier Oduber vanmorgen voor zijn wekelijks bezoek heeft gesproken.

Tijdens de tweede besprekingen tussen MEP en AVP bleek het wel of niet deelnemen van de OLA een breekpunt te zijn. MEP stelde geen mandaat van de partij te hebben om dit te bespreken, terwijl AVP erop bleef staan dat de OLA recht heeft deel te nemen. De AVP vond dat het moeilijk spreken met de MEP is zonder de OLA erbij, die bij de laatste verkiezingen ook duidelijk de steun kreeg voor verandering en uitgroeide tot de derde partij van Aruba.

Inmiddels heeft OLA-leider Glenbert Croes een brief aan de gouverneur gezonden, waarin hij het standpunt van de OLA herhaalt, dat deze de vorming van een AVP/MEP-regering niet in de weg wil staan. OLA heeft ook niet verzocht om bij de besprekingen aanwezig te mogen zijn. Met nadruk wijst Croes erop, dat OLA nimmer zal toestaan dat de partij als een middel wordt gebruikt om de vorming van een regering te verhinderen. Afschrift van deze brief werd aan Nelson Oduber en mr. Henny Eman gezonden.

Voor *TeleAruba* gaf premier Nelson Oduber gisteravond in een extra-bulletin verslag over de vastgelopen besprekingen, waarbij hij de standpunten van MEP en AVP toelichtte. Hij begon met te stellen dat deelname van de OLA voor de MEP geen breekpunt is. Met nadruk stelde Oduber dat de MEP geen voorstander is van een crisiskabinet, gevolgd door verkiezingen. Hij wil een regering op basis van een 9-9 zetelverhouding van de AVP en MEP in de Staten voor de duur van 3 jaar.

Oduber: "Wij kiezen op eerlijke en serieuze wijze voor Aruba. Iedereen heeft duidelijk laten horen geen voorstander te zijn om nu verkiezingen te houden. Waarom werken we nu niet samen, vergeten het verleden. Wij kennen de problemen en weten hoe we deze moeten aanpakken".

Tenslotte deed Oduber een beroep op de AVP en haar activisten om zich achter het MEP-standpunt te scharen. Reeds werd gesteld dat de MEP bereid is om het premierschap en alle portefeuilles te bespreken. Oduber weet niet wat de MEP nog meer kan doen. Hij stelde daarbij de vraag wie bereid gevonden gaat worden om voor 6 maanden een crisiskabinet te vormen.

De MEP, die gisteren in partijraad achter het standpunt van de MEP onderhandelaars stond, houdt vanavond in het partijgebouw te Santa Cruz om 19.30 uur een vergadering waarvoor alle wijkleiders zijn opgeroepen en verslag wordt uitgebracht van de huidige situatie.

Late bezorging

ORANJESTAD — Doordat zaterdagmiddag geen ALM-verbinding naar Aruba beschikbaar was, vond de bezorging van *Amigoe* zaterdag later plaats dan gewoonlijk. Onze verontschuldigingen daarvoor.

Directie Aruba

Invoering van Tele-plan voor toeristen

ORANJESTAD — Het afgelopen weekeinde kwam het zogenaamde 'Tele-plan' in dienst, waarvan de eerste vier exemplaren in bedrijven werden opgesteld, waarna nog meerdere zullen volgen.

Het Tele-plan promoveert niet alleen een produkt maar geeft ook met vele kleurrijke plaatjes de nodige voorlichting over Aruba, met daarbij zelfs de alarm telefoonnummers. Dit systeem wordt op internationaal gebied voornamelijk op luchthavens gebruikt.

Vooral de toeristen kunnen gebruik maken van dit Tele-plan, dat geplaatst werd in Steamboat restaurant (hotels), Atlantis Submarine (winkels), Coco Plum restaurant (winkelstraat) en supermarkt Pueblo (publiek in het algemeen). Binnenkort vindt ook plaatsing op de luchthaven plaats. Nadere inlichtingen bij F.R.Salas, tel.27998.

Man levenloos aangetroffen op erf ranch

SAN NICOLAS — Op het erf van de Sepa Ranch werd zondagmorgen het stoffelijk overschot gevonden van A.G.(29). De doodsoorzaak kon niet direct worden vastgesteld, waarbij mogelijk een maag- of hersenbloeding. Een overdosis wordt niet uitgesloten. Officier van Justitie mr. Lie-A-Kwie nam het stoffelijk overschot in beslag voor autopsie. Overledene speelde de avond tevoren als drummer van de 'Pasport Band' op een zilveren huwelijksfeest nabij de Sepa Ranch.

Computerlab voor hotelschool

ORANJESTAD — Om de Aruba Hotelschool is een speciaal met computers uitgeruste afdeling, genaamd 'computer-lab', in gebruik gesteld. Met het opvoeren van het beschikbaar aantal computers wil de school de studenten bij hun studies de helpende hand bieden. Tijdens een presentatie gaf schooldirecteur Tony Green de nodige uiteenzettingen.

Arends op vrije voeten

ORANJESTAD — De FCCA-werknemer Edgar Arends, die werd aangehouden naar aanleiding van een onderzoek door de Landsrecherche in verband met mogelijke vervalsing van een typediploma, is afgelopen vrijdag uit het Korrektie Instituut Aruba (KIA) ontslagen. De rechter-commissaris vond dat aanhouding niet langer nodig was. Arends heeft nu twee weken aangehouden gezeten in het KIA. Het Openbaar Ministerie zal nu moeten beslissen of verdere vervolging wordt ingezet.

Betaling abonnementen

In verband met invoering van het nieuwe abonnementen systeem worden geen aanmaningen meer gestuurd.

U kunt Uw abonnementsgeld betalen:

- **aan de incasseerster**
- **via Banco di Caribe rekening nr. 10.815.445**
- **op kantoor tijdens kantooruren.**

Via telefoon 24333 / 4 / 5 kunt U vragen hoeveel Uw saldo bedraagt.

Dank voor Uw medewerking.

Directie AMIGOE Aruba

Onthulling complexnaam



■ *ORANJESTAD — Aan de ingang van het Guillermo P. Trinidad sportcomplex werd door zijn echtgenote, premier Oduber, minister Rudy Croes en Lotto-directeur Kenny Thijssen de nieuwe naam onthuld.*

Zeer indrukwekkende opening van sportcomplex Guillermo Trinidad

ORANJESTAD — Onder grote belangstelling heeft Aruba zaterdagavond het hernieuwde Wilhelmina Stadion, waarmee een investering van ruim 8 miljoen florin was gemoeid, onder de nieuwe naam 'Sportcomplex Guillermo P. Trinidad' in gebruik genomen.

Dat gebeurde met toespraken, atletiekwedstrijden tussen Aruba en Curaçao, zang en dans, en als hoogtepunt de internationale voetbalwedstrijd van de jeugd onder de 20 jaar tussen Aruba en Trinidad, die na een ruststand in het voordeel van Aruba (1-0) in een gelijkspel (2-2) eindigde. Vanavond vindt een revanchewedstrijd plaats. De officiële opening geschiedde door minister Rudy Croes, die met een witte duif in de hand een oproep deed tot vrede, liefde en eenheid, speciaal in dit sportcentrum.

Tijdens het openingsceremonieel aan de ingang, waar de echtgenote van Guillermo Trinidad, Francis Trinidad-Kelly in bijzijn van premier Nelson Oduber, minister Rudy Croes en Lotto-directeur Kenny Thijssen een bronzen reliëf met afbeelding van haar man en een herdenkingsplaat naar ontwerpen van Maritza Erasmus onthulde, werd boven de ingang de officiële naam 'Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad' onthuld.

Premier Nelson Oduber sprak daarbij van een historisch moment, waarin nog eens benadrukt werd dat zijn regering de afgelopen jaren alle aandacht aan het sportgebeuren op Aruba besteedde. Bijzondere waardering uitte hij voor exminister mr. Hendrik Croes, die de moed had, ondanks het gebrek aan financiën, om dit project aan te pakken. Dank bracht hij de stichting 'Lotto pa Deporte' en in het bijzonder de bevolking die Lotto steunt door ieder week aan de trekkingen deel te nemen. Hij hoopte dat dit sportcomplex, dat de naam kreeg van wijlen minister Guillermo Trinidad, die zich vooral in de regio Dakota voor de sport inzette, goed onderhouden zal worden en veel succes voor sportlieden zal brengen. Nu gelden geen excuses meer: Aruba heeft nu een goed sportterrein met verlichting.

Hierna introduceerde ceremoniemeester Atan Lee een kleurrijk defilé van teams van het jeugdvoetbal Lifida met aan het hoofd José Wever, gevolgd door atleten. Ieder team kreeg van Lotto als herinnering aan hun deelname vijf voetballen kado. Het koor van Maybeline Arends-Croes zong vervolgens het Arubaanse volkslied. Hierna volgden toespraken van Kenny Thijssen als directeur van de Stichting Sport Lotto, sportminister Rudy Croes en premier Nelson Oduber. Zij allen uitten hun waardering dat dit sportcomplex, het modernste in de regio, officieel geopend kon worden.

Kenny Thijssen had een lange lijst om te bedanken, die begon met ex-minister mr. Hendrik Croes, de Nederlandse regering die 3,1 miljoen bijdroeg, DOW, Bohama, die de bouwwerkzaamheden verrichtte en ter gelegenheid van haar 35-jarig bestaan de aluminium platen voor de tribune cadeau deed, Banco di Caribe en vele anderen maar in het bijzonder de bevolking door de lotto-biljetten iedere week te kopen. Dat gaf Lotto moed en vooral financiële kracht om dit project uit te voeren.

Minister Rudy Croes deed een beroep op de jeugd om goed gebruik te maken van dit nieuwe sport-juweeltje. Premier Nelson Oduber benadrukte dat zijn regering de afgelopen vijf jaar niet met woorden maar met daden geregeerd heeft, waarvan dit sportcomplex een bewijs is. De sport kan nu in alle hevigheid beoefend worden; in alle districten van Aruba zijn sportfaciliteiten met verlichtingen.

Het terrein werd hierna officieel in gebruik genomen door voetbalveteraan Mundo Kemp met de jeugdspeler Jofflin Croes, waarbij minister Croes met een witte duif in de hand een beroep op een ieder op Aruba deed om vrede, liefde en eenheid uit te dragen. De duif werd vanwege de duisternis niet losgelaten en de bewindsman mocht deze als geschenk mee naar huis nemen.

Tot slot van het protocolaire gedeelte van de opening mocht een aantal personen, waaronder exminister Croes, premier Oduber, minister Croes, Frans Aarts en Van Oirschot van Bohama, vertegenwoordiger van KabNa en DOW een fraaie ingelijste kleurenfoto van het sportcomplex in ontvangst nemen. Voor het openings ceremonieel bestond weinig publieke belangstelling, maar bij de voetbalwedstrijden waren de tribunes goed bezet.

De Lifida-jeugd (onder 10 jaar) met teams van Dakota en de Sport Boys mochten hierna de eerst wedstrijd (tweemaal 10 minuten) op het nieuwe veld spelen. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel (1-1) nadat Dakota voor de rust door een doelpunt van Mark Tjong de leiding nam en Jeffrey Werleman na de rust de stand gelijk trok. De bekende sportcommnentators Eddy Daou en Roy Helder verzorgden het verslag voor radio en televisie. Het gehele gebeuren werd door *TeleAruba* rechtstreeks uitgezonden.

Na het optreden met zang en dans door de koren 'Tutti Frutti' en 'Crystal', onder leiding van Maybeline Arends-Croes, werd de atletiekbaan officieel in gebruik genomen door enige loopwedstrijden tussen Aruba en Curaçao. Daarna waren de groepen 'Flash' en 'Pierewietje' onder leiding van Martha Figueroa met zang en dans present. Het geheel werd besloten met de eerste interland voetbalwedstrijd tussen de teams onder 20 jaar van Aruba en Trinidad. Gedurende de gehele avond verzorgde het 'Orkesta Harmonico Arubano' onder leiding van Rosemarie Provence voor een stemmige muzikale omlijsting.

Het gebeuren werd bijgewoond door gouverneur mr. Olindo Koolman en mevrouw Dora Koolman-Croes, leden van de Ministerraad en Staten en vertegenwoordigers van vele sportorganisaties, waaronder voorzitter Dooley Tromp van het Olympisch Comité Aruba.

Onbewaakt ogenblik

ORANJESTAD — Op de luchthaven betrapten in de ochtenduren leden van de Bewakingsdienst de man P.K.(27) en geparkeerd staand vliegtuig. Hij verkeerde onder invloed en werd ter plaatse aangehouden en aan de politie overgedragen.

Het toestel van Air Aruba stond met open deuren gestationeerd toen de bewakingsdienst aan boord ging en tot haar verbazing de man aantrof. Een onderzoek wordt ingesteld hoe de man op het luchthaventerrein en in het vliegtuig heeft kunnen komen, zonder door de bewakingsdienst te zijn opgemerkt.

Marlboro wint van Amstel

ORANJESTAD — Marlboro behaalde in het San Nicolas Sportpark zijn vierde overwinning in de huidige basebalcompetitie. De sigarettenploeg klopte ditmaal bierploeg Amstel met 10-1.

De laatste inning van de wedstrijd ging in met een 10-0 voorsprong voor Marlboro en het was in zijn laatste slagbeurt dat Amstel erin slaagde de eer te redden met één run. Rudy Angela werd de winnende pitcher voor Marlboro, en Ricardo Wernet de verliezer voor Amstel. De wedstrijd verliep met 10 runs, 13 hits en 1 error voor Marlboro. Amstel maakte 1 run, 5 hits en 4 errors. Alexander Wernet (Amstel) was met zijn 2 hits uit 3 beurten de bestbatter van de wedstrijd.

Speciaal voor Moederdag
HORLOGES
van de merken
Nivada en Continental
new amsterdam store
Curaçao
Gomezplein 14
Breedestraat 29(P).
Aruba
Kaya Betico Croes 50

Chez Mathilde
RESTAURANT FRANÇAIS
Tel.: 32968 - Havenstraat 23
Special Secretaries Day
Lunch Menu
Add a memorable touch of Excellence
to this special day
3 Complete Menus starting at US$ 25.00
including coffee or Tea
plus 15% Service Charge

In ATP-finale op tennisbanen Monte Carlo

Andrej Medvedev wijst Spaanse topper Sergi Bruguera terug

MONTE CARLO/SEOUL — Andre Agassi en Richard Krajicek vierden hun rentree in het tenniscircuit met een toernooizege. Andrej Medvedev nam er iets meer tijd voor. Hij verloor in zijn eerste toernooi, na een drie maanden vergende knieblessure, in de finale van Estoril. Zondag speelde hij zijn tweede eindstrijd van de drie toernooien waaraan hij dit jaar deelnam. In het met 2,8 miljoen gulden gedoteerde graveltoernooi van Monte Carlo versloeg de 19-jarige Oekrainer titelverdediger Sergi Bruguera in drie sets: 7-5, 6-1 en 6-3.

'Gravelbijter' Sergi Bruguera kwam er niet aan te pas. De Spanjaard, die het toernooi in Monte Carlo ook al in 1991 en 1993 op zijn naam schreef, had in de finale niets in te brengen tegen Andrej Medvedev. De begenadigde baseliner kreeg zijn revanche voor de nederlaag van vorig jaar op het gravel van Roland Garros.

"Hier viel geweon niets tegen te doen", sprak de Spanjaard. "Als ik de eerste set had gewonnen, was het misschien anders gelopen. Aan de andere kant heeft het geen zin naar excuses te zoeken. Ik ben verslagen door iemand die stukken beter was."

Medvedev gaf in Monte Carlo aan nog niet helemaal hersteld te zijn van de knieoperatie in januari. "Lichamelijk is het nog niet top. Na de halve finale had ik een urenlange massage en aspirine nodig om me weer wat beter te voelen. De zin om te spelen en het feit dat het heel goed gaat, vergoedt veel", verklaarde de toernooiwinnaar die zich met de cheque van 470.000 gulden naar het casino spoedde.

Bruguera had in de halve finale afgerekend met Edberg, de enige aanvaller bij de laatste vier. De Zweed, die in onderlinge duels met 6-1 voorstond, begon heel zwak en leverde de eerste set met 6-2 in. In de tweede reeks rekte Edberg zijn optreden tot een tiebreak die hij echter met een dubbele fout beëindigde.

De andere halve eindstrijd was een 'broedermoord' waarin Medvedev zijn vriend Kafelnikov versloeg. Het duo trainde de hele week samen en was ook bijna elke avond naast elkaar in het casino te vinden. "Het was moeilijk m'n gedachten om te zetten", bekende Medvedev. "Op de baan heb ik geen vriend, maar een tennisser verslagen."

De 20-jarige Kafelnikov verwerkte de teleurstelling snel. De verrassing van het toernooi, die Agassi en favoriet Stich naar huis stuurde, had zijn vertrek al op woensdag geboekt. "Dat was m'n conclusie na het bestuderen van het schema. Ik heb echt niet durven dromen de halve finale te halen."

Ook de droom van Jeremy Bates kreeg dit weekeinde gestalte. Hij moest vijftien jaar op zijn eerste toernooizege in een grand-prixtoernooi wachten. Zondag was het zover voor de 32-jarige Engelsman die in de finale van het met 430.000 gulden gedoteerde toernooi van Seoul in drie sets van de Duitser Renzenbrink won: 6-4, 6-7 en 6-3.

De niet geplaatste Bates had op weg naar de finale titelverdediger Adams en in de halve eindstrijd Jan Siemerink verslagen. De Rijnsburger, zesde op de plaatsingslijst, boog het hoofd na een lange, spannende driesetter: 6-3, 2-6 en 7-6.

Arantxa Sanchez schreef het vrouwentoernooi in haar geboortestad Barcelona op haar naam. De 22-jarige Spaanse, die eerder dit jaar al in Florida zegevierde, hoefde zich afgelopen weekeinde nauwelijks in te spannen. In de halve finale gunde ze de Duitse Hack een game, zondag kreeg de Kroatische Majoli er twee.

WIELRENNEN / LUIK — Miguel Indurain doet niet mee aan de voorjaarsklassieker Luik-Bastenaken-Luik. De 29-jarige Spanjaard, drievoudig winnaar van de Tour de Franse, ondervindt nog te veel hinder van een scheurtje in een kuitspier. Indurain, die op 23 april zijn rentree wil maken bij de Amstel Gold Race, wordt in de Banesto-ploeg vervangen door Lopez-Uriarte.

Aanvang Ronde van Spanje met zeven Nederlanders

VALLADOLID — Slechts zeven Nederlanders verschijnen maandag in Valladolid aan de start voor de 49ste Ronde van Spanje. In totaal beginnen 170 coureurs verdeeld over 17 ploegen, waaronder als enige Nederlandse formatie TVM, aan de proloog over 9 kilometer. België en Frankrijk sturen geen teams.

De Nederlandse afvaardiging bestaat uit: Den Bakker, Hoffman, Theunisse, Voskamp (allen TVM), Van Poppel (Festina), Talen (Mercatone Uno) en Breukink (Once).

De Ronde van Spanje, over een afstand van 3568 kilometer, wordt dit jaar voor het laatst in het voorjaar gehouden. Vanaf volgend jaar wordt de rittenkoers verschoven naar september. Het deelnemersveld is matig tot zwak. Miguel Indurain laat opnieuw de Vuelta schieten. Ook de Italiaanse ronderenners laten verstek gaan.

Het parcours, met zes aankomsten bergop en drie individuele tijdritten, inclusief de proloog, lijkt op het lijf geschreven van titelverdediger Tony Rominger. De Zwitser won de twee vooraf-gaande afleveringen.

Voetbalmatch tussen Aruba en Trinidad eindigt in gelijkspel

ORANJESTAD — In de internationale U-20 voetbalwedstrijd ter gelegenheid van de opening van het Compleho Deportivo Guillermo Trinidad, wist de Arubaanse selectie zaterdagavond in de laatste minuut een 2-2 gelijkspel te forceren tegen de selectie van Trinidad & Tobago. Vanavond spelen deze selecties een tweede wedstrijd in hetzelfde complex.

De U-20 selectie gaf in de eerste helft goed spel te zien. Er was sprake van een veldoverwicht op de gasten, hetgeen ook resulteerde in een 1-0 voorsprong voor Aruba op doelpunt van Yurrick de Cuba. Aruba wist deze voorsprong tot de 1e minuut van de tweede helft te handhaven.

Trinidad, dat in deze tweede helft duidelijk het veldoverwicht overnam waardoor de spelmomenten voor het grootste gedeelte op de Arubaanse speelhelft te zien waren, trok in de 10e minuut de stand op 1-1 gelijk middels de attente Jeromie Short. Trinidad zette de druk op Aruba voort en had weer succes toen Gary Glascow met succes langs de Arubaanse doelman Pantophlet de bal in het doel deponeerde voor een 2-1 voorsprong.

In de laatste minuut van de wedstrijd was de stand nog steeds 2-1 voor Trinidad en een nederlaag voor Aruba leek eerder zeker dan onzeker. Het was op dit moment dat bij een Arubaans aanval Jonathan Lake vanaf links een afstandschot afvuurde dat met een kleine boog in de rechterbovenhoek belandde, buiten het bereik van doelman Larry Loobie.

Voor de Arubaanse U-20 selectie was deze wedstrijd een goede training voor de wedstrijd van volgende maand tegen Guyana in dat land en geldig voor het CONCACAF-toernooi. Vanavond om 20.00 uur wordt de revanche-wedstrijd gespeeld tussen Aruba en Trinidad & Tobago.

Major League kortjes

♦ Pitcher Greg Maddux was zondag de grote man voor Atlanta Braves tegen de Pittsburgh Pirates. Hij wees namelijk maar liefst **11 slagmannen** van de tegenpartij met een drieslag terug naar de dugout. Verder stond hij slechts drie honkslagen toe en van de laatste zeventien slagmannen bereikte slechts één het eerste honk in de vierde inning. Maddux heeft nu een record van vier gewonnen wedstrijden en een nederlaag. Zijn gemiddelde van toegestane punten aan de tegenstanders is vastgesteld op 0.88. De Braves wonnen met 3-0 van de Pirates.

♦ Matt Williams leidde de San Fransisco Giants zondag naar een **welverdiende 4-2 overwinning** op de New York Mets. Williams sloeg in de zesde inning de bal over de afrastering in het buitenveld. Werper John Burkett behaalde zijn tweede overwinning van het seizoen en heeft nu een record van 2-1. Hij incasseerde zes honkslagen gedurende zeven innings op de werpersheuvel. Zes slagmannen van de Mets kregen een drieslag van hem, terwijl Burkett slechts aan een *batter* een vierwijd gaf.

♦ Het **slagoffensief** van de Cincinnati Reds werd gisteren geleid door Reggie Sanders. Hij sloeg drie punten binnen. Hij sloeg drie *extra bases*: een *double* (tweehonkslag), *triple* (drie-honkslag) en een homerun. Dat allemaal in de wedstrijd tegen de Florida Marlins. De Reds wonnen met de score van 5-2.

♦ Op een *wild pitch* van Mike Hampton in de achtste inning, scoorde Bernard Gilkey vanaf het derde honk **het winnende punt** voor St Louis Cardinals. Het antwoord van de Houston Astros bleef uit in de negende tevens laatste inning, waardoor de Cardinals er vandoor konden met de overwinning van 5-4. Dat allemaal terwijl [...] ton met de score van 4-[...] stond tot de achtste inn[ing].

♦ Chicago Cubs scoorde[n een] **dozijn** *runs* tegen de [Colo]rado Rockies en werper [...] Trachel wierp zijn eerste [com]plete wedstrijd voor de [Cubs]. De Cubs wonnen ove[rtui]gend en gemakkelijk m[et een] score van 12-4. Trachel [incas]seerde de vier punte[n en] zeven honkslagen. De [...] vijf slagmannen van de [...] sloegen elk een honk[slag]. Onder hen maakte [...] Rhodes grote indruk m[et] geslagen homerun.

♦ De Los Angeles Do[dgers] **riepen een halt toe** [aan de] zegereeks van Mon[treal] Expos. De Dodgers w[onnen] namelijk met 7-1, da[nkzij] twee homeruns van Tim [Wal]lach en één van achterv[anger] Mike Piazza. Wal[lach] loodste twee punten bi[nnen], terwijl Piazza drie *runs* [...] nensloeg met een hom[erun] en een twee-honkslag.

♦ **De overige uitslage[n]** de op zondag afgewerkte [...] ballwedstrijden in de [...] league: Boston Red S[ox] - California Angels 5-4; [Min]nesota Twins - Toronto [Blue] Jays 7-3; New York Yan[kees] - Oakland Athletics [...]; Seattle Mariners - Balti[more] Orioles 7-6; Milwaukee [Bre]wers - Kansas City R[oyals] 7-0; Detroit Tigers - Chi[cago] White Sox 7-6; Cleve[land] Indians - Texas Ranger[s] [...] 7 en San Diego Padres [-] Philadelphia Phillies 6-5.

hubo



■ *ORANJESTAD — Sportminister Rudy Croes opende het nieuwe sportcomplex officieel met een duif in de hand, waarbij hij geheel Aruba vrede, liefde en eenheid, bijzonder in dit sportcomplex, toewenste. Ceremoniemeester Atan Lee biedt bij het vasthouden van de duif de helpende hand.*

Bij opening sportcomplex:

Aruba en Curaçao leveren spannende atleten-strijd

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — De officiële ingebruikname van de atletiekbaan in het sportcomplex Guillermo P. Trinidad op Aruba vond plaats door [...] atleten uit Curaçao en een grote groep van Aruba. Hoogtepunt was de 3000 meter voor heren, welke in [...] slotfase door Richard Rodriquez (CAMO) met een tijd van 9.15,8 voor Aruba werd gewonnen, met op de voet gevolgd door Amadeo Kemper (Curaçao) in een tijd van 9.19,9.

Eveneens van goed gehalte was de overwinning van Vanessa Meijer (Olympia) op de 800 meter dames. Vanessa, junior lid van de Arubaanse club Olympia, achterhaalde in de laatste ronde de zeer snel gestarte Curaçaose Rosendy Sliger en finishte in een jeugdrecordtijd van 2 minuten en 43,5 seconden.

Johnny Sille (Curaçao) werd overtuigend winnaar op zowel de 100 als 200 meter, waarbij hij op de 100 meter de goede tijd van 10,79 seconden noteerde. Bij de afwezigheid van Miguel Janssen zijn de Arubaanse sprinters (nog) niet opgewassen tegen de sprint-elite van Curaçao, die op de 100 meter zelfs alle medailles mee naar huis nam.

Op de 100 meter voor dames was er na jarenlange afwezigheid een heroptreden van de sinds kort weer in training zijnde Evelyn Farrell, die nog steeds het Arubaanse en Antilliaanse record op deze afstand op haar naam heeft staan met een tijd van 11,77 seconden. Het werd nu een derde plaats in 12,77 seconden, achter de Curaçaose zusjes Felicia. Over een geslaagde comeback van Farrell kan dus nog niet gesproken worden. Zij zal een jaar intensieve training nodig hebben om de tijd van winnares Nathalie Felicia van 12,5 seconden te kunnen evenaren. Bij de 100 meter jongens junioren, zonder Curaçaose deelname, verraste Erick Pieternella (Olympia) met een persoonlijk record van 11,51 seconden.

TAO

heeft **OPRUIMING** in de herenafdeling

[...]

op alle herenartikelen

hemden - broeken - pakken - dassen - nemen en en nog veel meer.

[...]

op alle damesartikelen

Win een gratis weekverblijf bij Aruba Beach Club.

Het enige wat je moet doen om deel te nemen is je naam en adres op het strookje hieronder in te vullen en dit bij TAO in te leveren.

Deze advertententie verschijnt 22, 25 en 28 april en 4 en 6 mei.

Trekking is op 7 mei.

NAAM : ....

ADRES: ....

TELEFOON: ....

Super Special voor April 1994

10% tot 50%

Heren	Dames
Broeken: Toro Bravo, Fogley, Britannia **Hemden:** Van Heusen, Izumi, Pierre Cardin, Pilot **Jeans:** Sport About, Cars, Shok, Bruno Cassini	**Blouses:** Rear Ends, Orare, Bijou, Details, Dotti, Caribu **Lange broeken:** Gitano, Judy Bee **Rokken:** Pierre Alexi, Rear Ends, Judy Bee, Christine David **Jurken:** Marggie, Glenfrey, Pierre Alexi, Judy Bee 49,75/34,75/29,75/24,75
Jongens	**Meisjes**
Broeken: Toro Bravo, Paco Rio, Mr. Chao, Sharkbite **Hemden:** Playboy, Hang Ten, Dancing Boy **Shorts sets:** Giorgio, Hang Ten, Charro, Bonjourno, Dijon, Smartkids **Sets:** Tropical Sun, Pepito	**Jurken:** Cuddle Teen, Fashionland, K.L.L., Wonderland Fashion **Blouses:** Gitano, Randy, Ketchup, Apple Tree, Reckless **Rokken:** Wonderland fashion **Shorts:** Sportswear, Pony Tail, Charro, Sharkbite

Special: 10% op ondergoed van Jockey en Fruit of the Loom/damesschoenen met hoge hakken Afl. 20,00 en plat Afl. 15,00.

DOWCO

San Nicolas - Santa Cruz - Oranjestad

NISSAN VANETTE Panel Van

AFL. 23.200,00

TOPCAR NISSAN

TEL. 21547

EFFICIENT AND PROFITABLE IN ANY LOAD-HAULING JOB

Excellent for business, the multipurpose Nissan Vanette Panel Van allows you to move extra-heavy loads with extra-profitable results. Thanks to the sliding side doors an swing-up rear door, loading and unloading has never been simpler and faster. The heavy-duty supension allows you to effectively move hefty loads. Not only is the engine powerful, but it gives you the advantage of lower fuel consumption. Highly maneuverable and dependable, the Nissan Vanette Panel Van provides you with maximum cargo-handling versatility and effiency.



2.4 CC ENGINE * SEATBELTS * RUSTPROTECTION

Indians en Lagun Stars verliezen

Royal Scorpions en Wild Cats nog steeds ongeslagen in AA-Baseball

WILLEMSTAD — In het AA-klasse baseball lagen de negentallen van Royal Scorpions en Sta. Rosa Indians gistermiddag weer stevig met elkaar in de clinch. De twee teams namen beurtelings een aantal malen de leiding in de partij alvorens Scorpions erin slaagde in de laatste inning door te drukken naar een 9-6 overwinning. De Schorpioenen behielden daarmee hun ongeslagen status. Wild Cats, dat gistermiddag geen moeite had om met Lagun Stars af te rekenen, en Scorpions zijn de enige ploegen die tot dusverre ongeslagen zijn.

De kersverse gedeputeerde van onder meer Sportzaken, Eli Pikerie, verrichtte de uitworp voor de wedstrijd die in het Tio Daou Ballpark werd verspeeld. De Indianen namen als eerste het initiatief en scoorden twee punten in de tweede inning. De A-klasse speler Eldred Juliana, die gistermiddag de hoofdploeg moest versterken, verraste vriend en vijand met een *homerun* nadat de slagman die vóór hem was gegaan een vrije loop had afgedwongen van Scorpions' pitcher Farley Meriën.

De Schorpioenen dienden echter meteen van repliek in de derde inning. Niet alleen maakten zij gelijk, zij namen meteen ook de leiding met 4-2. Echter niet op eigen kracht allemaal. Pitcher Raymond Martis van Sta. Rosa Indians droeg daar namelijk zelf aan bij met drie vrije lopen. Met alle honken bezet zorgde Djuric Pietersz voor 2-2 met de eerste honkslag van Scorpions. Met behulp van een fout van tweede honkman Stanley Palm en een *roller* in het binnenveld konden Scorpions tevens uitlopen tot 4-2.

Het Sta. Rosa-negental herstelde echter in de derde en vierde slagbeurt. Eerst werd Scorpions' voorsprong teruggebracht tot één punt middels een honkslag van Michel Kinburgn en een *sacrifice* van Ferdinand Rosalina in de vierde inning werd de achterstand omgezet in een 5-4 voorsprong. Eldred Juliana liet daarbij zijn tweede honkslag noteren, terwijl Ferdinand Rosalina de honken leegde met een drie-honkslag.

TERUGSLAAN

Het was daarna weer de beurt aan Scorpions om terug te slaan. Dat gebeurde ook in letterlijke zin met drie opeenvolgende honkslagen van Edric Reenis, Marlison Brigitha en Rennie Hernandez. Met nog een *sacrifice fly* van Ramiro Balentina werd de score 6-5. Maar weer niet voor lang. Want in zijn zesde slagbeurt wist het Sta. Rosa-negental weer op gelijke hoogte te komen (6-6).

De Indianen lieten overigens een enorme kans liggen om ook de leiding te nemen. Met de stand 6-6 op het scorebord vulden zij namelijk de honken met slechts één *out*. Sterwerper Ronnie Inesia, die inmiddels de tweede pitcher van Scorpions, Gilbert Juliana, had vervangen, maakte echter vakkundig een eind aan de illusies van de Indianen. De gevaarlijke Jundry Balentina, een van de beste *clutch hitters* in het AA-baseball, werd via drieslag uitgeschakeld waarna de niet minder gevreesde Renato da Costa Gomez met een tam *rollertje* naar de *shortstop* werd bedwongen.

In de zevende inning, de laatste in verband met het tijdslimiet, pakte Scorpions definitief de zege door drie punten te scoren op weer een opportune honkslag van Djuric Pietersz, een *sacrifice fly* van Marlison Brigitha en een aangooifout van de *shortstop*. In Sta. Rosa's laatste kans aan slag toonde Inesia zich ongenaakbaar op de heuvel: een *rolling* naar de *shortstop* en tweemaal drieslag.

De eindcijfers waren: 9-6-1 en 6-9-4. Ronnie Inesia eindigde als winnende werper en Germain Plaate als verliezer. Bij Scorpions wierpen Meriën, Juliana en Inesia en bij Indians Martis, Hensley Kinburn en Plaate. Besten aan slag waren Djuric Pietersz (4-2), Eldred Juliana, Mitchel Kinburgn en Ferdinand Rosalina (allen met 3-2).

SCHERP

Zaterdagavond had Groot Kwartier Stars niet veel moeite met Blue Hawks. Geleid door pitcher Egbert Polonius, die een bijzonder sterke partij wierp, won de Groot Kwartierploeg met 9-1. Polonius was scherp op de heuvel: niet minder dan dertien slagmannen werden het slachtoffer van drieslag.

Voor Blue Hawks startte Roderick Zimmerman, die later vervangen werd door Signald Angela. De beste inning voor Groot Kwartier was de zesde waarin het vier keer scoorde. Blue Hawks scoorde zijn enige run in de eerste inning, waarmee het dus ook de leiding nam. Vanaf de tweede inning nam GK Stars echter het initiatief.

Zaterdagmiddag klopte Amstel Brewers het negental van Lagun Stars in het Stadion Johnny Vrutaal met 12-8. De Brewers scoorden in de eerste drie innings achtmaal en waren met een dergelijke voorsprong praktisch niet meer te verslaan. In de achtste inning werden zij nog verrast met een rally van vijf punten van de Lagunploeg, maar wonnen uiteindelijk toch met een ruime marge van vier punten.

Richard Isenia eindigde als winnende werper en Reynold Anderson als verliezer. Virgilio Fornerino van Brewers was de beste aan slag met drie honkslagen.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Groot Kwartier Stars en Amstel Brewers. Dinsdag volgt de belangrijke wedstrijd tussen Royal Scorpions en Wild Cats, de enige nog ongeslagen ploegen.

Tonya Harding eist geld van ex-echtgenoot

PORTLAND — Tonya Harding werkt in een bejaardenhuis als serveerster. Een uitvloeisel van het vonnis van de rechter in de zaak-Kerrigan, waarbij ze werd verplicht 200 uur sociaal werk te verrichten.

De veelbesproken kunstrijdster Tonya Harding (23) heeft zich opnieuw tot de rechter gewend. Ze wil geld van haar ex-echtgenoot Jeff Gillooly, de man achter de aanslag op haar concurrente Nancy Kerrigan.

Harding eist 20.000 gulden omdat haar exman een motor en auto weigert terug te geven. Bovendien wil ze 60.000 gulden als compensatie voor gemeenschappelijke belangen.

Van Vlaanderen in achterhoede Parijse marathon

PARIJS — Bert van Vlaanderen is zondag in de marathon van Parijs als 29ste over de streep gekomen. Zijn eindtijd was twee (2) uur en 18,47 minuten. De zege was voor de Marokkaan Er Rmili in 2.10.56. Bij de vrouwen won de Japanse Tanigawa in 2.27.55.

De matige prestatie van Bert van Vlaanderen, derde op het jongste WK, was het gevolg van een onfortuinlijk incident. Hij werd na 23 kilometer aangereden door een motorrijder. Hij kreeg het stuur in zijn rug.

Van Vlaanderen verloor het ritme en hield aan de botsing zoveel pijn over. Hij besloot daarop de marathon min of meer joggend uit te lopen.

Dreigbrief voor Steffi Graf

HAMBURG — Kort voor het begin van het tennistoernooi in Hamburg heeft de plaatselijke politie een anonieme dreigbrief aan het adres van Steffi Graf ontvangen. In het met 'waarschuwing' betitelde schrijven stond onder meer het volgende: "Als Steffi in Hamburg speelt, komt er een nieuwe aanslag. Ook anderen kunnen het slachtoffer worden, want wij spelen niet met keukenmessen."

Een jaar geleden werd de toenmalige nummer één van de wereld, Monica Seles, op het complex van Rothenbaum met een mes in de rug gestoken door een gestoorde fan van Steffi Graf. De Servische, die in de Verenigde Staten woont, heeft sindsdien niet meer gespeeld.

In verband daarmee hebben de organisatoren in Hamburg tal van extra veiligheidsmaatregelen genomen. Alle speelsters hebben twee lijfwachten en een groot aantal politiemensen in burger is dagelijks actief. In totaal 200 bewakers moeten een herhaling van het incident van vorig jaar voorkomen. Een paar dagen geleden werd bekend, dat ook Boris Becker en zijn gezin met de dood zijn bedreigd.



■ *ATLANTA — De Atlanta Braves wonnen afgelopen zondag met knap honkbal van de Pittsburgh Pirates. Het werd een shutout zege voor de Braves: 3-0. Op de foto een actiemoment waar achtervanger Jerry Goff (rechts) van Pittsburgh de loper Fred McGriff van Atlanta op het thuishonk uittikt. Dat nadat de catcher van de Pirates de weg van de tegenstander naar het thuishonk, in de vierde inning, blokkeerde.*

Feyenoord - PSV door wolkbreuk afgelast

ROTTERDAM — Bijna 25.000 toeschouwers zijn zondag getuige geweest van een boven de Kuip zelden geziene regenbui. Nog geen drie kwartier voor aanvang van Feyenoord-PSV brak het onweer los, een half uur later stond het veld vrijwel blank. Waarschijnlijk is 3 mei de nieuwe datum voor het duel van de nummer twee tegen de nummer drie.

Voor de vorm liet scheidsrechter Jol zich nog even zien op het veld, maar hij hoefde niet eens tussen de plassen te laveren om tot afkeuring over te gaan. Uitstel had geen zin. Doelman De Goey had zijn warming-up inmiddels gestaakt. Slechts een man scoorde. Een supporter nam een aantal strafschoppen op een leeg doel. Eentje ging trouwens naast.

Weinigen konden zich een vergelijkbare plensbui herinneren. "Dit is nog nooit gebeurd", zei Feyenoord-manager Fred Blankemeijer die toch al bijna een leven lang meeloopt rond de Kuip. Even later haalde hij een oefenpartijtje tegen een Antilliaans team terug, ergens in het begin van de jaren zestig.

Hevig was de regenval op 22 oktober 1974, voor Feyenoord - Barcelona. Dat duel, met onder anderen Jansen en Van Hanegem bij Feyenoord, Cruijff en Neeskens bij Barcelona, ging gewoon door. Als waterballet.

De afgelasting bracht het voordeel met zich mee dat de twee kandidaten voor de landstitel, hoewel prolongatie van het kampioenschap door Feyenoord slechts theoretisch mogelijk is, nu beide dertig duels hebben gespeeld. Het resterende programma loopt redelijk parallel. Ajax speelt woensdag in Kerkrade tegen Roda, Feyenoord thuis tegen Groningen.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

MAANDAG

TENNIS
(Round Robin Enkel Open)
18.30 uur vervolg dames- en herenenkelwedstrijden in de B- en C-klasse - banen RCC (Mon Repos).

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Groot Kwartier Stars vs Amstel Brewers - Sentro Deportivo Kòrsou.

Go Ahead Eagles weggespeeld op zondag

Blunderende doelman opent weg naar landstitel Ajax

DEVENTER — Het begon zondagmiddag in Deventer zo leuk. Een fraaie scoringskans in de eerste minuut voor Michels en kort daarna een gele kaart voor Hulshoff. Go Ahead Eagles leek allerminst van plan Ajax een vrije doortocht naar de landstitel te geven. Een vreselijke blunder van doelman Bos in de vijfde minuut maakte een einde aan alle goede bedoelingen bij de thuisploeg. Na de goedkope openingstreffer van de halffitte Pettersson, bij absentie van de geschorste aanvoerder Blind, deden de aangeslagen Eagles vrijwel alles fout.

De Eagles misten een serie kansen, terwijl het zeker niet imponerende Ajax nog twee keer simpel mocht scoren. Dieptepunt in de algehele malaise bij Go Ahead was de potsierlijke terugspeelbal van Hulshoff op de lat. Wat een lastig duel dreigde te worden, ontwikkelde zich op die manier tot een speels karwei voor de Amsterdammers: rust- en eindstand 0-3. "Toch aardig, winnen met deze cijfers in een uitwedstrijd", glimlachte trainer Van Gaal.

De coach van Ajax verloor na afloop van de langdradige vertoning de realiteit niet uit het oog. "We hebben niet zo goed gespeeld. We moeten Van der Sar dankbaar zijn. Hij verrichtte enkele knappe reddingen. Na de derde treffer zijn we te gemakkelijk gaan voetballen."

Van Gaal wenste niet te speculeren over de datum van de kampioenswedstrijd. Ajax speelt 27 april uit tegen Roda JC, ontvangt 1 mei in het Olympisch stadion Heerenveen en speelt twee dagen later thuis tegen FC Groningen. "Het maakt mij niet uit waar we de landstitel veilig stellen. Als het maar zo snel mogelijk gebeurt. Het feest komt er toch wel, of we nu in Kerkrade of in Amsterdam spelen."

Het optreden van Ajax had in de eerste helft een hoog rendement. Vier kansen, drie doelpunten. De treffers kwamen tot st̲nd na mooie combinaties op de vleugel. Centrumspits Ronald de Boer, die zich veelvuldig liet terugzakken, bewees zijn waarde als spelverdeler in de voorste linie. Zowel bij de eerste als bij de derde treffer, beiden van de later gewisselde Pettersson, stuurde de international linkerspits Overmars de diepte in. Diens voorzetten waren aan de Zweedse routinier, die afscheid neemt, goed besteed. Hij bracht zijn seizoentotaal op tien.

BLUNDER

De openingstreffer was een cadeautje van Bos. De derde doelman van de Eagles, voor de achtste keer dit seizoen in het basisteam, blunderde op klassieke wijze. Hij liet de slappe draaibal van Overmars sullig door de benen glippen. Pettersson was de enige speler die op de flater van Bos had gerekend, 0-1. "Dat doelpunt bepaalde het verloop van de wedstrijd", erkende Van Gaal. "Het kwam hard aan", beaamde collega Ten Cate, die zijn falende doelman enigszins in bescherming nam.

Ook bij de tweede treffer van Ajax ging Bos niet vrijuit. De zwak spelende Finidi, die met Davids uit de toon viel, bereikte met een van zijn weinige geslaagde acties de doorgebroken Silooy. Bos aarzelde bij diens voorzet: blijven staan of uitkomen. Litmanen, die een vlakke wedstrijd afwerkte, profiteerde met een soepele kopbal, 0-2. Het was zijn 25e competitietreffer.

Aan 0-3 had Bos geen schuld. Zijn pijnlijke misgreep in de beginfase bleef hem evenwel de hele wedstrijd achtervolgen. Sterke momenten wisselde hij af met roekeloze acties, waarmee hij zijn verdedigers tot wanhoop bracht.

De trefzekerheid van Ajax in de eerste helft was even groot als de schotloosheid bij de Eagles in de volle negentig minuten. Onder aanvoering van de uitblinkende Michels kreeg de thuisploeg een stuk of zes reële scoringskansen. Van der Sar bleek echter onpasseerbaar. Zijn beste reactie had hij in de 27e minuut op een schot van Heering. Bij een kopbal van Schenning in de 63e minuut kreeg de Ajax-goalie hulp van de paal. Op dat moment was de wedstrijd echter al lang gespeeld.

In Amstel Gold Race

Geen hoofdrol voor Gert-Jan Theunisse

MAASTRICHT — De voorjaarsklassiekers hebben het plezier van Gert-Jan Theunisse in het wielrennen grondig verpest. Honderden trainingsuren, duizenden kilometers en het mocht toch niet baten. Theunisse speelde in geen enkele eendagswedstrijd een rol. Hij kon niet eens met de besten mee.

"Na de tour moet ik alles eens rustig op een rijtje zetten en kijken wat er voor mij nog mogelijk is. Misschien moet ik wel weer gaan knechten," verklaarde Gert-Jan Theunisse.

De prof-wielrenner begon gedemoraliseerd aan de Amstel Gold Race. In de voorafgaande Waalse klassiekers had hij er willen staan, zich willen laten zien. Op het Italiaanse geweld had hij —zoals alle Nederlanders— echter geen enkel antwoord. De gevoelige nederlagen nam hij mee naar huis, waar zijn vrouw hem geregeld op zijn nummer zette.

"Ik ben momenteel thuis niet de gezelligste. Mijn vrouw houdt me steeds voor dat ik de problemen bij het fietsen niet in mijn privéomgeving mag afreageren. Maar ik kan het niet een-twee-drie van me afzetten."

Vandaag (maandag) start Theunisse in de Ronde van Spanje, omdat hij van zijn ploegleider moet. Zin heeft hij niet. "Ik heb er niets te zoeken. De sponsor ook niet, die heeft Nederlandse belangen", uitte hij zaterdag zijn onvrede over de beslissing van Cees Priem.

De Nederlander — ooit bejubeld om zijn klimmerscapaciteiten — ziet de toekomst zwaar in. Aan stoppen heeft hij nog niet gedacht. "Ik ben niet te beroerd na dit seizoen weer als knecht te functioneren. Dat heb ik de eerste vijf, zes jaar van mijn loopbaan ook gedaan. Gewoon weer ouderwets in dienst van iemand rijden."

Pa finansiá bo futuro... awe!



For di awe... nos ta habrí p'abo !

Interfinance Curaçao N.V. Na okashon di apertura di nos promé ofisina na Korsou, Interbank Group ke invitá un i tur pasa serka nos pa nos por informá bo tokante nos servisionan.



INTERFINANCE CURAÇAO N.V.

Schottegatweg Oost 62, Curaçao. Tel 374333 Faks 367747

Jong Holland wijst Mahuma met 3-0 terug

Sithoc en Undeba [illegible]

WILLEMSTAD — De confrontatie tussen kampioen Sithoc en het dit seizoen gepromoveerde Undeba heeft in het geheel niet aan de hooggespannen verwachtingen beantwoord. Kwalitatief niet en evenmin als show voor de 841 toeschouwers die voor het op een na grootste publiek tot nu toe zorgden. Beide formaties vreesden de nederlaag met als resultaat steriel, onproduktief voetbal, dat uitliep op een 0-0 gelijkspel. Jong Holland deed daarentegen wel uitstekende zaken in zijn krachtmeting met Centro Hubenil Mahuma: een overtuigende 3-0 zege voor een zeer goed rendement van drie punten in twee wedstrijden.

Voor het grote publiek in het Sentro Deportivo Kòrsou kon Sithoc noch Undeba overtuigen. Undeba, dat nog zo voortvarend te werk ging in zijn eerste seizoenoptreden tegen SUBT (een éclatante 4-0 overwinning was daarvan het resultaat), durfde het gisteren [illegible] niet in de diepte te [illegible] en slaagde er ook niet in de verdediging van de Collegianen voor onoplosbare problemen te stellen.

Sithoc ontbrak het trouwens eveneens aan de nodige daadkracht en aan de moed om risico's te nemen, welke nu eenmaal nodig zijn om de tegenpartij op de knieën te brengen. De gemeenplaats 'broederlijk gelijkspel' is dit maal dus volledig terecht.

Undeba bracht met het gelijkspel zijn puntenaantal op drie en deelt de tweede plaats met twee andere ploegen. In ieder geval geen gek resultaat tot dan toe na een jaartje tweede divisie. Voor de kampioenen [illegible] a[illegible] b[illegible] p[illegible]tie met twee — nog wel doelpuntloze — gelijke wedstrijden. Vergeleken met vorig jaar toen zij de competitie met een nederlaag openden, overigens geen ongewoon begin voor de formatie van trainer Nooi Girigorie.

[illegible]

Het jubilerende Jong Holland bevestigde dat de verdiende puntendeling met Sithoc in zijn eerste wedstrijd geen toeval is geweest. Het toonde zich gisteravond voor 419 toeschouwers in het Stadion Antoine Maduro een completere ploeg dan tegenstander Centro Hubenil Mahuma. De Tricoloren coördineerden beter, waren consistenter in het toepassen van het door trainer Kenneth Margaretha gekozen spelconcept en plukten daarvan de vruchten in de vorm van een duidelijke 3-0 overwinning.

De Mahumaploeg toonde wederom over voldoende individuele talenten te beschikken, maar heeft kennelijk problemen om deze talenten tot één vloeiend geheel samen te smelten. Opportunistisch invidueel spel stond verschillende malen in de wedstrijd succes in de weg voor de Mahumaformatie. De defensie van Jong Holland kon daardoor telkens ingrijpen.

Jong Hollands eerste treffer in de 21ste minuut was overigens (nog) geen bewijs van technische superioriteit maar eerder het resultaat van verwarring achterin bij Mahuma. Na een hoekschop kwam keeper Ivan Hansen in een ongelukkige positie te staan waardoor de attente Richinel Maduro te midden van een vijftal opeengepakte verdedigers zonder problemen kon inschieten.

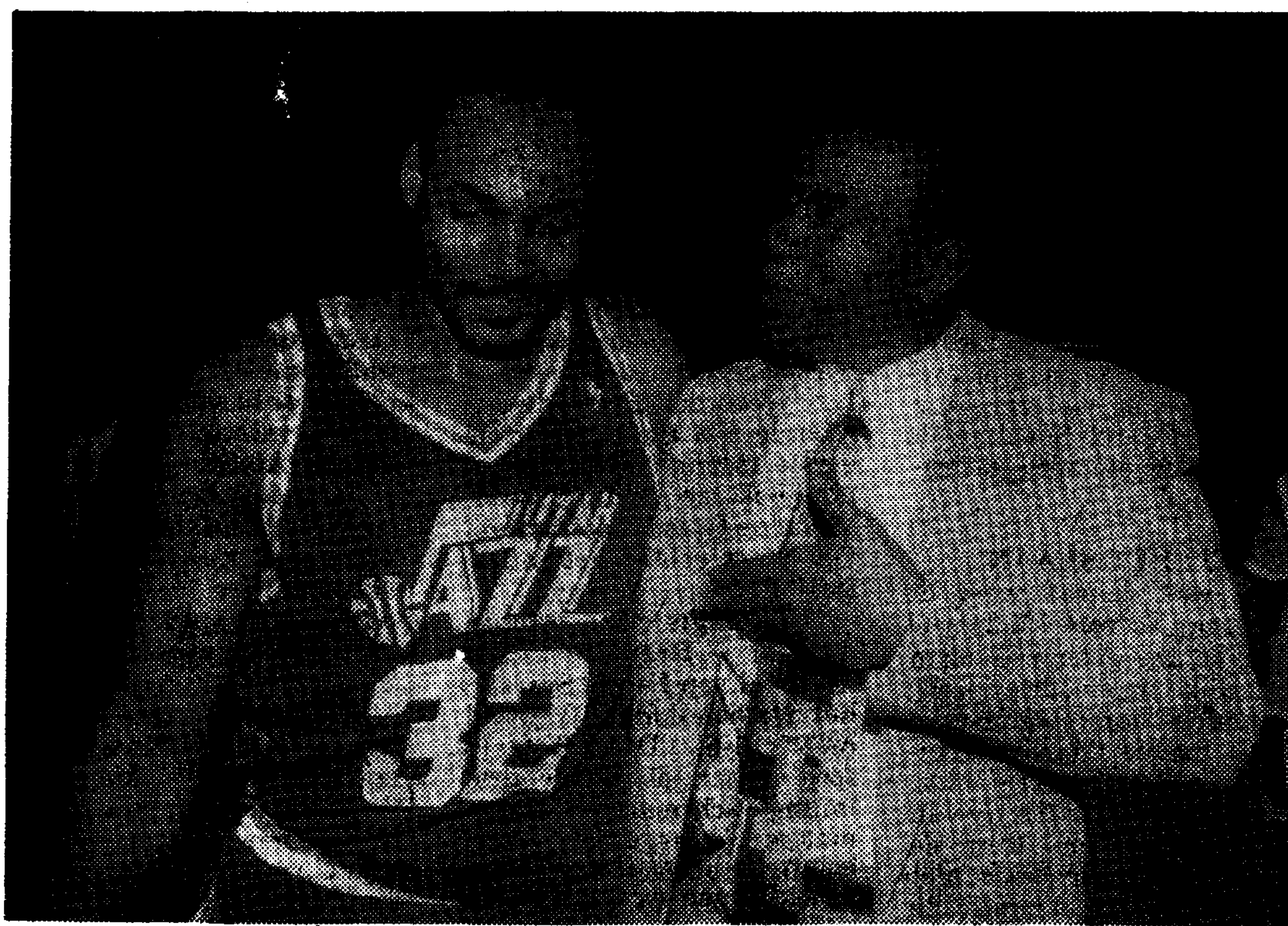
Indien Mahuma-spelers elkaar al de nodige motivatie hadden ingesproken tijdens de pauze, zakte de moed hen weer gauw in de voetbalschoenen toen Jong Holland in nauwelijks anderhalve minuut de stand op 2-0 bracht. Het was bij de eerste de beste tegenaanval van de Tricoloren dat Etienne Adelina via links de verdedigers de hielen liet zien en op keeper Ivan Hansen af[illegible] [illegible] fo[illegible]

GENADESLAG

Adelina sloeg nog een keer toe, namelijk in de 86ste minuut. Daarmee gaf hij de reeds aangeslagen Mahumaformatie de genadeslag. Hij rukte met collega Richinel Maduro mee naar voren en kopte de via de lat terugstuitende bal keurig in voor 3-0.

Jong Holland heeft met de overwinning van gisteravond drie punten in twee wedstrijden wat goed is voor een gedeelde tweede plaats met Centro Dominguito en Undeba. Van de drie heeft Undeba de beste doelverhouding (4-0), gevolgd door Jong Holland (3-0) en Centro Dominguito (1-0). Opmerkelijk is dat geen van de vijg ploegen die tot nu toe hebben gewonnen een tegendoelpunt hebben geduld.

Voor Mahuma is de nederlaag van gisteravond dubbel zo pijnlijk, omdat weer met grote score werd verloren.



■ *INGLEWOOD — De Los Angeles Lakers verloren zondag met de score van 97-103 van de Utah Jazz. Dat was de tiende nederlaag op rij voor de Lakers. Op de foto het moment waarop Earvin 'Magic' Johnson (rechts), coach van Los Angeles, Utah-basketballer Karl Malone (links) broederlijk toespreekt na de wedstrijd. Die ontmoeting was de laatste wedstrijd voor Magic Johnson als coach van de Los Angeles Lakers.*

Veel clubs in eerste divisie nog op jacht

DEN HAAG — Heracles heeft niet kunnen profiteren van het puntverlies van koploper Dordrecht'90 in de eerste divisie. Beide clubs speelden zaterdagavond gelijk. Dordrecht'90 in Alkmaar tegen AZ (1-1) en Heracles thuis tegen Emmen met dezelfde cijfers.

Voor Heracles lag er na de negentig minuten een troostprijs in de vorm van de vierde periodetitel. De Almelose ploeg behaalde dertien punten uit acht wedstrijden. FC Zwolle had bij winst langszij kunnen komen, maar speelde eveneens gelijk, 1-1, in Den Bosch. Voor de nacompetitie hadden zich Dordrecht'90, NEC en AZ reeds geplaatst.

Van het drietal maakt Dordrecht'90 grote kans op directe promotie. De uitzichten op het kampioenschap worden riant indien de club dinsdag de inhaalwedstrijd tegen TOP in winst omzet. In dat geval gaat Dordrecht de laatste twee speeldagen in met drie punten voorsprong op Heracles en eventueel NEC.

Om de plaats van Dordrecht'90 in de nacompetitie woedt een hevige strijd. Er zijn vier, maximaal vijf kandidaten: Telstar, De Graafschap, FC Zwolle, Emmen en zelfs ADO Den Haag, indien het uit de twee inhaalwedstrijden de volle buit behaalt. Het vijftal liet zaterdag punten liggen. Telstar verloor thuis met 0-2 van TOP door twee doelpunten van Van de Weert.

De Graafschap kwam tegen Veendam niet verder dan 2-2. Arbiter Van Egmond had de handen vol en stuurde trainer Nienhuis van Veendam naar de tribune. AZ leek tegen Dordrecht'90 lang op de winst af te stevenen. Pas negen minuten voor het einde maakte de Dordtse club voor 6199 toeschouwers in de Alkmaarderhout gelijk. Het doelpunt kwam op naam van Rook (1-1).

NEC versloeg Haarlem met 3-0, maar verloor Danny Hoekman. De aanvaller liep tegen de rode kaart op, net als Koops van Emmen in het duel tegen Heracles. In Sittard werd een diepterecord bereikt. Het duel tegen ADO werd bezocht door 500 man.

VOETBAL / LONDEN — Het bestuur van de Engelse premier league heeft Everton een boete opgelegd van 370.000 gulden. De club uit Liverpool werd schuldig bevonden aan onreglementaire handelingen bij de transfer van trainer Mike Walker. De coach stapte halverwege dit seizoen van Norwich City naar Everton over, na een groot publiciteitsoffensief van de club uit Liverpool. Everton moet anderhalve ton van de boete aan het gedupeerde Norwich betalen.

Voetbalbond schorst Russische rebellen

MOSKOU — De Russische voetbalbond heeft de spelers die niet onder bondscoach Sadyrin aan het WK-voetbal in de Verenigde Staten willen deelnemen, voor twee jaar geschorst.

Kirjakov (Karlsruhe), Sjalimov (Inter), Kansjelskis (Manchester United) en de andere 'dissidenten' worden in die periode niet meer voor interlands uitgenodigd.

Voor de opstandige spelers die in eigen land uitkomen, is de straf nog zwaarder. Zij mogen twee jaar lang niet van club veranderen. Hun verenigingen moeten bovendien een boete van vijf miljoen roebel (ongeveer 5000 gulden) per gestrafte speler op tafel leggen.

Steven Rooks op hoogtestage in Mexico

MAASTRICHT Steven Rooks gaat na Henninger Turm, die o[illegible] mei wordt gehouden, [illegible] hoogtestage. De Noordh[illegible] lander, die zaterdag [illegible] zesde en beste Ned[illegible] lander eindigde in [illegible] Amstel Gold Race, he[illegible] als lokatie Toluca [illegible] Mexico uitgekozen. Hij [illegible] zich minimaal drie wek[illegible] op een hoogvlakte v[illegible] 2600 meter voorbereid[illegible] op de Tour de France.

Wielrenner Steven Ro[illegible] heeft van ploegleider C[illegible] Priem toestemmi[illegible] gekregen, maar zal de ex[illegible]ditie uit eigen zak moe[illegible] betalen. Verleden jaar [illegible] bood directeur Ad Bos [illegible] TVM Theunisse nog op [illegible]gte te gaan trainen. "[illegible] betalen onze renners om [illegible] koersen en niet om te [illegible]inen," verklaarde [illegible] directie.

Volgens Rooks is hoog[illegible]tage de enige goede voor[illegible]reiding op de Tour. "Indie[illegible] wil meespelen tenminst[illegible] meent de routinier. "Ik k[illegible] trainingsschema van scha[illegible] coach Ab Krook, die ge[illegible]cialiseerd is in hoogtestag[illegible] Daarna neem ik nog d[illegible] aan de Ronde van Zwits[illegible]land."

Ploegleider Priem v[illegible]wacht echter wel prestat[illegible] van Rooks. "De reken[illegible] maken we pas aan het ein[illegible] van het seizoen op," zei Pri[illegible] zaterdag in Maastricht na [illegible] Amstel Gold Race.

* * * * *

ATLETIEK / ENSCHE[illegible] — De Zuidafrikaan Jan T[illegible] die vorig jaar de Twent[illegible] marathon in Enschede [illegible] 2.12.19 op zijn naam brac[illegible] zal zondag 5 juni opniet[illegible] aan de start staan in [illegible] oudste Nederlandse ma[illegible]thon. Tau werd vorig jaar [illegible] tweede Zuidafrikaanse w[illegible] naar in Enschede. In 19[illegible] ging de winst naar Wil[illegible] Mtolo.

PARADISE MOVIES PRESENTS

Grumpy Old Men

only one week

THE SERIOUS UNTIL SOMETHING CAME BETWEEN THEM.

GRUMPY OLD MEN

VANAVOND OM 7.00 - 9.15

DINSDAG OM 7.00 - 9.15 N.M.

WOENSDAG OM 7.00 - 9.15 N.M.

International FOOD Festival

30 april - 1-2 mei

Rust & Burgh

10 am - 12 pm

Departamentu di mucha

Glijbaan

Suiker Spin

Frio Frio

Korementu di Kabai

Tie Ali

Face Painting

Moon Walk

Computer Photo

La Lucia

Da Costa

Nos ku Nos

Mata

Ethy Fantasia

Zapateria

Manita Corner

Los Floridas

Nool Randan Arbeid

Pastitandia Esther

Flor Seku

Nos Kaibas

Photo Plate

Nice People

Fatima

Topaz

Camel

Winston

Aruba

Batidos Hawai

Mexico

Sto. Domingo

Argentina

Sra. Ogenia Belo

Venezuela

Fleamarket

Standnan di Paña, Sapatu i Asesorio

Obra di Man, Produktonan natural i Mata.

Bar

Blue Ribbon

Arabir

Italy

Chile

Health Food

Sòpi

Jamaica

Dancefloor

Miho Bandanan lokal.

Entrada fls. 5,=

Mucha mitar di preis.

Ingang

Korlamundu

AMSTEL BIER

Chinese

Boku Bushi

Resultaten te zien in Hòfi Juliana

Activiteiten na schooltijd: ze hebben het overleefd...

= door Nel Casimiri =

[W]ILLEMSTAD - **Op de [red]actie van de Amigoe [b]elde vorige week een [...] aan met een brief erin. [In] die brief een dringend [SO]S-bericht: alle leiders [en] kinderen van het ANS [(Ac]tiviteiten na [sc]hooltijd)-project [heb]ben in stormachtig [we]er schipbreuk geleden [en] zijn aangespoeld op [een] onbewoond eiland. [Daa]r hebben ze alleen de [bes]chikking over wat de [nat]uur hun biedt en wat [va]n vroegere bewoning is [ove]rgebleven.** Ongeveer [...] weken hebben de leiders [en] kinderen zich bezig [geh]ouden met 'overleven' en [de] resultaten waren afge[lope]n zondag te zien in Hôfi [Juli]ana te Zuid Bonam. Daar [was] een heel dorp gebouwd. [De] woningen waren opge[tro]kken van palmbladeren [en] takken. Van oude stuk[ken] karton waren bedden [gev]ormd en jute zakken [gev]uld met bladeren [vor]mden heerlijke [ma]trassen. Gordijnen van [ol]ivebladeren scheidden de [ver]schillende vertrekken in [...] af. Ook de badkamer [wer]d niet vergeten, met een [...] en een verroest blikje [om] te mandiën. Het meubi[lair] werd in elkaar gezet van [af]fhout en het servies [be]stond uit manden [ge]vlochten van palmbla[der]en, halve cocosnoten en [ka]lebassen. De kinderen [wa]ren erg gastvrij. Een ieder [wer]d binnengenodigd en ik [kr]eg een warm stuk [ge]kookte pompoen aange[bod]en op een druiveblad. Dat [sm]aakte heerlijk.

[H]et project Activiteiten na [sch]ooltijd bestaat sinds 1990. [He]t is een opvangprogramma [voo]r kinderen van de basis[sch]oolleeftijd. Het is in [eer]ste instantie bedoeld voor [kin]deren van werkende [oud]ers, afkomstig uit [...]me milieus. [...] [kin]deren zo goed opgevangen [wo]rden, worden ook kinderen [doo]r de kinderbescherming, door Ayudo Sosial, door de voogdijraad en door schoolhoofden naar de ANS verwezen. De begeleiding is in handen van semi-vrijwilligers. Ze krijgen een kleine vergoeding. Als die er is. Van maandag tot en met vrijdag van 14.00-17.00 uur worden de kinderen eerst in de gelegenheid gesteld om hun huiswerk te maken. Daarna is het tijd voor andere activiteiten, zoals muziek, handvaardigheid, sport, spel, drama, video e.d. Daarbij worden allerlei thema's behandeld. Een paar voorbeelden hiervan zijn: hygiëne, milieu, verkeer, hobbies, beroepen, gezond eten, dieren, e.d. De tentoonstelling zondag was de afsluiting van het thema 'overleven'.

PROBLEMEN

Een jaar geleden vertelde Ruthsella Pors, de leidster van het project in een interview aan de Amigoe over alle problemen die ze met het project had. Die problemen waren meest van financiële aard. Ze betwijfelde sterk of ze dit jaar nog door konden gaan met het project. De subsidie zou worden ingetrokken, een aantal wijkcentra werkte niet meer mee. Het ANS-project heeft fors moeten inkrimpen maar Ruthsella en de leiders hebben het niet opgegeven. Dit jaar heeft het ANS-project in vijf wijken gedraaid, n.l. in Montagne, Bonam/Brievengat, Wishi/Marchena, Buena Vista en Tera Korá. Gezien het succes van het project, het enthousiasme ook van de leiders en vooral de kinderen, staat Sede Antia positief tegenover de continuering van het project. Er wordt veel gesproken over allerlei problemen bij de jeugd, er worden veel plannen gemaakt. [...] zal Sede Antia het komend jaar subsidie geven aan het project. Daartegenover zal de stichting ANS de verzekering moeten hebben dat ze ook na de volgende paar jaar door kunnen draaien en ze moeten zelf voor 25% van de kosten zorg dragen. Om daaraan te voldoen staan er fundraisingsactiviteiten op het programma, waarbij de kinderen, de ouders en de leiders door presentaties of door het uitvoeren van bepaalde taken, geld inzamelen voor het project. Ook hoopt de stichting dat het bedrijfsleven wat zal willen bijdragen.

Als alles lukt hoopt Ruthsella Pors dat de ANS weer zal kunnen uitbreiden ook naar andere probleemwijken.

Daarbij is ze druk op zoek naar een centrale ruimte waar ze een centrum wil stichten waar kinderen terecht kunnen voor adviezen, voor sociale hulpverlening. In zo'n centrum zou ook een kleine bibliotheek kunnen worden ondergebracht en een hobby- en krantencentrum. Op de tentoonstelling van gisteren was vast een voorproefje te zien van een dergelijk centrum. Aan de muren foto's van vroeger om de verleden tijd te visualiseren, stapels kranten, boeken en vooral gezelligheid: kom binnen we zitten op je te wachten!



■ *De kindertjes amuseerden zich gisteren best in Hòfi Juliana, waar het publiek kon kennismaken met de resultaten van de naschoolse activiteiten.*

Suikerziekte

WILLEMSTAD — Op woensdag 27 april is er in de UNA een lezing over suikerziekte. Op uitnodiging van het Thorax Center spreken vanaf 19.30 uur de internisten De Lannoy en Engels en oogarts Spencer. Moderator is cardioloog Steward. [...] nissen en oogafwijkingen worden belicht in de Nederlandse taal. Toegang vrij.

Cubaan Rafael wil afreizen naar Miami of Nederland

"Rechten van asielzoeker worden op Curaçao niet gerespecteerd"

WILLEMSTAD — "In Nederland wordt alles keurig georganiseerd. Als asielzoeker heb je daar zeker meer rechten dan hier op dit eiland, dat toch deel uitmaakt van het Koninkrijk. Er is in Willemstad geen sprake van een asielbeleid." Aan het woord is de Cubaan Rafael R., die sinds 1992 op Curaçao verblijft en in november van dat jaar een verzoek tot politiek asiel indiende bij de Koninkrijksregering. De 30-jarige Cubaan die onlangs is ondergedoken in een volkswijk, wil toestemming krijgen van de desbetreffende autoriteiten om naar Miami af te reizen.

= door Dennis Pikero =

Rafael R. kwam op uitnodiging van zijn zus, die ooit getrouwd was met een Curaçaose journalist en op die manier een verblijfsvergunning had, naar Willemstad. Op Curaçao bewandelde hij de voorgeschreven wegen voor het aanvragen van politiek asiel. Daarbij behoorde een brief gericht aan koningin Beatrix.

"Ik heb nu niets meer te verliezen en wil naar buiten treden met mijn verhaal," zegt Rafael. Hij zit nog steeds op Curaçao en is het goed zat. De Cubaan baalt van de bureaucratie en besluiteloosheid van de lokale autoriteiten en wil van zijn onzekere en marginale bestaan af. Hij vertelt dat, nippend aan zijn rumcola, op het terras van Hotel Otrobanda.

"Ik wil liever naar Miami of Nederland. Kan dat niet, dan maar liever terug naar Cuba en daar sterven in de gevangenis. Dat is beter dan dit onmenselijk bestaan op Curaçao, al heb ik de bewoners van dit eiland tocht in de positieve leren kennen en waarderen. Rafael blijkt goed op de hoogte te zijn van de geldende regels voor wat betreft het aanvragen van asiel. Hij zegt dat hij momenteel ook de énige 'politieke asielzoeker' op Curaçao is.

Uit zijn dossier haalt hij een kopie van de pleitnotitie van advocaat mr. G.A. Mercalina van het Advocatenkantoor Römer, de Windt & Römer tevoorschijn. Ook heeft hij in zijn bezit een kopie van een vonnis, dat gewezen werd op 3 december 1992 door rechter in kort geding mr. C.M. Bakhuis-Vinck.

In dat vonnis verbiedt de rechter het Antilliaanse overheid om Rafael het land uit te zetten. Volgens Bakhuis-Vinck moet eerst beslist worden over de vergunning tot tijdelijk verblijf en over de aanvraag voor asiel van de Cubaan. Sindsdien verblijft Rafael op het eiland en bezoekt hij zoals voorgeschreven wekelijks de Vreemdelingendienst.

Een ander bescheiden dat de aandacht trekt is een brief, ondertekend door gouverneur dr. Jaime M. Saleh. In die brief d.d. 19 november 1992 en in het Spaans opgesteld, schrijft de gouverneur van de Nederlandse Antillen aan Rafael dat zijn verzoek voor verblijfsvergunning en politiek asiel doorgestuurd zijn naar het ministerie van Justitie in Den Haag.

Rafael zegt dat hij niet begrijpt waarom hij zelf niet werd doorverwezen naar Nederland, in afwachting van een besluit over zijn aanvraag voor politiek asiel. "Bovendien heb ik bijna dagelijks gebeld naar minister van Justitie Suzy. Ik kreeg haar nooit te pakken. Altijd de secretaris die me overigens goed te woord stond," aldus de Cubaan.

Hoewel Rafael zegt zich vrijelijk te mogen bewegen op het eiland, is hij sinds kort 'ondergedoken' in een volkswijk. Waarschijnlijk vreest hij dat de Vreemdelingendienst hem toch zal deporteren naar het land van Fidel Castro. Hij zegt een Curaçaose vriendin te hebben die hem helpt. Een onderzoek door de Amigoe heeft uitgewezen dat Rafael een agressief type schijnt te zijn en hardnekkige geruchten doen de ronde dat hij zijn vriendin mishandelde.

Daar komt nog bij dat hij tot tweemaal toe een groep Cubanen wegwijs probeerde te maken hoe politiek asiel aan te vragen op Curaçao. De eerste keer was dat in 1992, toen een Cubaanse cabaretgroep op het eiland optrad. Een aantal leden van die groep bleef toen achter.

Recentelijk was bracht de bekende Mavis Albertina een Cubaanse cabaretgroep naar Curaçao. Ook toen zijn twee Cubanen achtergebleven en ondergedoken.

Inmiddels vindt de 30-jarige Cubaan Rafael R. dat zijn mensenrechten met de voeten wordt geschonden door de desbetreffende autoriteiten. Hij wil zo snel mogelijk naar Miami afreizen.

SHOES FOR MEN
van Bommel SUPERIOR SHOES
SCHOENMAKERS SINDS 1734.
LA PIAZZA
schoenen & accessoires
Caracasbaaiweg 164
Esther Building
Tel.Fax. 652644

25 Jaar
JOUBERT REALTY
RAPID NV
SINCE 1969
Telefoon 376244 - Fax: 376439
BEDRIJFSPANDEN TE KOOP
* Canarieweg
Erfpachtsgrond
* Eigendomsgrond Naf. 110.000,-
* Eigendomsgrond Naf. 930.000,-
* W. Churchillweg
Eigendomsgrond ca. 127 m2 Naf. 190.000,-
* Roodeweg
Eigendomsgrond Naf. 290.000,-
* Eigendomsgrond 263 m² Naf. 425.000,-
* Kaya Flamboyan
Eigendomsgrond Naf. 950.000,-
* Fokker/Lindbergweg
Erfpachtsgrond Naf. 950.000,-
* W. Churchillweg
Eigendomsgrond Naf. 2. 000,-
* Groot Kwartierweg
Eigendomsgrond Naf. 2.600.000,-
JOUBERT REALTY HUISVEST OOK

Speciale Aanbieding
citylights
Affordable Quality
Wholesale & Retail
Saliña 146 • Tel 618867
Verlichting voor projecten en kantoren
Inbouw- en opbouwarmaturen voor TL-buizen
18 Watt en 36 Watt
met hoogglans spiegelreflektor & volreflex rooster
127 of 220 Volt aansluitspanning
Inbouw TL-armatuur
2' x 2' (4 x 18 W)
240,-
192,-

	van	voor
2' x 2' (4 x 18 W) Inbouw	240,-	192,-
2' x 2' (4 x 18 W) Opbouw	298,-	238,-
1' x 4' (2 x 36 W) Inbouw	270,-	216,-
1' x 4' (2 x 36 W) Opbouw	280,-	224,-
2' x 4' (4 x 36 W) Inbouw	399,-	319,-
2' x 4' (4 x 36 W) Opbouw	469,-	375,-

TL-buizen 18 Watt 3,-
TL-buizen 36 Watt 4,-

Amigoe
FAXNUMMERS
Redactie:
674744
Advertentie:
674524

Pa fi[...]awe!
10.5%
Interfinance Curaçao N.V. ta ofresé fasilidat di finansiamentu kas ku 10.5% di interes pa un máksimo di 20 aña i un 'down payment' mínimo.
INTERFINANCE
CURAÇAO N.V.
Schottegatweg Oost 62, Curaçao. Tel 374333 Faks 367747

Overleg tussen PLO en Israël in Caïro hervat:

Nog veel problemen op te lossen vóór ontmoeting Arafat en Peres

CAIRO/JERUZALEM - De onderhandelingen over beperkt Palestijns zelfbestuur in de Gazastrook en in Jericho zijn zondag in de Egyptische hoofdstad Caïro hervat. Dat maakte het persbureau MENA bekend.

De Israëlische delegatie wordt geleid door plaatsvervangend stafchef generaal Amnon Shahat, de Palestijnse door Nabil Shaath, een naaste medewerker van PLO-leider Yasser Arafat. Shaath zei dat als alles goed gaat Arafat en de Israëlische minister van Buitenlandse Zaken Shimon Peres later deze week naar Caïro komen om de ondertekening van een definitieve overeenstemming voor volgende week voor te bereiden. De PLO-leider en premier Yitzhak Rabin tekenen een akkoord naar verwachting in Egypte.

Beide partijen zijn al vijf maanden bezig met de invulling van de praktische kwesties die samenhangen met het plan voor Palestijns zelfbestuur dat vorig jaar september in Washington werd getekend. Peres keerde vrijdag in Israël terug na een bezoek aan Boekarest waar hij vijf ontmoetingen had met Arafat.

KNELPUNTEN

Er zijn veel problemen opgelost, maar volgens zegslieden staan er nog kwesties overeind als de jurisdictie van rechtbanken, paspoorten en de munteenheid en postzegels in de autonome gebieden. Minister van Economische Zaken Shetreet zei dat Rabin, die zondag naar Moskou vertrok voor een vierdaags bezoek, en Arafat het ook eens moeten worden over de omvang van Palestijns Jericho. Tevens dienen er knopen te worden doorgehakt over de brug tussen Jericho en Jordanië.

Een ander probleem is het tijdpad voor de Israëlische vrijlating van de 8400 Palestijnen die nog in de gevangenis zitten. Jeruzalem zegt 2500 van hen vrij te laten op het moment van de ondertekening en een zelfde aantal drie weken later. Een P[...] woordvoerder zei dat de P[...] stijnen willen dat er in [...] nog eens tweeduizend [...] komen. Arafat en Ra[...] zouden dan moeten bep[...] wat er met de overige [...] tienhonderd gebeurt.

ECONOMISCHE RELATIES

De PLO en Israël zijn [...] eens over de legering [...] duizend Palestijnse poli[...] agenten in de autono[...] gebieden, een dag na de ond[...] tekening van een autonom[...] akkoord. Dat zijn Peres [...] Arafat in boekarest overe[...] gekomen, zo is in regerin[...] kringen in Jeruzalem [...] nomen.

De economische onderh[...] delingen tussen Israël en [...] PLO zijn zondag hervat [...] Parijs, na een onderbrek[...] van anderhalve dag. De ond[...] handelaars in de Franse ho[...] stad bepalen hoe de econo[...] sche relaties worden tuss[...] Israël en de autono[...] gebieden.

Iran: Geen Israëlische gevangene

JERUZALEM - De Isra[...] lische piloot Ron Ar[...] wordt niet in Ir[...] gevangen gehouden. D[...] heeft de Iraanse minist[...] van Buitenlandse zak[...] Ali Akbar Velaya[...] zaterdag gezegd tegen e[...] correspondent van [...] Israëlische legerradio [...] Boekarest.

Er is volgens Velayati ge[...] enkele Israëlische gevange[...] in Iran. Het vliegtuig v[...] Arad werd in 1986 bove[...] Libanon neergeschoten. [...] is de enige van zes [...] Libanon vermiste Israëlisch[...] gevechtsvliegers van wi[...] wordt aangenomen dat hij nog in leven is. Pro-Iraanse groepen in Libanon hebben gezegd dat hij in Syrië wordt vastgehouden, maar volgens Israël is hij in handen van de pro-Iraanse Hezbollah [...] Iran.

kinderkleding habbekrats
Ontvangen
Grote kollektie
JONGENSKLEDING
Open: maandag en dinsdag 15.00 - 18.00
woensdag, donderdag en vrijdag 9.30 - 12.00
zaterdag 9.30 - 12.30
Schottegatweg Oost 106 (schuin t/o Banco di Caribe)

Las Vegas SUPERMARKET Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044
Wist u dat.... U de Petit Pains tot de volgende dag kunt bewaren en even in de oven kunt opwarmen zodat ze weer lekker krokant zijn.

NEW
Chicken Royale Pizza
Pizza Hut

A Touch of Class!
De enige fabriek op Curaçao maken wij al Uw zonweringen op maat: Vertical Blinds, Mini Blinds en Venetian Blinds.
Wij bieden U een grote verscheidenheid aan exclusieve dessins en kleuren.
Bel 367855 of 367857 voor een afspraak.
Wij komen U persoonlijk een bezoek brengen: thuis of op kantoor.
VERTISOL VERTICAL BLINDS

GESLOTEN
Wegens [...] zijn onze showroom [...] magazijn te Zeelandia [...] 26 april a.s. [...] geheel dag gesloten.
Op woensdag 27 april zijn wij weer tot uw dienst.
PHILIPS

Nieuwe zijden bloemen ontvangen
Bon Aparte George Madurowe g 21 A

Multi-color Promotions Limited
brengt u direkt uit Nederland
TRAFASSI
op algemeen verzoek nu ook in hoffi's en clubs

Dag	Datum	Plaats	Tijd:	Samen met
Zaterdag	30 apr. '94	Club JPF	21.00 - 02.00	Explosivos
Zondag	1 mei '94	Hoffi Blesheuvel	18.00 - 01.00	Gibi y Orkesta
Vrijdag	6 mei '94	Hoffi Bill	21.00 - 03.00	La Perfecta
Zondag	8 mei '94	Landhuis Brievengat	18.00 - 02.00	Spice & Pepper

Entree: fl. 20,=

Reparaties aan alle
KUNSTGEBITTEN
Rooijmakers
Dental Laboratorium
Dr. Maalweg 29 - Tel. 615362-615238

QUESTION/ANSWER OPEN HOUSE
TUESDAY, APRIL 26 8:00 P.M.
EROSWEG 69
(Across from Freitas Supermarket)
Find out about a high-quality, English-language
EDUCATIONAL ALTERNATIVE
Dedicated to meeting the individual needs of YOUR CHILD!

Gezocht
Koelmonteur helper
liefst met ervaring.
Bellen: tel. 369375 voor een afspraak.
COOLTECH

Hoe belangrijk zijn uw voeten??
Voor 't verwijderen van:
Overtollig eelt
Ingegroeide nagels
Likdoorns
behandelen van: kalk/schimmelnagels
Medisch pedicure/Chiropediste.
N. Goossens
Plein Zuikertuintje
Praktijk nr. 368704
tussen 8 uur en 18 uur

Bouworganisatie Lego N.V.
Het adres voor het bouwen van uw "Droomhuis"
voor meer informatie tel. 617458
Tijdens kantoor uren maandag t/m vrijdag

Panasonic
Window Units
Special Price
Service, garantie en onderdelen in voorraad
omni

Intertop
Adviesdiensten voor Organisatie- en Persoonlijkheidsontwikkeling
organiseert een training
!! SPREKEN IN HET OPENBAAR !!
Of het nu gaat om het binnen halen van een order, het stimuleren van Uw medewerkers, Uw spreekangst overwinnen of gewoonweg om te overleven, goede presentatietechnieken zijn meer dan een vrijblijvend hulpmiddel, ze zijn onmisbaar
Presenteren is een vak, wat U zich kunt aanleren.
Duur : 15 uren, (6 avonden van 19.00 tot 21.30)
Kosten : Nafl. 350,-
Data : 16, 17, 24, 25, 30 en 31 mei
Plaats : Zeelandia Business Center Polarisweg 28
Voor meer informatie en inschrijving gelieve U contact op te nemen met:
Intertop
Tel.: 678599 / 675272 Fax.: 678299
INTERTOP
BRENGT U VERDER DAN HALVERWEGE DE BERG

De nieuwe World timetable van de KLM is uit!
Haal hem af bij uw reisbureau, de ALM of de KLM.
Betrouwbaar. KLM

Kido's 4 In One Rest.
Rose special
Grilled Porkchop
fried rice/french fries
mixed salade
5,50
GRATIS
en dan onze heerlijke gegrilde kippen
½ voor f.6,50 en hele f.11,50
Popopop lekker boel! Tot straks

INTERNATIONAL SCHOOL OF CURAÇAO NETHERLANDS ANTILLES
Graduates of the International School accepted at Quality Colleges
The International School of Curaçao is proud to announce the list of colleges that have accepted the members of the 1994 graduating class. Not all colleges have made their admissions decisions but I.S.C. has heard from twenty colleges so far.
Congratulations to the eight students of this year's graduating class. Many of these students have earned college credits while attending I.S.C. by taking Advanced Placement courses in one or more of the following subjects: English Literature and Composition, [...]
The Graduates are [...] deciding which [...] will attend this fall.
List of Colleges:
* Arkansas University at Washington
* Arizona State University
* Babson College
* Bates College
* Beloit College
* Boston College
* Boston University
* Bradley University
* Brandeis University
* Brevard College
* Duquesne University
* Emerson College
* Georgia Institute of Technology (Georgia Tech)
* King Alfred's College (England)
* Lynn University
* Savannah College of Art and Design
* Smith College
* Syracuse University
* Union College
* University of Vermont
* Villanova University

Bij overlijden van oud-president VS:

China en Rusland prijzen Nixon: Maakte openingen

WASHINGTON - De Russische president Boris Jeltsin heeft in verband met de dood van ex-president Richard Nixon een telegram gestuurd waarin hij zei "geschokt te zijn door de dood van een buitengewoon man en een van 's werelds grootste politici". Nixon werd bij zijn overlijden ook van Chinese zijde geprezen

Nixon bracht nog vorige maand een bezoek aan Rusland, waar hij tot ergernis van Jeltsin ook een ontmoeting had met de extremistische oppositieleiders Vladimir Zjirinovsky en Alexander Roetskoj, een der leiders van de oktober-opstand van verleden jaar. Na Nixons overlijden zei Jeltsin echter dat hij diens adviezen over de vorm die het post-communistische Rusland moest krijgen, zeer had gewaardeerd.

Vanuit Peking, waar Nixon in 1972 handen schudde met de toenmalige premier Zhou Enlai en symbolisch een einde maakte aan tientallen jaren van vijandschap en afstand, kwamen eveneens condoleances. President Jiang Zemin en premier Li Peng stuurden een telegram waarin zij de overleden oud-president prezen als een "politicus met een strategisch blik gericht op de lange termijn en een moedig man die een nieuwe periode opende in de Chinees-Amerikaanse betrekkingen".

De Israëlische premier Yitzhak Rabin herinnerde aan Nixons hulp aan Israël tijdens de Yom-Kippuroorlog van 1973 en zei dat "Israël, en ik persoonlijk, een grote vriend hebben verloren". In Tokyo prees premier Morihiro Hosokawa Nixons inzet om de relaties van na de Tweede Wereldoorlog te verbeteren en vooral Nixons rol bij de teruggave aan Japan van het zuidelijke eiland Okinawa.

De Nederlandse regering zei in een reactie "met leedwezen kennis genomen" te hebben van de dood van de voormalige president, die "ondanks politieke problemen in eigen land een vooraanstaande rol speelde op het wereldtoneel" en een belangrijke bijdrage leverde aan het proces van détente in de jaren zeventig.

Gematigde soldaten vrezen stammenstrijd:

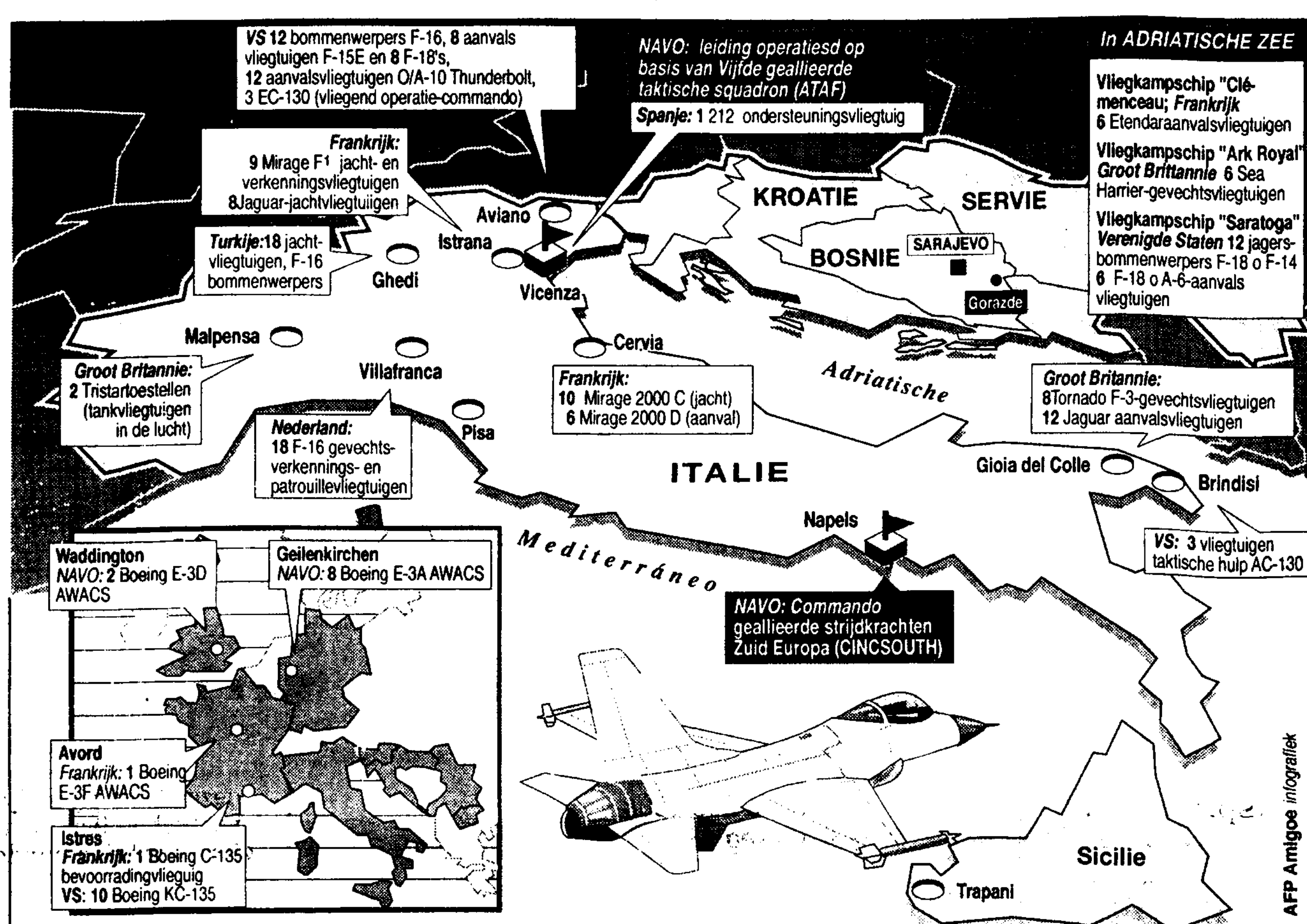
Leger-leiding Burundi: poging tot coup mislukt

BUJUMBURA - Eenheden van het leger van Burundi hebben maandagochtend geprobeerd een staatsgreep te plegen. De coup mislukte, omdat gematigde troepen niet deelnamen, aldus stafchef Jean Bikomagu in een maandag uitgegeven verklaring.

Volgens Bikomagu ondernamen enkele eenheden van het door Tutsi's gedomineerde leger kort na middernacht in de hoofdstad Bujumbura een poging de macht over te nemen. Uit angst voor tribaal geweld tussen Tutsi's en Hutu's zoals dat momenteel het buurland Ruanda teistert, hield het merendeel van het leger zich echter afzijdig. Enkele coupplegers zijn al gearresteerd, aldus de chef van de militaire staf. "We werken aan het herstellen van de orde."

De overgangspresident en de regering van Burundi, buurland van het door grootschalig etnisch geweld getroffen Ruanda, zijn naar verluidt ondergedoken.

NAVO KLAAR VOOR DE AANVAL



Gorazde zoveelste 'gepacificeerde' moslim-enclave in lange rij:

Serviërs weten steeds weer via VN-NAVO doeleinden te bereiken

BELGRADO - "Serviërs sluiten bestand en schieten door", kopten Nederlandse kranten de afgelopen weken boven berichtgeving over de Servische stormloop op de Oostbosnische moslim-enclave Gorazde. Meer dan twee jaar geleden waren al koppen van dezelfde strekking te lezen. Toen ging het om de Kroatische stad Vucovar, die onder toeziend oog van de internationale gemeenschap door de Serviërs in puin werd geschoten.

Ook in de tussenliggende tijd vonden journalisten genoeg belegerde plaatsen om in dezelfde teneur te berichten: Cerska, Novakasab, het zijn inmiddels vergeten plaatsen in Bosnië die ooit op dezelfde manier onder de voet werden gelopen. Grootste verschil met twee jaar geleden is dat de NAVO zich gaandeweg met de strijd is gaan bemoeien. Via een vliegverbod boven Bosnië en marineblokkades voor de kust probeerde de militaire alliantie het beleid van de VN kracht bij te zetten. Beide resoluties werden echter nooit serieus afgedwongen. De NAVO-vloot had en heeft nooit het recht gekregen om schepen die richting ex-Joegoslavië voeren ook maar te betreden, laat staan tegen te houden.

ONGESTRAFT

Het vliegverbod werd massaal overtreden door zowel Servische als Kroatische vliegtuigen zonder dat de NAVO-jagers optraden. Pas twee maanden geleden schoot een Amerikaans toestel vier Servische bommenwerpers neer. Het was de eerste militaire actie in het bestaan van het bondgenootschap. Tot die tijd konden de Bosnische Serviërs doen en laten wat ze wilden. Generaal Ratko Mladic daagde de NAVO herhaalde malen ongestraft uit en spande de wereldgemeenschap keer op keer voor zijn karretje: Zo werd de moslim-enclave Srebrenica vorig jaar na een langdurig beleg "gepacificeerd" zonder dat de Serviërs er ook maar binnen hoefden te trekken.

In ruil voor een staakt-het-vuren deden de Blauwhelmen precies waar de Serviërs op uit waren. De moslims werden ontwapend, de bevolking wordt sinds die tijd gevoed en gekleed door de VN. De Serviërs bepalen de voorwaarden waaronder de VN het vluchtelingenkamp mogen runnen, maar hebben er verder geen omkijken meer naar.

Ondertussen zette Mladic zijn strijd op andere fronten voort. Tuzla en Bihac kregen vorig jaar weliswaar de status van beveiligd gebied, maar liggen nog steeds sporadisch onder vuur.

ALLEEN SARAJEVO

Alleen voor Sarajevo is de term beveiligd gebied inmiddels meer dan een papieren aanduiding om de publieke opinie in het westen in slaap te sussen. Daar schoten de Serviërs net een granaat te veel af. Gedwongen door de tv-beelden van het bloedbad op de markt van de Bosnische hoofdstad ontblootte de NAVO eindelijk zijn tanden. Terugtrekken of een luchtaanval riskeren, dat was de keus waarover de Serviërs voor de eerste maal in de oorlog serieus na moesten denken. Na twee jaar van vertraging, onderhandelen en desnoods een klein stapje terug om vervolgens verder op te rukken, begreep Mladic dat het ditmaal ernst was. Hij trok zijn zware wapens terug of leverde kanonnen in bij de VN en staakte de beschieting van Sarajevo.

Ontevreden hoefde hij daar overigens niet over te zijn. Opnieuw had hij geen omkijken meer naar een stad die hij eigenlijk toch niet wilde hebben. Opnieuw kon hij de strijd naar andere gebieden verplaatsen. Even leek het erop dat de VN dit niet zouden toestaan en dat het "Scenario Sarajevo" ook voor de andere beveiligde gebieden zou worden gehanteerd. Al snel verlieten de VN echter de uitgestippelde koers en kon Mladic zijn bij Sarajevo teruggetrokken tanks inzetten tegen Maglaj en Gorazde.

Weliswaar schoot de NAVO vier vliegtuigen uit de lucht en voerden piloten twee luchtaanvallen uit op Servische stellingen, maar dat bleken slechts speldeprikken. Het kostte nog twee weken en vijfhonderd doden voordat er opnieuw serieus werd gedreigd met militair ingrijpen. Terugtrekken of vernietigd worden, de boodschap was dezelfde als die van februari.

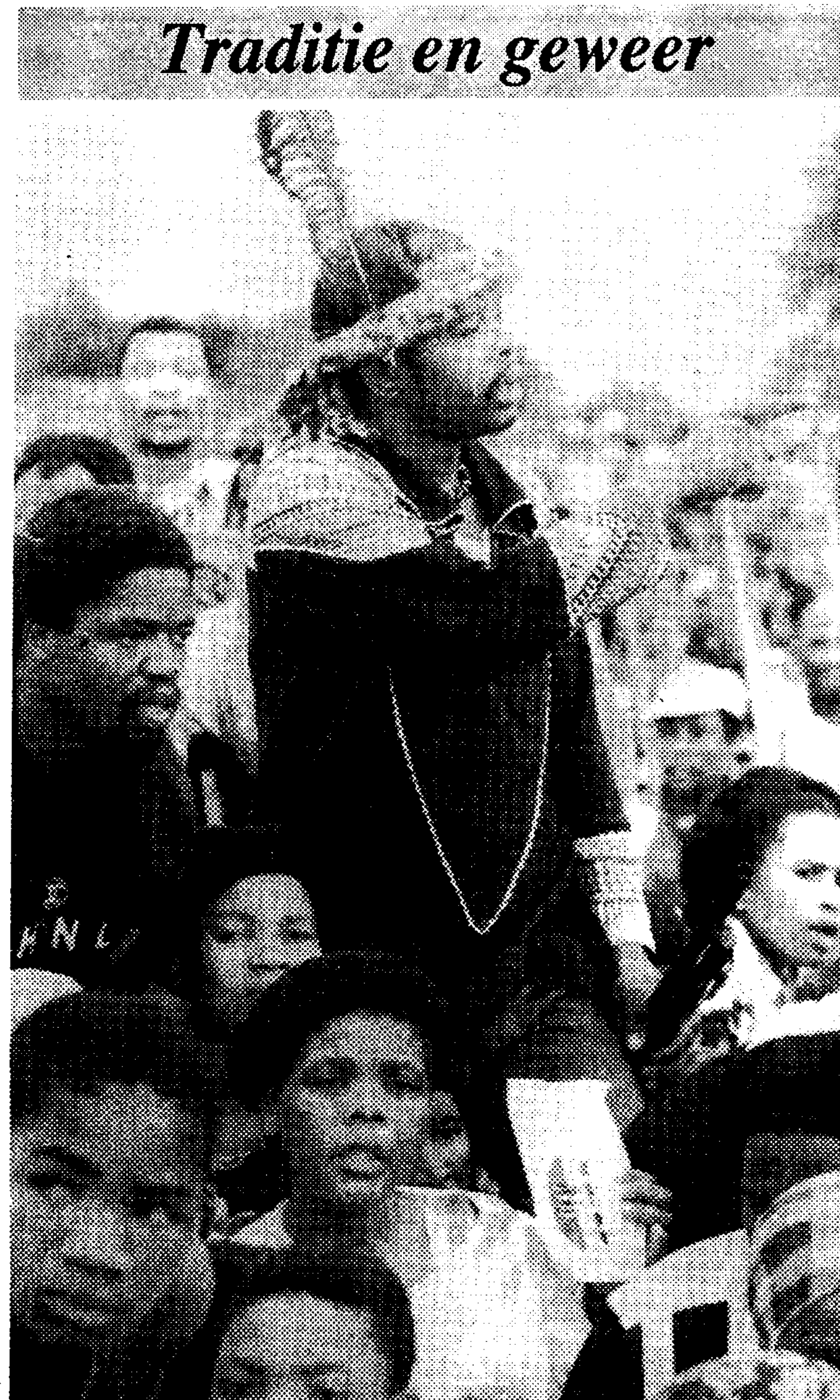
IDENTIEK

Ook het effect lijkt vooralsnog identiek. Zuchtend en steunend over zoveel onbegrip maakten de Serviërs na afloop van het ultimatum een voorzichtig begin met de opheffing van het beleg van Gorazde. In het afgelopen weekeinde werden de eerste Blauwhelmen tot de enclave toegelaten.

Toch mogen de Serviërs ook ditmaal niet klagen. Net als na Srebrenica en Sarajevo is opnieuw een moslimgebied door de internationale gemeenschap gepacificeerd. Het in leven houden van de bevolking van Gorazde blijft ook na het bestand een VN-probleem. De Serviërs hebben hun handen weer vrij om de strijd op andere fronten aan te binden. Enig minpuntje voor Mladic is dat de NAVO-bescherming nu ook voor de andere beveiligde gebieden in Bosnië geldt.

Als de alliantie niet opnieuw op drift raakt, zal Mladic zijn tanks niet kunnen inzetten tegen Zepa of Tuzla. Hij zal er niet van wakker liggen. Zolang de Servische gebieden slechts door een smalle corridor met elkaar in verbinding staan, heeft hij aan strategische doelen bepaald geen gebrek. Waarnemers in Servië melden al militaire bewegingen richting noord-Bosnië. De rust rond Gorazde mag weerkeren, de bewoners van het verderop gelegen Brcko kunnen beter in de schuilkelders plaatsnemen.

Traditie en geweer



■ *KWAZULU - Een militant lid van de Inkatha Vrijheidspartij IPF waarop Inkatha leider Mangosutho Buthelezi het woord voerde heeft zich voor deze gelegenheid in traditionele kledij gestoken. Hij is daarbij echter het niet-traditionele geweer niet vergeten. Op de sympathisanten van alle partijen is een beroep gedaan om dinsdag wanneer het stemmen begint de wapens thuis te laten om het geweld tot een minimum terug te dringen.* (AFP-satellietfoto)



EFFICIENCY EXPOSITION FOR BUSINESS & HOME

You cannot afford not to be there...

Thursday May 26 through Sunday May 29 in the International Trade Center Curaçao.

For more information please call: 636102 or 636404

AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

STOP ROOF LEAKS



The Kool Seal Elastomeric Maintenance System

Step 1: Patch with Kool Patch White Patching Cement.

Step 2: Reinforce with Kool Patch White Glass Fabric.

Step 3: Coat with Kool Seal White Elastomeric Roof Coating.

tired of expensive roof repairs?

→all you need is a paint brush.

MUSKUS

MUSKUS TRADING N.V.
ERIEWEG 28, ZEELANDIA ☎ 611799

Pa finansiá bo futuro... awe!



8%

Interfinance Curaçao N.V. tambe ta ofrese posibilidat di finansiá bo outo ku 8% di interes ku un aña di seguro. Outo mas ku 3 aña bieu nos ta finansiá ku 9% di interes.



INTERFINANCE CURAÇAO N.V.

Schottegatweg Oost 62, Curaçao. Tel 374333 Faks 367747

The best choice in the Caribbean
1000 sqm. of furniture and accessories.
Wicker and Rattan porchsets, upholstered furniture, antique pine from Europe, a large choice of fabrics, bedspreads and rugs. Outdoor furniture, occasional chairs, lamps etc.

the Jungle

Special price for apartments, condominiums and hotel projects.

Lindberghweg 1 - Tel: 658640 - 658641

MARIACHI NIGHT
TEXAS Alaparia
BRIEVENGAT
Djabièrnè 29 di aprel di 8.30 - 10.30 p.m. na
TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING SALOON

CUROIL
Kalidat di Bèrdat!

Pa kada bòter bashí di zeta Curoil ku bo entregá na kualke pòmp di gasolin na Kòrsou i Boneiru, bo ta haña un lòt pa bo por
GANA UN SUZUKI SWIFT GL 3 - Dr 1994
di E. Moreno Brandao & Sons Inc.
Tambe por entregá bòter i lòt serka nos distribuidor Popular Agencies, na Industrie Terrein Klein Kwartier Kaya B-43.
Sorteo lo ta 11 di mei 1994.

Ata mas ganadó den nos kampaña
BAN MUNDIAL 1994

E. A. Hellburg i Virgilio Troncon a gana un Video.

Edson Martis, Frensel Martines, A. Peternella, Coryse Martina, Hensley Margaritha, Jerusha Fornerino, T. Pereira i Hendrik Maria kada unu a gana un radio kasèt!

AINDA TIN 9 PASASHI PA MUNDIAL, HOPI RADIO, VIDEO I TELEVISHON, I MASHA HOPI PREMIO DI KUMINDA MAS PA GANA!

PEPSI AA KFC

BASIC FURNITURE
Great price!
The new stock has just arrived.
Dining sets, T.V. tables, CD racks, computer desks, shelves, fax tables, telephone chairs, magazine racks, chairs, kitchen accessories
Come and Compare!
Schottegatweg 217A - Chobolobo Shopping Center - Tel. 614136

De Stichting Carteles lezingen-cyclus organiseert samen met Setel N.V. op dinsdag 26 april a.s. haar zevende lezing met als onderwerp:

Sociale aspecten van informatisering

door Rolf Sprong

Plaats	:	**Universiteit van de Nederlandse Antillen, lokaal J 04**
Datum	:	**Dinsdag 26 april 1994**
Tijd	:	**19.30 - 21.00 uur**
Voertaal	:	**Nederlands**
Toegang	:	**gratis.**

Belangstellenden zijn van harte welkom.

SETEL

CARTELES FOUNDATION

Voor al uw natuurlijke verzorgingsprodukten kom langs bij
Le Tournesol
NATURAL COSMETICS AND BATH PRODUCTS
Produkten zoals:
* De welbekende **glycerinezeepjes.**
* De nieuwe zending **Applewoods produkten.**
* Mooi **verpakte mandjes,** geschikt voor de komende feestdagen.
* En niet te vergeten de **moeder + baby care produkten.**

Kom langs en overtuig uzelf van onze natuurlijke produkten.
Hanchi Snoa 21 Opening Hours 9 - 1 en 2 - 6

Akademia di Komputer
Avondcursussen in mei
Using & Managing Windows
Introduction to MS WORD
Introduction to MS EXCEL
Bel direct op en wij faxen u het volledige rooster toe!
TEL 373048/372088 fax 369531

DIABETES VERENIGING SOKUDI

ORGANISEERT DE KURSUS:

"DE DIABETISCHE VOET"

SOKUDI

1. ENDOCRINOLOGISCHE ASPECTEN VAN DIABETES MELLITUS. — woe. 4 mei 1994
   Dr. A. Saleh (jr.), Internist
2. DE BEGELEIDING VAN DE DIABETESPATIËNT — ma. 9 mei 1994
   Zr. O. Arron, diabetesverpleegkundige
3. ANATOMIE EN FUNCTIE VAN DE VOET — din. 10 mei 1994
   Dr. P. de Windt, orthopaedisch chirurg
4. MOGELIJKE PROBLEMEN BIJ DE DIABETISCHE VOET — ma. 16 mei 1994
   VERZORGING VAN DE VOET
   Zr. A. Medema, diabetesverpleegkundige
5. VERANDERINGEN IN DE VOETVORM. — woe. 18 mei 1994
   DE ASENSIBELE VOET
   Dr. J.D. Martina, revalidatie-arts
6. DE SLECHT GECIRCULEERDE VOET. — ma. 23 mei 1994
   BEHANDELING VAN VOET ULCERA, GEÏNFECTEERD EN NIET GEÏNFECTEERD.
   WANNEER AMPUTEREN t.g.v. EEN ULCERA?
   Dr. N. van Leeuwen, chirurg
7. AANGEPAST SCHOEISEL EN ANDERE VOORZIENINGEN. — woe. 25 mei 1994
   Dr. J.D. Martina
8. WORKSHOP — ma. 30 mei 1994
9. EXAMEN — ma. 6 juni 1994

PLAATS : Verzorgingstehuis BETESDA, Weg naar Bullenbaai 1
TIJDEN : 16.30 uur - 18.30 uur (Wij beginnen op tijd!!)
KOSTEN : Fl 125,00, inclusief lesmateriaal en verfrissing
Inschrijving mogelijk tot 29 april a.s.
Vooruitbetaling: Irma Phelipa, Pelikaanweg 7, tel./fax. 682221
Adrienne Medema, K. Misa Alegre z/n/tel. 367824
Trudy Evertsen, Alexanderlaan 10, tel. 373460 fax. 375287.

Purchase your new
JC PENNEY CATALOG
Curacao's only Licensed JC Penney Catalog Representative
Independently Owned and Operated by Plus10 NV
PLUS 10
Hours of Operation-
Monday - Friday 9am-6pm
Saturday 9am-1pm
Santa Rosaweg 33
Phone: 368348.

DURA LUBE
The perfect treatment for your car!
Exclusively at:
foto studio tramm
Tel: 613487

Let op onze speciale Moederdag offerte.
30% KORTING OP ALLE KONTANTE AANKOPEN!
Voor wasmachines in elk model, moet u OOK zijn bij winkel brothers
Frigidaire
Frigidaire automatische wasmachines met 3 was/spoel temperatuur combinaties en 25 jaar garantie op de tobbe. Vol-automatische wasmachines vanaf:
fl.1095,-
25 YEAR TITAN TUB WARRANTY
Frigidaire
Alle modellen leveren wij in 50 cycles.
Speed Queen
Speed Queen, met recht de koningin onder de wasmachines en met zijn beroemde roestvrij stalen tobbe en oerdegelijke constructie.
15 jaar winkel brothers
variëteit, kwaliteit en een gegarandeerde service!
Frigidaire en Speed Queen zijn niet de enige merken wasmachines die wij voeren. Wij hebben ze voor elk doel en voor elke beurs!

JOIN OUR RESTAURANT TEAM AT SONESTA BEACH HOTEL & CASINO CURACAO

At Sonesta Beach Hotel & Casino Curaçao we offer 248 Guestrooms and Suites, a luxurious 5,000 square-feet Casino, a 3,000 square-feet Function Space, Restaurants and Bars.
We are looking for

RESTAURANT SUPERVISOR (M/F)

His/Her duties will be :
— Supervise and training service personnel
— Make the weekly work schedules
— Ensure that correct uniforms and personal appearance are maintained for all service staff
— Ensure Sonesta standards for food & beverage service and guest relations are followed.

We require :
— A secondary level education in hotelmanagement (middelbare Hotelvakschool) or comparable educational level
— Three years of experience as a Restaurant Supervisor
— High level of knowledge of food & beverage
— Human relations skills.

We offer good conditions and excellent career opportunities.

If you are interested, please send your application with your Curriculum Vitae immediately to the attention of the Director of Human Resources at P.O. Box 6003 or come to our Human Resources Office in the Hotel to fill out an application form.

SONESTA BEACH HOTEL & CASINO CURAÇAO
Piscadera Bay, P.O. Box 6003, Curaçao, Netherlands Antilles, Telephone: (599-9) 368800

NAIRE
AGENDA

LITIE: 8000/
ANDWEER: 8222/
ICENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900/
7446/
mnr. 14
AARDENTEHUIS: 8350

ENBARE BIBLIOTHEEK
ingstijden voor het publiek:
ndijk:
dag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, sdag en donderdag van 08.00-12.00/ -18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ -17.30 uur.
on:
sdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag 14.00-17.30 uur.

TKANTOOR
ningstijden)
lverkoop
ndijk (tel.: 8508): maandag t/m don- g van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; g van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat- g gesloten.
on (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag 7.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag ten.
loket
twissels, Postspaarbank, Sigu- e en Giro Betaalkaart)
ndijk en Rincon: maandag t/m g van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; dag gesloten.

VICE CLUBS
: informatie H. van Bommel, tel.:
y: woensdag 12.00 uur - Restaurant eater.

CHTHUIS LVV
4393)
van maandag t/m vrijdag van 06.00- 0 uur. In verband met planning van te n aantal slachtdieren bij keurmeester len.

RENARTS
a Lagoen 24-A, Antriol)
ekuren maandag, woensdag en g van 13.30-14.30 uur; spreekuur te on elke donderdag van 17.00-17.30 bij Hulpbestuurskantoor.
spoedgevallen gelieve tel.: 4255 te n of fax 7655.

ICHTING DIERENASIEL NAIRE
aire Animal Shelter Foundation
unweg 26. Tel.: 4989)
ningstijden maandag t/m zaterdag van 0-12.00/15.00-17.00 uur.

UWO-APOSTOLISCHE KERK
a Meimel 36(
vangstijd van de dienst: **zondag** om 30 uur.

ACHTEN(BEZORGING)
n Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Nochi Willem: "UPB en PDB hebben in dit opzicht gefaald"

Paboso blijft voorstander van eenheidsmodel Antillen

KRALENDIJK — In het radioprogramma van de Partido Boneriano Sosial (Paboso) geeft het eilandsraadslid Norwin 'Nochi' Willem een overzicht van de politieke situatie, die geleid heeft tot de herstructurering van de Nederlandse Antillen. Willem zegt dat het een feit is dat de politieke leiders vanaf 1973 gestart zijn met een desintegratie van de Nederlandse Antillen in plaats van haar te versterken.

Dit mondde in 1986 uit in de afscheiding van Aruba. Dit proces zette zich na 1986 voort met de machtsdecentralisatie en hiermee tevens de beleidsdecentralisatie. Hieraan heeft zowel de UPB als de PDB actief hun medewerking verleend. Zij hebben samen met de andere politieke leiders gefaald om de Antillen sterk te maken, zo zegt Willem. Hun politieke visie was gebaseerd op blind insularisme en het opzetten van de eilandbewoners tegen elkaar.

Bij het ontstaan van de Paboso in november 1989 is duidelijk het basisprincipe van deze partij, dat zij voorstander is van een Antillen op basis van samenwerking en gelijkwaardigheid van de partners, naar voren gekomen. In 1991 bracht Paboso het concept van deze Antillen in de eilandsraad onder de naam eenheidsmodel. Hierover werd zowel in de raad als onder alle Antilliaanse politieke partijen en op 7, 8 en 9 september eenstemmigheid bereikt en werd dit concept van Paboso aanvaard.

De realisering hiervan is stukgelopen, zo zegt Willem, op de nukken van de UPB en de NVP en de respectievelijke gedeputeerden belast met de toekomstige staatkundige structuur. Op de Toekomstconferenties van maart en juni 1993 wordt dit Bonaireaanse plan door Nederland overgenomen, hetgeen inhoudt: een volledig zelfbestuur voor Curaçao, autonomie voor Sint Maarten zodra haar administratieve aangelegenheden zijn geregeld, Bonaire krijgt erkenning van haar recht om een autonoom land te worden, maar gedurende de overgang naar deze status vormt Bonaire een directe band met Nederland en de eilanden Saba en Sint Eustatius krijgen de status van een Nederlandse stad.

Dit alles met de conditie dat de eilanden van de Nederlandse Antillen op een of andere wijze een staatkundige band aangaan om de Antillen als land te bestendigen. Paboso is er zich van bewust dat er aan dit eenheidsmodel twee structurele problemen kleven aangezien de eilanden niet die volledige autonomie krijgen, die zij wensen en dit model kan tevens leiden tot ongezonde concurrentie tussen de eilanden onderling.

Het grondprincipe van Paboso was en is de eenheid van de Antillen en daarom heeft de partij fel geprotesteerd tegen de positie die de politieke partijen op Curaçao innamen om zich van de Antillen af te scheiden. De UPB en PDB hebben niet geprotesteerd en verscholen zich achter het zogenaamde zelfbeschikkingsrecht dat door Paboso bestempeld wordt als politieke lafheid.

Na de duidelijke uitspraak op 25 februari op Curaçao heeft Paboso onmiddellijk haar standpunt kenbaar gemaakt en dit als enige politieke partij op de Antillen op papier gezet. Onder dwang van buitenaf hebben de andere partijen hun mening prijs gegeven, volgens Willem, zowel aan de media als officiële instanties, terwijl zij achter gesloten deuren zeggen dat zij niet geloven in de eenheid van de Antillen. Drs. Eric Newton heeft de antwoorden, die gesteld werden door de inventarisatiecommissie in een vorig radioprogramma, behandeld en zal die later in een andere uitzending nader toelichten.

Volgende week zal Paboso het onderwerp *De Nederlandse Antillen moeten bijeen blijven en waarom* behandelen. Paboso raadt de bevolking aan reeds nu hierover na te denken. Bovendien heeft de Paboso een raadsvergadering aangevraagd om de mening te weten te komen van de UPB en de PDB en het onafhankelijke eilandsraadslid Arthur Domacassé over een te houden referendum en de datum waarop deze kan plaatsvinden en de organisatie daarvan.

Het aantal werklozen in FRANKRIJK is in februari toegenomen met 0,2 procent tot 3.312.300, een record. Door de groei van de beroepsbevolking bleef de werkloosheid staan op 12,2 procent.

Verkiezingsfeest in San Salvador



■ *SAN SALVADOR - Al heel snel zondagavond ging de aanhang van Arena de straat op om de overwinning te vieren van zijn presidentskandidaat Armando Calderon. Bij het begin van het tellen van de stemmen nam de rechtse politicus Calderon een voorsprong bij de tweede stemronde van de verkiezingen in El Salvador welke vrij rustig verliepen.*
(AFP-satellietfoto)

PERU probeert weer zijn staatskoperraffinaderij ILO te privatiseren. Een verkooppoging van begin februari mislukte omdat er geen kopers kwamen opdagen. De prijs van de raffinaderij is nu verlaagd van 75 miljoen tot 67,5 miljoen dollar, maar de koper moet wel met een investeringsplan van twintig miljoen dollar komen.

Maduro & Curiels Bank heeft grootse plannen voor Bonaire

KRALENDIJK — Een groot aantal autoriteiten, vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven en de zakenwereld konden afgelopen vrijdag in het Aqua Habitat Hotel kennis nemen van de grootse uitbreidingsplannen van de Maduro & Curiel's Bank (MCB) op Bonaire.

Onder de aanwezigen bevonden zich onder andere minister drs. Edith Strauss-Marsera, gedeputeerden Ramoncito Booi en Noris Gomes, eilandsraadsleden Norwin 'Nochi' Willem en Arthur Domacassé. Van de zijde van de MCB waren aanwezig Bonaire-directeur Evert Piar en de vertegenwoordiger van Curaçao Ron Gomez Casseres, die Lionel Capriles verving.

Rond half zeven heette Piar alle aanwezigen welkom en voor deze gelegenheid in het bijzonder familie Weisberger, eigenaars van het Sand Dollar Condominium, aangezien zij, zoals later bleek, de MCB in staat gesteld hadden om hun plannen op Bonaire uit te voeren. De mogelijkheden tot uitbreiding bij de bank in Kralendijk waren uitgeput en om optimale service te kunnen blijven verlenen, moest een andere locatie gezocht worden. Die locatie werd uiteindelijk gevonden op het terrein van het Sand Dollar Condominium, die door de eigenaars in een zeer sympathieke geste werd afgestaan voor dit nieuwe project. Het terrein is gelegen aan de Kaya Gob. N. Debrot en is zeer centraal gelegen ten opzichte van de hotels, het Sabadeco-project en de wijken Antriol, Noord di Saliña en Hato, waarbij inbegrepen een groot aantal duikscholen.

Deze branche, aldus Evert Piar, zal een verlichting betekenen van de werkzaamheden voor de MCB in Kralendijk. Ook kondigde hij aan dat tegen het einde van de maand mei een tv-teller geplaatst zou worden in Kralendijk, zodat de cliënten ook na sluitingstijd tot zes uur in de avond geld kunnen storten.

Ron Gomez Casseres kondigde verheugd de bouw van de nieuwe branche aan. Deze branche zal, rekening houdende met de grote vlucht van het toerisme en de uitbreiding van de Bonaireaanse bevolking, een grotere service mogelijk maken overeenkomstig de leuze, die door alle medewerkers wordt gedragen en waaraan twee nieuwe leden werden toegevoegd. Hij stelde daarna Rudy Gomes, voormalig medewerking op Curaçao en Orphaline Saleh voor.

Het nieuwe twee verdiepingen tellend bankgebouw zal voorzien worden van de modernste faciliteiten, zoals een autobank, een bankomatiko en een *night deposit* en daarnaast de meest moderne beveiligingsinstallaties. Deze nieuwe bank vergt een investering van ongeveer 2.500.000 gulden en zal werk verschaffen aan vijftien personen. De tekeningen voor de opzet waren door het architectenbureau Project Planners & Designers uit Curaçao uitgewerkt en voor iedereen te bezichtigen om een indruk te krijgen van deze toekomstige bank.

In de komende weken zal het bestek gereed zijn, zo verzekerde Ron Gomez Casseres de aanwezigen, en zal de aanbesteding plaatsvinden, waarvoor zeker een Bonaireaanse aannemer in aanmerking zal komen. De meeste aanwezigen hadden veel lof voor dit initiatief, dat getuigt van een vooruitziende blik en zeker ten goede zal komen aan de economische groei van Bonaire.

Om problemen bij Sunset Beach hotel op te lossen

Fedebon: komst van landsbemiddelaar urgent

KRALENDIJK — De vakbond Fedebon is zeer teleurgesteld over de brief van het hoofd personeelszaken van het Sunset Beach Hotel, drs. Harald Linkels. In deze brief wordt vermeld dat de fout van zes maanden is hersteld en veranderd is in twaalf maanden voor een ontslagaanvraag voor een zieke werknemer. Ook is men ontevreden over het feit dat daarover in het geheel geen overleg is gepleegd met Fedebon.

Volgens Fedebon is er overeengekomen dat een ontslagaanvraag ingediend kan worden nadat de zieke werknemer is hersteld. Hierop kwam van de zijde van Linkels het antwoord dat artikel 20 lid 4 geheel zou komen te vervallen. Dit ligt bij de Fedebon vast in de notulen en op tape.

Ook bestaat er verschil van mening over het woord protocol en cao, zoals door de onderhandelingscommissie naar voren is gebracht. Volgens Fedebon is het niet mogelijk, aangezien er na het houden van een referendum niet meer gesproken kan worden over een protocol. Er dient een cao opgesteld te worden, door beide partijen te ondertekenen.

Maar, zo zegt Fedebon, verder zijn er nog verschillende punten die zijn aangehouden waarover nog geen overeenstemming is bereikt. Daaronder valt ook het probleem van de Sociale Verzekeringsbank, die bezocht zou worden door de waarnemend bemiddelaar, de directie van het Sunset Beach Hotel en de Fedebon welke afspraak door de directie werd afgezegd. Er vonden op 8 en 15 maart 1994 vergaderingen plaats, waarbij niemand van de onderhandelingscommissie kwam opdagen. Alleen Hugo Gerharts was aanwezig. Gerharts werd over diverse zaken geïnformeerd, waarvan de onderhandelingscommissie hem niet op hoogte had gesteld.

De *trunk* blijft ook nog steeds een obstakel. Op 30 april laat de directie weten of zij ermee akkoord gaat om het protocol in cao te veranderen. Er mag echter geen enkel artikel toegevoegd worden, terwijl er verschillende artikelen zijn aangehouden.

Dit alles leidt ertoe dat de Fedebon deze cao niet kan tekenen voordat in al deze zaken opheldering is gebracht. De Fedebon doet daarom nogmaals een beroep op landsbemiddelaar, Migda Schill-Maria, teneinde uit de impasse te geraken.

Nederland wil geen geweld bij bevrijden drie gegijzelden

SANA - De Nederlandse ambassade in Jemen heeft de Jemenitische autoriteiten opgeroepen geen geweld te gebruiken tegen de ontvoerders van de drie Nederlandse TNO-medewerkers. De drie werden bijna een maand geleden door leden van de Jihm-stam ontvoerd.

In welingelichte kringen in Jemen verluidt dat de ambassade vreest dat het leven van de Nederlanders in gevaar wordt gebracht als het leger probeert met geweld een einde aan de ontvoering te maken. Ongeveer tweeduizend militairen hebben de regio Maareb, ongeveer honderd kilometer van de hoofdstad Sana, omsingeld. De Nederlanders worden daar vastgehouden. Het gaat om de langste gijzelingsactie die Jemen tot dusver heeft gekend. De afgelopen twee jaar waren er tenminste dertien van dit soort acties, maar de gegijzelde buitenlanders kwamen altijd binnen drie weken vrij.

Programma Dag van Rincon

KRALENDIJK — Op 30 april, Koninginnedag, wordt Rincon de Dag van Rincon gevierd. De dag wordt geopend met een eucharistieviering om 09.00 uur in de parochiekerk San Ludovico. Om 10.00 uur wordt in het buurtcentrum van Rincon de prijzen uitgereikt aan de winnaars van de wandelmars Kaya/Rincon, waarbij de muziekgroep Animashon di Proyekto 2000 haar muzikale medewerking zal verlenen.

Op Plaza Commerce is er om 11.00 uur een optreden van de groep Kibrahacha en Disco Boneriano en bij Pension De Goede Hoop treedt de groep Tuttifrutti op en in het buurtcentrum treedt de Kinnaar van de zangwedstrijd *Kanta Krioyo* op onder begeleiding van Nos Kosecha. Op Kaya Rincon treedt om 12.00 uur de groep Beyisima op, in het buurtcentrum Nos Deseo en op de Kaya E.N. St. Jago Los Diagoles.

Om 14.00 uur treedt Tuttifrutti wederom op in Pension De Goede Hoop en in het buurtcentrum treedt op Bonaire Dance Theater. Om 15.00 uur is het de beurt van Beyesima voor een optreden op Kaya Rincon en Nos Deseo op Kaya E.B. St. Jago. Om 16.00 lopen de bewoners en bezoekers in een *simadan* vanuit het buurtcentrum naar de Don Pedro Ranch en het slot van de avond en van de Dag van Rincon vinden plaats in het buurtcentrum met het optreden van Drama Musikal en disk-jockey O.K.



Kans om GRATIS te genieten van dit concert als U Uw

Kompa Leon

gebruikt tussen nu en 6 mei a.s.
U kunt ook een gelukkige winnaar worden van twee toegangskaarten voor het concert van Ana Gabriel. Hoe vaker U Uw Kompa Leon-kaart gebruikt, hoe meer kansen U heeft. Elke dag worden er twee toegangskaarten verloot tussen iedereen, die gebruik maakt van hun

Kompa Leon

En denk eraan U kunt ook gewoon Uw toegangskaart voor Ana Gabriel betalen met Uw Kompa Leon!

Verscholen in het groen...



Indeling: entree via porch; living met open keuken; 3 slaapkamers; 2 badkamers; washok/berging; buitenberging.
Bijzonderheden: degelijk gebouwd en goed onderhouden; fraaie tuin met grote bomen; achterzijde tuin grenst direkt aan het resort 'Curasol'.
Kengetallen: bouwjaar 1991; kadastrale oppervlakte 560 m2; bebouwde oppervlakte 111 m2.
Vraagprijs: **NAf. 195.000,- k.k.**

LANDMARK
REAL ESTATE NV
MAKELAARS VAN GOEDEN HUIZE.
INTERNATIONAL TRADE CENTER (ITC) TRADE MART II-27, CURAÇAO
Fax: 636400 **Telefoon: 636600**

Wat u wel wilt:
Bouwtekeningen snel klaar
Wat u niet wilt:
Hoofdpijn tijdens de bouw
Oplossing:
Castle Homes N.V.
Kaya Gob. N. Debrot #41
Tel: 5455 Fax: 5081 Bonaire

REVLON

Revolutionary

presents spring '94

GRACE NUÑEZ

INTERNATIONAL BEAUTY CONSULTANT

will give you the latest on make-up and skin care for the nineties

April 27 - 28 - 29
From 9:00 - 12:00 / 14:30 - 18:00
at Casa Cohen

Free make-over will be available, and a gift for every client

We would also like to congratulate Casa Cohen with their new look

---

Deloitte & Touche



Ten behoeve van onze kliënt, een middelgroot en solide handelsbedrijf op **BONAIRE**

roepen wij voor spoedige indiensttreding sollicitanten voor de functie van

MANAGER

Kandidaten voor deze funktie dienen aan de volgende eisen te voldoen:
- Opleiding op minimaal MAVO/MULO niveau
- Leidinggevende capaciteiten
- Sterk commerciële instelling
- Goede communicatieve vaardigheden.

Geboden worden:
- Goede arbeidsvoorwaarden en mogelijke aandelenparticipatie
- Duidelijke en aantrekkelijke carrièreperspektieven
- Een funktie met een grote mate van zelfstandigheid.

Kandidaten worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met Curriculum Vitae en afschriften van diploma's vóór 30 april a.s. te richten aan:

DELOITTE & TOUCHE
drs W.J. Curiel R.A.
P.O. Box 809
CURACAO N.A.

Duuushi Speshal !

LOMITO * CHICKEN * RIBS * HOT LEGS

- 1 Palu Yen di Lomito Alaparia
- Fillet di Galiña Alaparia
- Loin Rib Alaparia
- Hot Legs
- Batata Fresku Hasá
- Texas Style Rice
- Funchi Bròs Bròs Hasá
- Saus di Pinda

FL. 12.95

Dushi asina !!!

Texas Alaparia

SALIÑA - BRIEVENGAT

Tur djabie... "MARIACHI NIGHT"
Den nos Dining Saloon na Brievengat !!!

FAXNUMMERS: AMIGOE

Redactie: 674744
Advertentie: 674524

Shaker Top Wish-Bone

Lightly dressed

Wishbone weet van aankleden! De dressings van Wish-Bone maken niet alleen van Uw bladsla een meestersalade, maar geven ook een extra dimensie aan Uw andere gerechten.

Voor een... lekker... Lite Olive Oil Caesar Classics Dressing Wish-Bone.

OLIVE OIL CAESAR CLASSICS

Wish-Bone *A taste that's good!*

* Ook verkrijgbaar in 'Regular'

... Hector Henriquez B... Inc
... weg 33, tel 613266

Beste Leden, Vrienden en Vriendinnen van de

BADPLAATS JAN THIEL

Met ingang van 1 mei 1994 zal ik, op verzoek van de directie het Ambtenaren Pensioenfonds, de exploitatie van de Badplaats beëindigen na ongeveer 30 jaar zonder onderbreking aldaar werkzaam te zijn geweest.

Gedurende die tijd heb ik van velen van U veel vriendschap mogen ontvangen.

Die vele blijken van vriendschap en de sfeer van gezelligheid waarin wij tot elkander stonden, zal ik mij steeds blijven herinneren. Ik zeg U allen daarvoor hartelijk dank.

Moge de badplaats U ook straks datgene bieden, wat U in het verleden onder mijn exploitatie hebt ondervonden.

Veel liefs

Sra. Rosa Verbrugge-Liendo
Herculesweg no. 1.

McLaughlin Bank N.V.

McLaughlin Bank N.V. is a young and dynamic financial institution, with Onshore/Offshore banking activities, Trust and Insurance services.
In order to sustain the growth and service level of our Bank we are seeking applicants for the following positions:

Account Manager

with the following experience/requirements:
- Bachelor's degree or an equivalent educational level
- A minimum of five years management level experience in Banking, Finance or related field.
- Ability to direct and coach a team of colleagues.
- Well versed in languages.
- Vision
- Good social and political contacts.
- A strong stress resistance level.
- Ability to work in a team.
- Ability to work in a computerized working environment.
- Age between 30 and 40.

Responsibilities:
- Implement credit standards to ensure the quality of granted credits.
- Review, approve and process credit applications.

Credit Trainee

with the following experience/requirements:
- Bachelor's degree in Finance related field or an equivalent educational level.
- Experience in credit or related field is recommended.
- Good judgement and decision-making ability.
- Well versed in languages.
- Good social contacts.
- A strong stress resistance level.
- Ability to work in a team.
- Ability to work in a computerized environment.
- Age between 25 and 32.

Responsibilities:
- Implement credit standards to ensure the quality of granted credits.
- Process credit applications.

We offer a very pleasant work environment with a competitive compensation package geared to a long term relationship.
If you are interested in one of these job opportunities and believe you qualify, please send your application, before May 6, 1994, to:
The Managing Director,
McLaughlin Bank N.V.
Wilhelminaplein 14 - 16,
Willemstad, Curaçao.

NEW

BRYLCREAM BLACK

- deodorant body spray • anti-perspirant deodorant • shower gel
- shaving foam • ... • shampoo & conditioner
- styling mousse

HUBERT SALAS & CO.
ESTABLISHED 1932
Tel.: 611922

Stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen
STINAPA
zoekt voor het Onderwater Park Curaçao, een

ASSISTENT VAN DE BEHEERDER

Geboden wordt een afwisselende baan in een jong en enthousiast team. De assistent zal belast worden met o.a. de volgende werkzaamheden:
- (technisch) onderhoud van het OWpark materieel,
- controle van relevante wetgeving in het OWpark,
- service en assistentie in het OWpark,
- assistentie van de beheerder in alle facetten van het parkbeheer.

Van de assistent wordt verwacht:
- enthousiasme en bereidheid om aan te pakken,
- verantwoordelijkheidsgevoel en zorgvuldigheid,
- technisch inzicht en ervaring met onderhoud materieel,
- bezit van een rijbewijs en internationaal erkend duikbrevet,
- aanstelling als buitengewoon agent van politie binnen een jaar,
- het behalen van een vaarbewijs binnen 6 maanden.

Bezoldiging conform schaal 3 van de eilandelijke overheid. Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na verschijning van deze advertentie richten aan: Directeur STINAPA, POBox 2090, Curaçao N.A., onder vermelding in de linkerbovenhoek 'sollicitatie'.

KOERSEN CENTRALE BANK

RINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DIG OP MAANDAG 25 APRIL EN TOT NADER ORDER:

TA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
OLLAR	1.77	1.78	1.80
DOLLAR	1.265	1.285	1.305
STERLING	2.590	2.645	2.705
LD (f. 100)	93.70	94.42	95.22
ANCS (w. frs. 100)	124.01	124.73	125.53
ANCS (. frs. 100)	29.59	30.69	31.39
E MARK (n. 100)	105.46	106.18	106.98
E (lire 1000)	0.78	1.08	1.14
ORIN (.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
SE YEN (n 10.000)	172.56	173.42	174.22
(u 100)	-.-	205.36	206.16

ankpapier
overboekingen en bankcheques

OLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT ANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE SEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

NTO: 5%
NINGSRENTE: 6%
ENTE 1 maand: 1.875%
ve Requirement: 6%
ve Period: 18 april-15 mei
ieve koersen overheidspapieren:
% obl. 1989/1994 koers: 100.83% Eff. rendement 5.00 % Land
% obl. 1989/1999 koers: 103.03% Eff. rendement 7.30 % Land
% obl. 1989/2004 koers: 101.72% Eff. rendement 8.00 % Land
% obl. 1990/1995 koers: 103.49% Eff. rendement 6.25 % Land
% obl. 1991/1996 koers: 104.37% Eff. rendement 6.65 % Land
% obl. 1993/1996 koers: 102.58% Eff. rendement 6.35 % Land
% obl. 1992/1997 koers: 104.52% Eff. rendement 6.75 % Eiland
% obl. 1992/1997 koers: 106.01% Eff. rendement 6.85 % Eiland
% obl. 1993/1998 koers: 105.39% Eff. rendement 7.00 % Eiland
% obl. 1993/1998 koers: 103.32% Eff. rendement 7.05 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Inflatievrees beinvloedt Damrak

AMSTERDAM - De vrees voor inflatie steekt weer de kop op. Nu de wereldeconomie aantrekt, bestaat het gevaar dat de geldontwaarding sterker wordt. Het gevolg zal zijn dat de overheden naar het wapen van de renteverhoging grijpen. Renteverhogingen werken koersdalingen voor de obligaties in de hand; in hun kielzog gaan dan ook de aandelenkoersen omlaag omdat de kostenpost rente voor het bedrijfsleven stijgt.

De Amsterdamse effectenbeurs gaf daar maandagmorgen een staaltje van weg, net als de andere Europese beurzen. De veelal als maatstaf gebruikte 5,75 procent tienjarige staatslening 1994 zakte tegen het eind van de ochtend dik twee kwartjes weg naar 93,19. Ook de andere staatsleningen lieten 50 cent minder op het bord brengen. De algehele barometer voor de aandelenmarkt, de Amsterdam EOE index, verloor tegen het eind van de ochtend ongeveer drie en een halve punt op 415,64. Eigenlijk zou de dollar met het oog op de te verwachten rentestijging omhoog moeten gaan. De tegengestelde ontwikkeling viel waar te nemen, want de Amerikaanse munt raakte ruim een cent kwijt.

Bij de hoofdmacht was uitgever Elsevier de enige die een winstje wist te boeken. Weliswaar daalde de koers in absolute zin met Nf 3,40 tot Nf 165,90, maar het fonds werd zonder het slotdividend van Nf 3,50 verhandeld. In feite ontstond zodoende een verbetering van een dubbeltje. Voor de rest was het daling wat de klok sloeg.

Bij de internationale waarden daalde AKZO Nf 2,40 tot Nf 220,60, verloor Unilever 80 cent op Nf 209,40 en zakte Philips 70 cent tot Nf 53,90. Koninklijke Olie, die veel met de dollar te maken heeft, raakte op Nf 205,60 een gulden kwijt. KLM ging 60 cent achteruit naar Nf 50,80.

Voor de financiële waarden betekende de algemene stemming eveneens het opzoeken van lager gelegen terrein. ABN AMRO ging twee kwartjes onderuit naar Nf 62,40, Aegon daalde 80 cent tot Nf 97,20, AMEV twee dubbeltjes tot Nf 74,40 en ING 60 cent tot Nf 81,20.

Van de koersen van de haven- en transportfondsen ging ongeveer een gulden af. Heineken kreeg de gevolgen van de stakingen op zijn bordje en verloor een rijksdaalder op Nf 238,20. Op de rest van de vloer liepen de inzinkingen uiteen van twee dubbeltjes voor AHOLD tot een gulden voor Hoogovens. Fokker bleef staan op Nf 17,20, terwijl Hunter Douglas het bij Nf 77,50 hield.

Laatste wil van Nixon

■ *WASHINGTON - Toeristen bij het Washington monument waar de vlaggen halfstok hangen uit rouw voor oud-president Richard Nixon van de Verenigde Staten die is overleden. Nixon heeft in zijn testament bepaald dat hij niet in of bij het gebouw van het Amerikaanse congres wil worden opgebaard. Dit congres in een vroegere samenstelling heeft hem in feite indertijd tot aftreden gedwongen in verband met het Watergate-schandaal. Nixon had ook gevraagd dat men geen reanimatiepogingen zou ondernemen voor het geval hij zeer ernstig ziek zou worden. Aan zijn laatste wil is gevolg gegeven.*

ar zakt cent

STERDAM - De van de dollar is dagmorgen op de ese wisselmarkten dan een cent gezakt. erikaanse munteenoteerde om tien uur e wisselmarkt in rdam Nf 1,8925 na oers van Nf 1,9045 et eind van de vrijddag.

rsdaling volgde op de komst van de minisn Financien en Cenbankpresidenten van grootste industrie-n, G-7. "Daaruit is dollarondersteunend voortgekomen", conrde een handelaar. telling over het uitvan de duidelijke verdie de Amerikaanse enheid een ferme duw ug had moeten geven, e dollar ook op de markt van Tokyo tegene yen flink dalen. Het biljet noteerde een rs van 102,95 maar de handel op de Eurolutamarkten wist de zich daarvan enigsherstellen.

De vijfhonderd grootste AMERIKAANSE industriele bedrijven hebben vorig jaar gezamenlijk een winst van 62,6 miljard dollar genoteerd, zo blijkt uit het klassement dat door het tijdschrift Fortune is opgemaakt. Het jaar ervoor leden zij nog een verlies van 196,2 miljoen dollar. Dit resultaat werd sterk beïnvloed door de verplichte aanpassing van de boekhouding. Het aantal banen dat werd geschrapt, bedroeg ruim 255.000.

Nikkei achteruit

TOKIO - De effectenbeurs van Tokyo verloor de Nikkei index van 225 fondsen 255,25 punten op 19.709,14.

Dit had te maken met geruchten dat de regering van de nieuwe premier Tsutomu Hata niet sterk genoeg zou zijn om belangrijke economische en politieke hervormingen door te voeren. Handelaren verklaarden echter dat de koersdalingen versterkt werden door de geringe omvang van de transacties. De omzet kwam uit op 250 miljoen aandelen.

10 ton
26 sept. 1992
11 ton
20 okt. 1991
Boulogne sur-mer
4 ton
29 juli 1988
Le Havre
Rouen
4,8 ton
oktober 1991
Versailles
PARIJS
6 ton
24 april 1984
10 ton
3 mei 1992
6 ton
4 februari 1992
6 ton
4 dec. 1989
kust van Finisterre
9,5 ton
24 april 1994
Hasj en cannabis:
de grote vangsten sedert 1983
Biriatou
3 ton
25 oktober 1983
3 ton
31 maart 1989
6,5 ton
27 okt. 1993
10 ton
29 okt. 1984
4,5 ton
24 augustus 83

AFP Infografia - Philippe Landry

De Franse douane heeft een recordhoeveelheid van 9,5 ton hasj in beslag genomen. De hasj was verborgen aan boord van de sleepboot 'B. Vendamme'. Deze staat in het Middenamerikaanse Belize geregistreerd. De drugs uit Marokko zouden voor Nederland zijn bestemd. De straatwaarde wordt op ruim 110 miljoen gulden geschat. De B. Vendamme was donderdag door een vliegtuig van de Franse douane opgespoord en gedwongen koers te zetten naar de haven van Brest. Daar werd na een twintig uur durende zoekactie met behulp van speurhonden de smokkelwaar gevonden in holle ruimten in de boeg en het achtersteven. De vier bemanningsleden - twee Nederlanders, een Brit en een Portugees - gaven zich zonder verzet over.

IBM JAPAN heeft voor het eerst sinds zijn oprichting in 1937 verlies geleden. Het nettoresultaat over het kalenderjaar 1993 kwam uit op 18,4 miljard yen (Nf 333 miljoen) negatief na een nettowinst van 31,2 miljard yen (Nf 564 miljoen) in 1992.

Koninginnedag Misschien zonder Amstel, Heineken

DEN HAAG - De kans wordt steeds groter dat Nederland aanstaande zaterdag Koninginnedag viert zonder Heineken en Amstel bier.

De staking, die sinds donderdag de Heineken-brouwerijen in Zoeterwoude en Den Bosch plat legt, is ook dit weekeinde doorgegaan. Zowel Heineken als de industriebond FNV laat desgevraagd weten geen enkele toenaderingspoging te ondernemen om het conflict spoedig te beëindigen. Cafés die contractueel verplicht zijn Heineken of Amstel te schenken, mogen van de bierbrouwer bij mogelijke tekorten uitwijken naar een ander merk. "Er is dan duidelijk sprake van overmacht. Wij zullen in dat geval de ondernemers niet verbieden hun brood te verdienen", aldus een woordvoerder van Heineken. Het bierconcern heeft een marktaandeel van meer dan vijftig procent in Nederland

Crisis dreigt in vijfde deel Nederlandse bedrijven

DEN HAAG - Een op de vijf Nederlandse bedrijven worstelt met een crisis. Bij 120.000 bedrijven is sprake van wanbeleid, onwetendheid en wordt niet ingespeeld op de veranderingen van de markt.

Tot deze sombere conclusies komt Robert J. Blom van Kredietinformatiebureau Graydon in het onderzoek "De bedrijfscrisis te boven". Volgens Blom hangen een half miljoen banen voortdurend aan een zijden draad. De problemen doen zich in de helft van de onderzochte gevallen voor bij bedrijven die nog geen tien jaar bestaan. Het gaat daarbij vooral om kleinere bedrijven met minder dan 25 werknemers. Problemen worden veroorzaakt door niet betalende afnemers, een teveel aan personeel en een slechte omzet.

De ondernemers blijken zich slecht te hebben voorbereid op de start van hun bedrijf. Bij het uitbreken van de crisis wenst de ondernemer die signalen niet op te vangen. Zij laten de crisis gelaten op zich afkomen. Zelfs op het moment dat de crisis duidelijk zichtbaar was, werd er in 63 procent van de gevallen geen enkele maatregel genomen.

Deutsche Bank in Schneider-proces aangeklaagd

FRANKFURT - In verband met de geruchtmakende zaak van de Duitse projectmakelaar Schneider, wiens onderneming dreigt te bezwijken onder een schuldenlast van enkele miljarden marken, is tegen de Deutsche Bank een aanklacht ingediend.

Een bevestiging van dit krantebericht door het Openbaar Ministerie in Frankfurt kon in het weekend niet worden verkregen. De 71-jarige oudbankier Fritz. H. Haase, wiens Pfalz-Kreditbank in 1976 werd gesloten, heeft de zaak bij justitie aanhangig gemaakt, omdat volgens hem zowel de directie als de raad van commissarissen in gebreke is gebleven bij de kredietverstrekking. Daarbij zouden zij niet de zekerheden hebben gesteld die bij dergelijk grote bedragen gebruikelijk zijn. Afgelopen donderdag ontkende de Deutsche Bank nog betrokkenheid in het strafproces tegen Schneider.

AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

INTERSTERO
Industriegebouw Gaito West
WILLEMSTAD, Curaçao, N.A.
Tel.: 370140 - Fax.: 370141
International moving & shipping services

Pinocchio RESTAURANT

Monday Lunch A healthy Ceasar salad with slices of grilled chicken. Naf. 14,50	Monday Dinner Grilled Mahi-Mahi fish served with stir fry vegetables and a curry sauce. Naf. 27,50
Tuesday Lunch Conch-meat with garlic butter in a hoagie bun accompanied by either green salad, Cajun fries or fresh fries. Naf. 14,50	Tuesday Dinner Pork Tenderloin served with stir fry vegetables and a sweet & sour sauce. Naf. 27,50
Wednesday Lunch Shredded Pork Tenderloin Sandwich accompanied by either a green salad, fresh fries or cajun fries. Naf. 14,50	Wednesday Dinner Tender strips of chicken fillet served in a nutcrust with rice and fried bananas. Naf. 24,50
Thursday Lunch Seviche of Red Snapper marinated in vinegar, served on a bed of Ice-berg lettuce with garlic bread. Naf. 14,50	Thursday Dinner Seafood Special with shrimp, fish, scallops and calamari rings. Naf. 24,50
Friday Lunch Mexican day!!! Three richly stuffed Taco's. Naf. 12,50	Friday Dinner Sirloin Steak served with a red wine mushroom sauce or a garlic butter sauce. Naf. 37,50
Saturday Lunch Greens Festival salad with three kinds of lettuce and roasted nuts. Naf. 12,95	Saturday Dinner SPECIAL PRICE ITEM Prime Rib grilled to your personal liking. Naf. 32,50
Sunday Lunch Black Bean Soup. Naf. 5,50	Sunday Dinner Stir fry shrimps and fresh vegetables served with fried rice. Naf. 27,50 OR Stir fry chicken and fresh vegetables served with fried rice. Naf. 24,50

Daily Specials
Daily Specials
Daily Specials

All dinner items are served with a green salad as an appetizer and a choice of Cajun fries, fresh fries or rice with the main dish. All

KANTOOR MEUBILAIR
Direkt bij U bezorgd
Orionweg 17 a
(straat achter Burger King)
tel.: 65 88 82 - 65 89 98
fax: 65 88 92
CURACAO OFFICE SYSTEMS



■ *Pas maar op dat je je niet snijdt, dan zou je toch een lelijke wond oplopen! Een Servische soldaat probeert zich in opperste concentratie te scheren zonder wondjes te veroorzaken. Hoe groot is de tegenstelling met het veel vernietigender luchtafweergeschut op de achtergrond. Soldaat en wapens doen mee aan de operatie 'Safe heaven' in Gorazde.*

Kouseband voor prinses Anne

De Britse koningin Elizabeth heeft zaterdag haar dochter **prinses Anne** opgenomen in de hoogste ridderorde, de **Orde van de Kouseband**.

Edward III stichtte de orde in 1348, met als spreuk 'Honni soit qui mal y pense' (Schande over hem die er kwaad van denkt).

De orde telt behalve de leden van het koninklijk huis 25 'knights'. Een aantal leden van andere Europese koninklijke families zijn als 'extra knights' opgenomen, onder wie koningin Beatrix.

De onderscheiding voor de 43-jarige Anne, officieel bekend als Princess Royal, is een blijk van waardering voor haar werk voor goede doelen, zoals het Save the Children Fund. Anne wordt gezien als een van de hardst werkende leden van het koninklijk huis.

De benoemingen in de orde zijn steeds op 23 april, St. George's Day, de dag van Engelands beschermheilige.

Andere leden zijn sinds zaterdag de vroegere gouverneur van de Bank of England, Robin Leigh-Pemberton, de voormalige gouverneur van Australië sir Ninian Stephen en de prominente bankier lord Ashburton, voorzitter van de oliemaatschappij BP.

'Mata Hari' van Paramaribo

Was **Claudine Vermunt** als woordvoerster van de Surinaamse president de **'Mata Hari van Paramaribo'**?

Verklapte zij de regeringsgeheimen in de slaapkamer van Desi Bouterse?

Het antwoord op deze intrigerende vragen zal wel in de Hollandse mist blijven hangen.

Claudine Vermunt had een verkoopverbod geëist voor een onthullend boek van de auteur Frits Hirschland. In het boek suggereert de schrijver dat de Surinaamse Vermunt een van de vele spionnen en bedgenoten van de voormalige dictator is geweest.

Vrijdag trok Vermunt voor de Haagse rechtbank haar eis echter weer in. In het kort geding dat de vrouw tegen Hirschland en zijn uitgever Cast Publishing had aangespannen, bleef weinig overeind van de vordering.

Rechtbankpresident Van Delden liet duidelijk doorschemeren weinig te voelen voor een verschijningsverbod met daarbij een schadevergoeding van 5000 gulden en een advertentie in de Nederlandse en Surinaamse kranten, waarin Hirschland zijn excuses zou moeten aanbieden.

'Ook sommige kletsverhalen zijn de moeite waard om op te schrijven', liet hij de eisende partij weten. Vermunt concludeerde dat haar eis weinig kans maakte.

Met de uitgever is ze nu overeengekomen dat de tweede druk van het boek wordt gewijzigd. Beide partijen hebben een week de tijd om een nieuwe tekst voor de gewraakte passage te bedenken. Lukt dat niet, dan spreekt de rechter alsnog een vonnis uit.

De uitgever betwijfelt overigens of er wel een nieuwe druk komt. De eerste is nog lang niet uitverkocht.

Tot schrijfs, de koningin

Zou dat de manier zijn waarop leden van het koninklijk huis hun brieven ondertekenen? Binnenkort zullen we het weten.

De Nederlandse Arbeiderspers publiceert in november een boek met **persoonlijke brieven** van leden van het koninklijk huis. Dit is een unicum in de Nederlandse geschiedenis.

Uit de brieven is op te maken hoe de karakters en het leven van met name de koninginnen Wilhelmina en Juliana in elkaar steken. Daarom denkt de uitgeverij ook dat het boek een bestseller zal worden.

De brieven zijn in de afgelopen jaren verzameld door makelaar Bas Romeyn uit Lisse. Het koninklijk huis zou hem inmiddels schoorvoetend toestemming hebben gegeven voor publicatie.

Er is wel wat geschrapt uit de te publiceren epistels. Het zou vooral gaan om niet meer ter zake doende gegevens over de gezondheid van koningin Wilhelmina.

Een van de opvallendste zaken uit het boek belooft de geboortehoroscoop van koningin Beatrix te worden. Romeyn wil niet zeggen of de horoscoop tot nog toe is uitgekomen. Hij is er echter niet zo van overtuigd dat de koningin enthousiast zal zijn over de publicatie.

Romeyn heeft brieven verzameld van de koninginnen Emma, Wilhelmina en Juliana en van de prinsen Hendrik en Bernhard.

Verstoppingen opsporen met röntgenonderzoek

Mogelijke **oorzaken van verstoppingen** zoals een verzakte dunne darm en een in zichzelf geschoven endeldarm zijn via röntgenonderzoek eenvoudig te achterhalen.

Afhankelijk van de oorzaak kan een vezelrijk dieet, bekkenbodemgymnastiek of een operatie een eind maken aan een levensgroot dagelijks probleem.

Dit stelt röntgenoloog T. Wiersma in zijn proefschrift waarop hij op 10 mei aan de universiteit van Utrecht promoveert.

Volgens de promovendus heeft een groot deel van de Nederlandse bevolking problemen met het kwijtraken of ophouden van de ontlasting. Dit kan het sociale leven van deze mensen sterk ontwrichten..

De oorzaken van dit soort problemen waren tot voor kort moeilijk zichtbaar te maken. Daarom konden patiënten moeilijk geholpen worden.

Wiersma heeft nu een methode uitgewerkt waarmee de bewegingen van de dunne darm en de endeldarm in ruste en tijdens het persen te zien zijn. De patiënt moet hiervoor contrastvloeistof drinken. Anderhalf uur later zit deze pap in de dunne darm en in de endeldarm.

De patiënt moet dan op een speciaal toilet gaan zitten. Het toilet is op een doorlichtingstoestel bevestigd waarmee opnames gemaakt worden van het kwijtraken van de ontlasting.

Geen leuk grapje

Een grap over een **ongeluk met een nucleaire raket** heeft afgelopen weekeinde in zuid-Noorwegen paniek veroorzaakt onder de bevolking.

Een man die zich identificeerde als een luitenant-kolonel van het Noorse leger, slaagde er in om rechtstreeks tot de uitzending van het nationale radiostation P4 door te dringen.

Hij verklaarde dat een onbestuurbaar geworden militaire raket radioactieve straling was gaan lekken. Een gedeelte van zuid-Noorwegen zou daarbij besmet zijn geraakt.

"We kregen ongeveer 500 telefoontjes van mensen die het zeer serieus namen", aldus een politiewoordvoeder in Follo.

"Mamma ik wil niet dood", tekende het dagblad Verdens Gang maandag op als reactie van een kleuter. Het kind behoorde tot een familie die met haar hele hebben en houden op de vlucht was geslagen.

De politie is op jacht naar de grappenmaker en zoekt uit of het radiostation de wet heeft overtreden door de imitator van Orson Welles zonder enige controle in de uitzending te halen.



■ *Effe duwen, mannen... Russische 'Subotnik'-participanten rijden met vereende krachten een oude Japanse tank vooruit. De mannen maken deel uit van een groep van duizenden Moskovieten die meedoen aan het vrijwilligersprojekt 'Subotnik'. De vrijwilligers maken gratis en voor niks de straten van de Russische hoofdstad schoon. En wat je al niet tegenkomt op straat.*

De gevonden tank gaat naar een museum op Polklonaya-berg. 't Is te hopen voor de schoonmakers dat het museum niet ècht op een heuvel ligt.



Joodse graven vernield

In de **Franse Elzas** zijn afgelopen week twee joodse begraafplaatsen geschonden.

Onbekenden gooiden op het kerkhof van het plaatsje Mertzwiller 25 grafstenen om. De schending vond volgens de politie waarschijnlijk vorige week al plaats, maar is dit weekeinde pas ontdekt.

Omdat er geen anti-semitische leuzen werden aangetroffen, vermoedt de politie dat de daders uit doodgewone vernielzucht hebben gehandeld. Het is de tweede maal binnen een paar maanden dat er graven op het kerkhof in Mertzwiller worden vernield.

Ook in het verder gelegen Struth werd joodse graven verniel[d]. Behalve 26 stenen moest ook een monument voor gevallenen in de Eers[te] Wereldoorlog en een geden[k]steen voor de gedeporteerd[en] in WO II het ontgelden.

De Fransen herdacht zondag de deportatie va[n] slachtoffers van het nationaal-socialisme in de Twee[de] Wereldoorlog. President Mit[terand] riep de bevolking o[p] tot een 'dagelijkse strijd tege[n] de wortels van het kwaad dat onze maatschappij bedreigt. Het beest is nog steeds in leven', aldus de president.

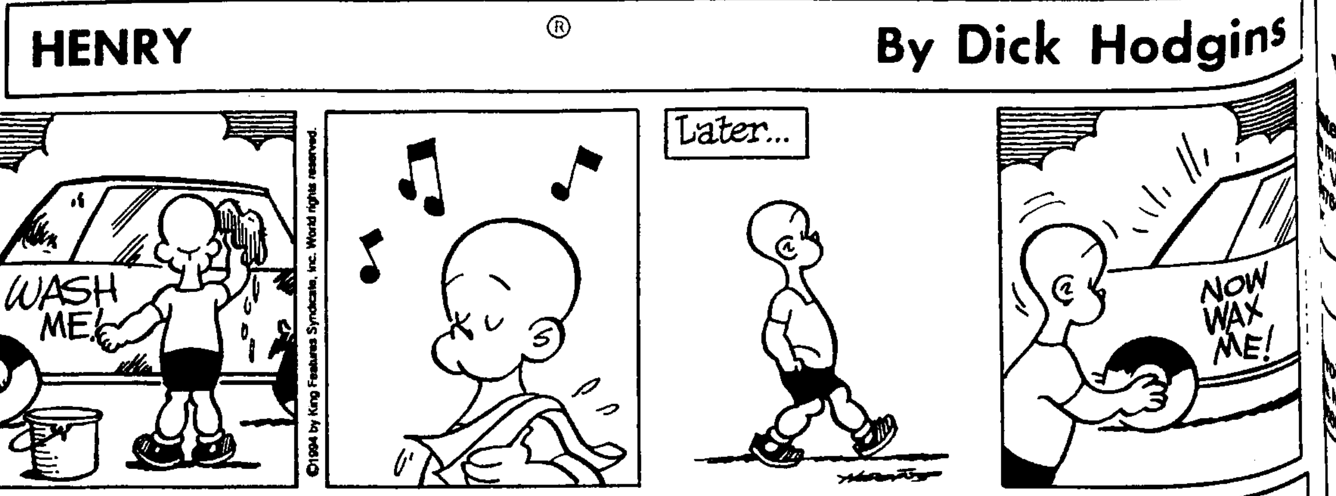
Raampje open navigator we[g]

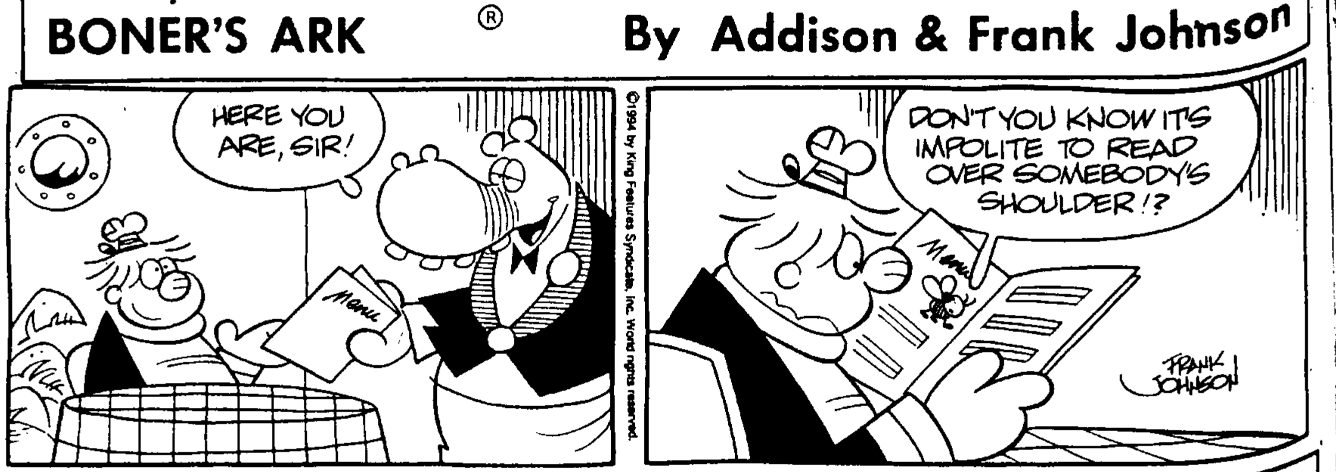
De navigator van een Indiaas militair vliegtuig is donderdag **uit de cockpit gezogen** van zijn toestel toen een ruitje voor zijn stoel was kapotgesprongen.

De man is nog niet teruggevonden, aldus de Indiase minister van Defensie in een brief aan het parlement.

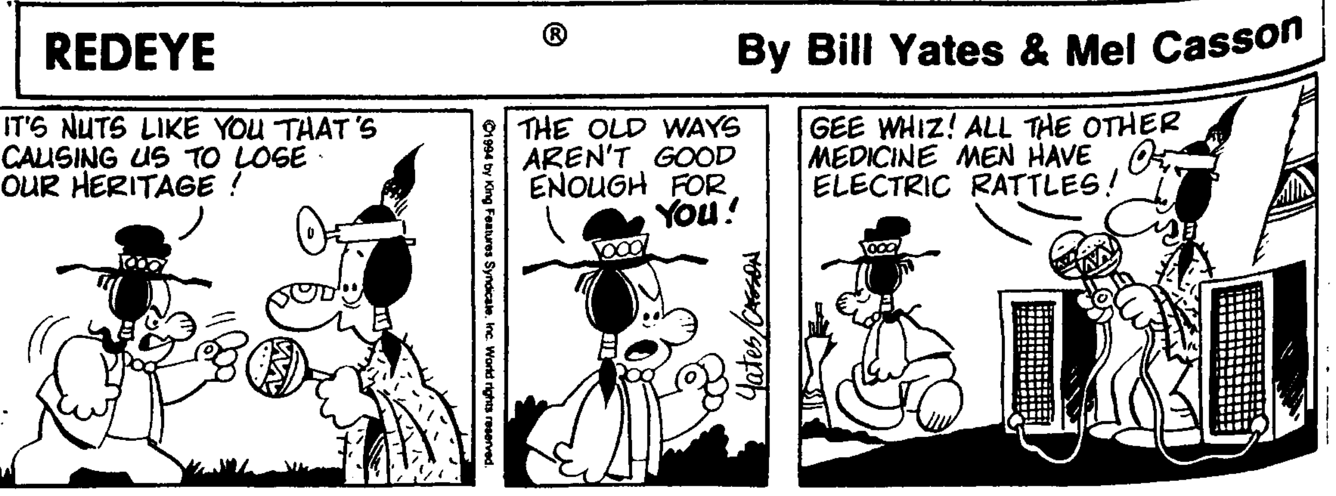
Het vliegtuig maakte een patrouillevlucht boven het noorden van India. Toen zij op 8.200 meter hoogte vlogen, sprong het observatieraampje kapot, waarna de luchtdruk in het toestel wegviel. Awasthi werd daarop door het raampje naar buiten gezogen.

Het ministerie stelt een onderzoek in naar de toedracht van het ongeluk.



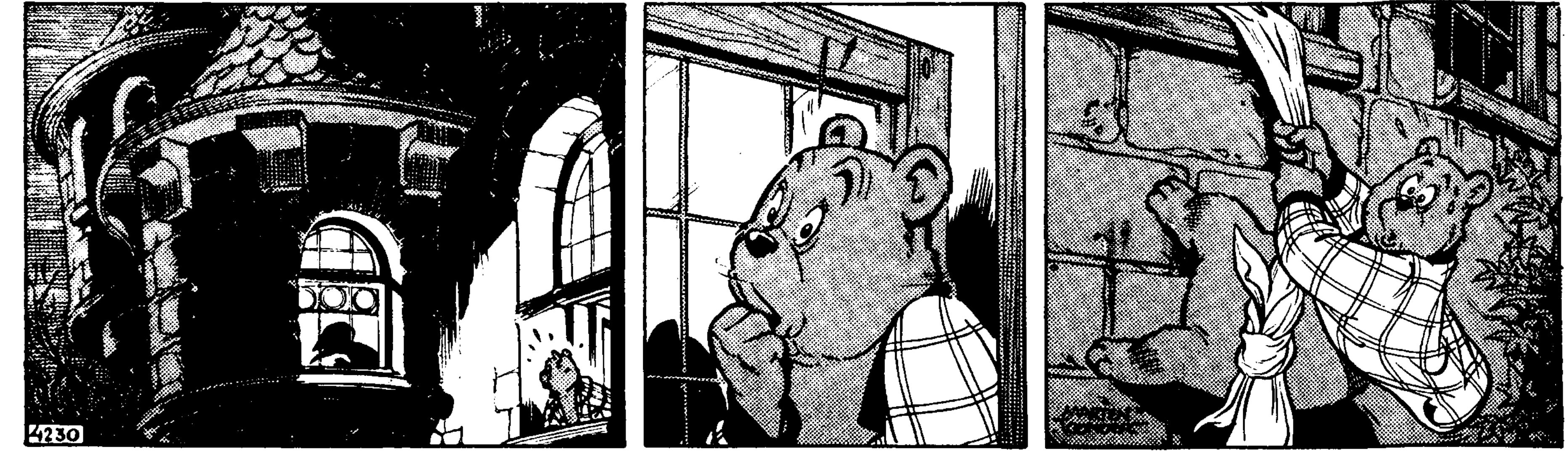






Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4230 — De stemmen in het naburige vertrek zwollen aan en benamen heer Ollie de slaap. Ten slotte stond hij beklemd op en schoot zijn jas aan.

"Dit is vreemd", zo sprak hij tot zichzelf. "Mijn gastheer is zo verlegen, dat hij liever alleen in een oud kamertje zit, dan zich met een heer te onderhouden. En verder was hier niemand dan Wammes Waggel. Wie praat daar dan?"

Gedreven door nieuwsgierigheid sloop hij naar het raam en opende voorzichtig het venster. Hij had zodoende een helder uitzicht op de torenkamer, waar de kasteelheer huisde en ook klonken de stemmen nu duidelijker tot hem door.

"Wat zeg je?" kraste een gebogen gedaante, die zich voor het verlichte raam bewoog. "Heb je al een gast? Waar is die gast dan? Heb je hem netjes ontvangen?"

"Dat is iemand, die tenminste zijn manieren kent", prevelde heer Ollie goedkeurend. Maar de gastheer dacht daar anders over.

"Ik kan het niet", hoorde hij hem klagen. "Die gast heeft mij nooit wat gedaan. Waarom moet ik hem dan kwaad doen?"

"Bah!" krijste de ander. "Dat kwaad zal hij zichzelf wel doen! Vooruit, ik sta erop dat je naar hem toegaat - anders verbreek ik onze afspraak. Schiet op!"

Er klonk een smartelijke zucht en nu gleed er een vage schaduw langs het venster, op weg naar de deur.

Maar vreemd, nu heer Ollie begreep dat zijn gastheer op weg was naar hem toe, vond hij het opeens niet leuk meer.

Met bevende vingers knoopte hij enige lakens aan elkaar en daarop liet hij zich met grote snelheid uit zijn raam zakken.

"Dit is vast niet pluis", prevelde hij met bleke lippen. "Er zit iets héél engs achter, als iemand begrijpt wat ik bedoel."

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

HTDIENST ARTSEN
van de artsen van Bandabou strict) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het apparaat afluisteren. De van de andere districten kunnen dgevallen de artsenpraktijk van en huisarts bellen en het apparaat zal dan mededelen wie doende arts is.

STICHTING ERANTWOORD OUDERSCHAP
dashon Famia Planea)
le geboorteregeling:
itterstraat 1-A (tel.: 611323): open van 08.00-12.00/14.00- dokter aanwezig op maandag van 14.00-16.00; dinsdag, en donderdag van 08.00-11.00

Chikitu (zuigelingenconsulta- open op woensdag van 13.00-

KVERPLEGING

IT GELE KRUIS IJKVERPLEGING NSES MARGRIET'
Maria 17. Tel.: 682344/ 682412/682574. Fax: Kantooruren: **07.00-16.30**

wachtzuster gelieve **tel.:** e bellen na 17.00 uur.
ekuur in ieder wijkgebouw: van **08.00-08.30/14.30-** r.
Halman Otrobanda: tel.: 8; spreekuur: woensdag van 11.00 uur.
Maria 17: tel.: 682344; kuur: donderdag van 09.00- uur.
ebouw Bonam: tel.: 371865. kuur: dinsdag van 09.00- uur. **Sokudi! tel.: 367824.**
Mediko Montagne Abao: 673711; spreekuur: dag van 09.00-11.00 uur.
Fensu 9 (Koraal Specht): 8577; spreekuur: donderdag .00-11.00 uur.
bouw Suffisant: tel.: 687707; kuur: donderdag van 09.00- uur.
ebouw Sta. Rosa: 671628; kuur: dinsdag van 09.00- uur.
espreekuur voor zuigelingen- uterzorg: vrijdag van 08.00- uur. Hoek Vondelstraat/ Pintostraat. Tel.: 373584.

HTING NEUTRALE IJKVERPLEGING
Goeieweg 16: P.O. Box 3619. 2231/692232. Fax: 682709; van 07.00-17.00 uur.
Bandabou: Silberie Kavel 16; 08.00-16.00 uur. Tel.: 640422. wachtzuster vanaf 22 april en t/m 29 april om 07.00 uur gelieve 48 of page 869-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
getweg Noord 43. P.O. Box el.: 691838/ 692510. Fax: voor informatie over prenatale org gedurende en na de bevalling. ebureau zuigelingen: iedere donde- g van 13.30-16.00 uur. ebureau peuters: iedere dins- g van 12.30-14.45 uur.

STICHTING IJKVERPLEGING BANDABOU
35, tel.: 648077/648387; open dag t/m vrijdag van 07.00-17.00 de wachtzuster gelieve tel.: 648077 te bellen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Winston Churchillweg 155. Tel.:

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Colon
OPEN NON STOP
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

Punda:
Banda Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/ 676828.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

VERLOF BEGRAFENIS
(afgifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 23 april:
A. Michel, Dr. M.L. King Boulevard 42.
zondag 24 april:
R. Martinus, Mahuma Kaya H-337.

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur **voor spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

DINSDAG

TOERISTENSCHEPEN
07.00-17.00 uur *Sun Viking*
08.00-18.00 uur *Star Princess* (SJU).

WEGA DI NUMBER

zat	zon
0619	2908
8636	6801
6470	8373

Casey-stichting over honger en armoe in VS:

Steeds meer tieners krijgen kind, worden opgepakt of neergeschoten

WASHINGTON -Steeds meer Amerikaanse tieners krijgen baby's, worden gearresteerd of komen om het leven door kogels. Dit staat in een grimmig nieuw rapport van de Annie Casey stichting dat zondagavond is gepubliceerd.

In het jaarlijkse "Kids count data book" dat de gegevens over problemen van kinderen verzamelt, staat dat ruim zes procent van de kinderen onder de achttien jaar, dat zijn er bijna vier miljoen, opgroeit in zogenoemde "moeilijke wijken", waar hun toekomst somber is. Zo is het aantal tieners dat baby's kreeg en die alleen opvoedde, tussen 1985 en 1991 met twintig procent gestegen. "De cijfers over tiener-geboorten zijn zeer duidelijk en alarmerend", aldus het rapport.

Over de gevolgen stelt de stichting: "Onderzoek geeft aan dat kinderen die worden geboren bij tienermoeders die alleen leven, meer kans lopen voortijdig van school te gaan, kinderen te krijgen buiten het huwelijk, te scheiden en afhankelijk te worden van de sociale dienst".

VUURWAPENDODEN

Het aantal slachtoffers onder kinderen door vuurwapengebruik is het aantal doden in die leeftijd door auto-ongelukken gepasseerd, aldus de studie. Het aantal doden in de leeftijd tussen vijftien en negentien jaar door vuurwapens steeg van 1985 tot 1991 met dertien procent. "In Amerika sterft vandaag elke twee uur een kind aan kogelverwondingen." Tussen 1919 en 1991 kwamen veertigduizend tieners door vuurwapengeweld om het leven.

De "moeilijke woonwijken" worden in alle Amerikaanse staten aangetroffen, op Idaho na. Dergelijke wijken kennen een grote mate van armoede en veel gezinnen met alleen een moeder, die weinig kindertoeslag krijgt. Dit leidt tot vroeg van school gaan, werkloosheid en afhankelijkheid van de sociale dienst, aldus de studie.

BIJNA 26 MILJOEN

Maar ook in bredere lagen komt in Amerika armoede voor, zelfs in de vorm van ondervoeding. Verrast waren veel burgers door een onlangs uitgegeven onderzoek van de hulporganisatie *Second harvest*. Bijna 26 miljoen Amerikanen hebben volgens dit onderzoek niet voldoende te eten en zijn aangewezen op voedselbonnen. Het centrum voor honger-, armoede- en voedingspolitiek in Medford, Massachusetts, stelde het aantal hongerigen zelfs op dertig miljoen. In 1987 waren het er nog twintig miljoen. Problemen om het gezin te voeden gelden niet alleen voor werklozen of daklozen. In 31 procent van de gezinnen die op voedselbonnen zijn aangewezen, zijn een of meer personen werkzaam.

Vaak blijft door een combinatie van hoge huur en een laag inkomen eenvoudig te weinig geld over voor inkopen in de supermarkt. Er zijn wel voedselbonnen voor sociaal zwakkeren, maar daarvoor krijgt men maar één maaltijd. Ook hiervan zijn kinderen veelal het slachtoffer.

HONGER-INDUSTRIE

Twaaf miljoen minderjarigen in Amerika zijn volgens Larry Brown van het centrum in Medford hongerig. "In de VS ziet het er niet zo uit als in Bangladesh", zei hij. "Hier geen opgeblazen buiken. Maar de enkele uitbundige maaltijden per maand leiden tot ondergewicht, groeistoornissen, zwakke concentratie en vatbaarheid voor ziekten".

In de hele VS is een "honger-industrie" ontstaan, waarbij in ruim zestigduizend particuliere en kerkelijke instellingen voedsel wordt uitgedeeld. De *"Foodbank"* in het district Washington verzorgt elke maand achthonderdduizend maaltijden.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Overwegend half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een lichte bui.

Matige, voornamelijk overdag af en toe [illegible] tot [illegible]

WEEROVERZICHT:

De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal ook in de komende 24 uur voor overwegend droog weer op de Benedenwindse eilanden blijven zorgen. Slechts in de komende nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen echter tijdelijk iets vochtiger worden, waardoor een plaatselijke bui hier en daar tot ontwikkeling kan komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	zwaar bewolkt	32	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	0.0
Amsterdam	licht bewolkt	19	0	0.9
Atlanta	onbewolkt	27	17	0.0
Bogotá	zwaar bewolkt	21	10	-.-
Caracas	geheel bewolkt	31	21	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	24	0.0
Miami	mist	29	21	13.0

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG
17.00 Atardi Hübenil
18.00 Tempo pa Dios
18.05 Stop de Strop
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Musical Special
19.03 Desiree's Banket: **Dòrnamentu di Paloma**
19.30 Evening Shade
20.00 Telenotisia (lokaal, sport en international nieuws)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 60 Minutes
22.00 **Dr. Quinn, Medicine Woman**
23.00 NOVA
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS (kanaal 75)

MAANDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Dave's World
20.30 704 Hauser
21.00 Murphy Brown
21.30 Hearts Afire
22.00 Northern Exposure
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.35 Sweating Bullets
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

Lieve Reinout we begrijpen je.
Je pa en ma.

Met groot leedwezen maken wij het plotselinge door onze zoon, kleinkind, neef, vriend zelf genomen afscheid bekend

2 oktober 1977 — 21 april 1994

Reinout Geerlings

Henk en Ineke Geerlings
Herman en Betty Geerlings, Nederland
Anne Dannemeer, Nederland
Johan en Marieke Dannemeer, Nederland
Overige familie.

Reinout zal in Nederland worden begraven.

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.
Geen bloemen.

DANKBETUIGING

Hierbij willen wij iedereen bedanken die belangstelling hebben getoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en zus,

Mevr. de Wed. MARIA DE WINDT-DE VRIES

Ook al degenen die bloemen, kransen en telegrammen hebben gestuurd. Uw steun was een grote troost voor ons.

Namens de gehele familie,
Diana en Johnny.

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Ruben Otmar Lo Tam Loi

Hij was een sympathiek lid van onze badmintonclub.
Wij wensen Eugenie, Andy, Ruby en Benito heel veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Bestuur en Leden van Cadushi.

AE (kanaal 73)

MAANDAG
15.30 Columbo
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 David L. Wolper Presents
21.00 Sherlock Holmes Mysteries
22.00 Lovejoy Mysteries
23.00 Carnivore!
24.00 David L. Wolper Presents
01.00 Sherlock Holmes Mystèries
02.00 Lovejoy Mysteries
03.00 Carnivore!
04.00 Movie: Blonde Venus

ABC (kanaal 77)

MAANDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Day One
21.00 Movie
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 News

CINE (kanaal 83)

MAANDAG
16.30 Movie: F.I.S.T.
19.00 Movie: Smokey and the Bandit
21.00 Movie: Two Jakes
23.30 Movie: Born to Win
01.00 Movie: Someboys Has to Shoot the Picture
02.45 Movie: The Oregon Trail
04.15 Movie: True Grit

NBC (kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Rolanda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 America Journal
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Someone Like
21.00 Movie: Web of Deception
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG
15.00 L.A. Law
16.00 Movie: Summer Lovers
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 Unsolved Mysteries
20.00 Sisters
21.00 Movie: I Posed for Playboy
23.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

TBS (kanaal 89)

MAANDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Growing Pains
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Baseball
22.30 Movie: Sword of the Valiant
24.30 National Geographic Explorer
02.30 Cousteau's Rediscovery of the World
03.30 CHiPs
04.30 Three Stooges
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

AMIGOE
Colofon

Bougainvillea Appartementen NU te koop

1ste fase in April gereed

Bougainvillea appartementen in Curasol Resort, geven u de kans een nieuwe leefstijl te ervaren.
Het Bougainville complex is centraal gelegen. Curasol Resort bestaat uit een aantal gebouwen met luxe twee- en drie slaapkamer appartementen, ieder voorzien van een volledig ingerichte keuken.
Ruim balkon met uitzicht op zee.
Eigen garage en berging.

• 24 uur bewaking.
• Eigen zwembad.
• Vlakbij privé strand.
• Wandel en fiets mogelijkheden.
• Ruimte, rust en privacy.

Profiteer nu van onze aantrekkelijke opleveringsprijzen. Kom vrijblijvend langs bij ons informatie centrum in het Landhuis Blaauw en wij zullen u graag alle informatie en een rondleiding in de appartementen geven.

BEDROOM 2 — KITCHEN — BEDROOM 3 — ENTRANCE HALL — LIVING ROOM — TERRACE — MASTER BEDROOM — BALCONY

Drie slaapkamer appartement.
Vanaf f480.000,-
Zaterdag open van 10:00 tot 14:00 uur

CURASOL Resort
Landhuis Blaauw - Tel. 681755

BONSAI
Fokkerweg 46A
Tel: 616388

Deze week:
Secretaresse Week
Volop ideeën
bij **Bonsai** natuurlijk

TE HUUR
GEZOCHT
CENTRAAL
GELEGEN
APPARTEMENT
Ongemeubileerd; met onmiddellijke ingang; prijs ca. NAfl.750,-p/m.
Bel: kantoor: 639120
privé: 367986

LUNCH, DINER en
Take out service
Roti-Bami-Nassi-Moksi-Pom-Rijst-kip/kouseband....
etc, vanaf F. 7,50
PUNDA tel. 656563
WATERFORTBOOG 8
BANDA ABOU 649750
FONTEIN 49 bij
Rest. SIROMA

BETONMIX
TOMCO N.V.
Voor: Blokken, zand grind, bewapening beton
Brakkeput Ariba
nst Technische School
Tel.: 672204 - 674673.

Candy Barrel
&
GOURMET SHOP
Sta. Rosaweg 17
77 Jan Noorduynweg

Secretaresse
Ze tikt brieven
Opent post
Maakt koffie
Maakt afspraken
(zegt ze ook af)
Neemt de telefoon aan
Organiseert vergaderingen
Filed correspondentie
Herinnert ons aan.......
... (Sekretaressedag 27 april)

ABSOLUUT ONMISBAAR

Verwen haar deze week met iets lekkers van ons.

NIKI'S Giftshop
S.B.N. Doormanweg
Tel. 374654

voor moederdag en vaderdag. Tot ziens!
Bij inlevering van deze advertentie krijgt u 10% korting

Gevraagd
om direkt te beginnen:
enkele dames als verkoopster
in een
Banket Bakkerij
Tel. 657222

---

voor Moederdag
Een kado waar ze lang plezier van heeft een
BIRKENSTOCK
natuurlijk!!

Breevelel
Winston Churchillweg 145
nast MacDonald's Sta Maria
Tel: 680239 Fax: 685239

Indonesische Kookles
Leer nu uw eigen rijsttafel maken.
Bel voor informatie:
tel: 677688
na 6 uur

AMIGOE
FAXNUMMERS
Redactie:
674744

Moto Salsa Car Rental
redelijke prijzen
tel.:
378790
AUTO RENTALS

TE KOOP
1 ... z.g.a.n.
Voor nadere inlichtingen:
Tel.: 369103
na 7.00 uur n.m.

Weggelopen
Zwarte
Duitse Herder
getatoeëerd met halsband
Buurt Zeelandia/
Groot Davelaar
Tel. 877944

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
☎ 368968

TE KOOP
I "Mako" 25 ft 200 Hp, Motor & Trailer
as is where is, tegen elk aannemelijk bod.
II Johnson 35 HP motor
Kantooruren
611799
na 7 uur
676457

UPSTAIRS DOWNSTAIRS
Bloempot Shopping Center 2
... onze ... op de eerste verdieping!

PET LOVERS N.V.

Te huur
Uitstekend gelegen
LOKATIE
4 x 9 m.
goed voor kantoortje
2 toiletten.
Bel. 657222

ARTS
voorheen Hollandse Bakkerij
(Schottegatweg Oost 176)
OPEN op 3 mei ... met:
- dagelijks vers brood
- beleg
- taarten en gebak
- belegde broodjes
- kunt U langs of bestel telefonisch
Tel.: 370786

KENWOOD
30% KORTING
op alle artikelen die in voorraad zijn.
Geldig van 22 april t/m 6 mei '94

Ook kunt u een betalings-regeling treffen voor 6 maanden

MUSKUS
MUSKUS TRADING N.V.
ERIEWEG 25, ZEELANDIA ☎ 611799

WELCOME SHOP
Rooi Catootjeweg 10 - telf. 371684 (zijweg voor Centro Pro Arte)
Mooie kruiken, koperen artikelen en aardewerk potten
Open van 8.30 - 12.30 / 2.30 - 6.30 n.m.

WASSERETTE ZUIKERTUINTJE
Tel: 371143
Voor wassen, drogen, vouwen: we zijn tot uw dienst

INTER PHOTO
Sta. Rosaweg 33
is nu voor u open
Dokweg z/n , Sta. Rosaweg 33
Tel: 376263 , Tel: 371639

Bij ons vind je de grootste sortering elektronische spelletjes,
zoals div. video-games, Nintendo, Super Nintendo, Game Gear, Game-Boy, Sega Genesis, Sega CD en Lynx. Kom zelf kijken bij:
L'Amiga
Heerenstraat 25
tel 611681

---

8 mei Moederdag
Heel bijzondere kado's
bij
SEMPERFLORENS

FIESTA PARADISE
Voor het 1ste Heilige Communiefeest:
uitnodigingskaarten, allerlei soorten tule, almonds, rekuerdo's, taartdecoraties, tafelkleedjes, servetjes
enz. enz.

RASONABLE Clothing Store
presenteert:
RAYNOR
Raynor is een nieuw merk dat pas gelanceerd is en alleen verkrijgbaar is bij ons.
Bij aankoop van een Raynor Jeans ontvangt U een T-shirt geheel gratis.

Voor Moederdag
Pyrex, ...
De eerste 50 bestellingen hebben kans een **Radioklok** te winnen.
Wij bezorgen ook aan huis.
laatste dag van bestelling 5/5/'94
Tel. 658558

IMPRENTA BON BINI N.V.
... - Tel.: 686688
PRINTING
Is het ... BOEKDRUK, ZET- en OFFSET WERK
Bel de heer William Dunlop of kom even langs en overtuig uzelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst.

Caribelle
ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817

Pas aangekomen:
Prachtige handwerkpakketten en borduurkussens.
Voor de quilt-liefhebbers: boeken, matten, markers, quiltring en lineaal.
Mooie **sierknopen** voor de deftige jurk.

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Wij hebben ontvangen:
Zeer mooie vitrages, gordijnstoffen en bekledingstoffen.
Kom langs, wij verwachten u !

KOPGALV
GESPECIALISEERD IN ALLE LOODGIETERWERK
sanitairs, water en gasleidingen
Mahaaiweg 30.
Tel. 603345 - 677849
Uw betaalbare bedrijf

Boekhandel
YUMI N.V.
f 142,50
Een 'must' in elk gezin,
met schoolgaande kinderen
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

Stoffeerderij Antilliana
Montagne Rey 114 tel: 671799
Uw aangewezen adres voor het Bekleden van stoelen, auto's, het naaien van gordijnen, tapijtleggen enz.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak van uw auto.
Wij accepteren: Visa, Mastercard, Kompa Leon, en binnenkort Diners.
Wij zijn de hele dag non-stop geopend tot 7 uur.
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot uw dienst!

Keycomp het adres.
COMPUTERS?
KEYCOMP

NIEUWSTE FILMS
VIDEO
CONNECTION
van 10:00 tot 20:45 uur
Caracasbaaiweg 76

Solaris
collection
Importer of fine interior products and fabrics
SOLARIS COLLECTION

WEGWIJZER